

SCENIC

navodilo za uporabo



Castrol, ekskluzivni partner podjetja Renault



Izkoristite najsodobnejše tehnologije, ki izhajajo iz avtomobilskih dirk, da zagotovite zmogljivost in dolgo življenjsko dobo svojega vozila Renault zahvaljujoč seriji motornih maziv, ki sta jih posebej razvila Renault in Castrol.

Renault priporoča 

[renault.fr](https://www.renault.fr)

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:

 in  Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme (serijske ali doplačilne) za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**
Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.
Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

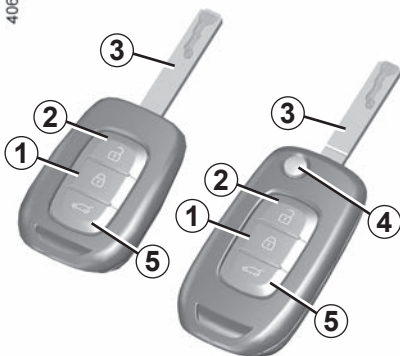
7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Ključ, radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: splošno, uporaba	1.2
Kartica za prostoročno upravljanje: splošne informacije in uporaba	1.6
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov	1.14
Odpiranje in zapiranje vrat.	1.17
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.19
Vzglavniki, sedeži	1.20
Varnostni pasovi	1.29
Dodatni sistemi varovanja	1.34
dodatek prednjim varnostnim pasovom.	1.34
za varnostne pasove zadnjih sedežev	1.40
za bočno zaščito	1.41
Varnost otroka: splošno.	1.43
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.46
namestitev otroškega sedeža, splošno	1.49
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom ali sistemom Isofix	1.51
izklop – vklop sovoznikove varnostne blazine.	1.63
Voznikovo mesto	1.66
Instrumentna plošča	1.70
Prikazovalniki in indikatorji.	1.76
potovalni računalnik.	1.80
meni prilagajanja nastavitvev vozila	1.90
Volan/Servovolan.	1.92
Vzratna ogledala	1.93
Ura in zunanja temperatura.	1.95
Zvočni in svetlobni signali	1.96
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.97
Nastavitev žarometov	1.103
Pranje stekel, brisalci.	1.105
Rezervoar za gorivo (nalivanje goriva)	1.113
Posoda za reagent	1.116

KLJUČ, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošno (1/2)

40681



- 1 Zaklepanje vseh odpiralnih delov.
- 2 Odklepanje vseh odpiralnih delov.
- 3 Kontaktni ključ za zagon in leva prednja vrata.
- 5 Zaklepanje/odklepanje samo prtljažnih vrat.

Daljinski upravljalnik s preklonnim ključem:

- 4 Spravljanje/izstavitvev ključa. Za sprostitvev ključa iz ležišča pritisnite gumb 4; ključ sam izstopi iz ohišja. Pritisnite gumb 4 in potisnite vložek v ležišče.

Nasvet

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagrnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Območje delovanja radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z neumestnimi pritiski na gumbe zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če je kateri izmed odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, se odpiralni deli hitro zaklenejo in nato odklenejo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.

Zamenjava, potreba po dodatnem ključu ali daljinskem upravljalniku

Obrnite se izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo:

- v primeru zamenjave ključa je treba pripeljati vozilo z vsemi obstoječimi ključi v pooblaščen servis za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sklopa;
- pri istem vozilu lahko uporabljate do štiri daljinske upravljalnike (glede na vozilo).

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Trajnost baterije je približno dve leti.

Da bi se seznanili s postopkom zamenjave baterije, glejte podpoglavje "Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterija" v 5. poglavju.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: uporaba

Daljinski upravljalnik **A** omogoča zaklepanje ali odklepanje odpiralnih delov.

Daljinski upravljalnik napaja baterija, ki jo je treba zamenjati (glejte razdelek »Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije« v 5. poglavju).

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Zaklepanje vrat spremljata **dva** utripa varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Pri odprtih ali slabo zaprtih bočnih ali prtljažnih vratih se odpiralni deli zaklenejo in nato hitro znova odklenejo, pri čemer varnostne utripalke in bočni smerokazi ne utripajo.

Odklepanje vrat

Vrata lahko odklenemo s pritiskom na gumb **2**.

Odklepanje vrat spremlja **en utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

40681



Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3**.

Opomba

Pri delujočem motorju in vključenem kontaktu (glejte razdelek »Stikalo za zagon: vozilo s ključem« v 2. poglavju) gumbi daljinskega upravljalnika ne delujejo.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

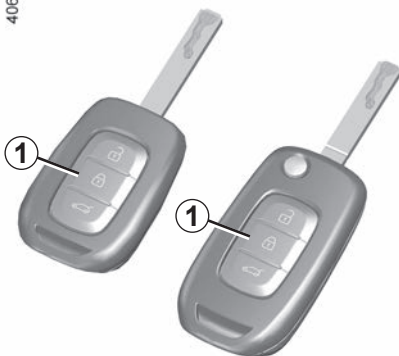
Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: dodatno zaklepanje

40681



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).

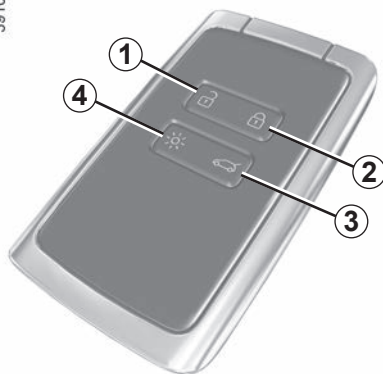
To storite tako, da hitro dvakrat zaporedoma pritisnete gumb **1**.

Zaklepanje potrdita **dva počasna utripa** in **trije hitri utripa** varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Odvisno od vozila se ob zaklepanju vozila zunanji ogledali samodejno poklopita navznoter (glejte razdelek »Vzratna ogledala« v 1. poglavju).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.



- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov
- 3 Zaklepanje/odklepanje prtljažnika
- 4 Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica za prostoročno upravljanje omogoča:

- odklepanje/zaklepanje vseh odpiralnih delov (vrat in prtljažnika) ter vratc posode za gorivo (glejte opis na naslednjih straneh);
- daljinsko lokalizacijo vozila (glejte naslednje strani);
- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel (glejte razdelek »Električni pomik stekel« v 3. poglavju);
- zagon motorja (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega tipa in pravilno vstavljena. Življenjska doba kartice je približno dve leti: zamenjajte jo, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« (glejte podatke »Kartica za prostoročno upravljanje: baterija« v 5. poglavju).

Območje delovanja kartice za prostoročno upravljanje

Različno, odvisno od okolja: zato bodite previdni pri rokovanju s kartico za prostoročno upravljanje, da ne bi z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenili ali odklenili vrat.

Opomba: če so vrata ali prtljažnik odprta ali slabo zaprta, pride do hitrega zaklepanja in odklepanja.

Motnje

Lahko pride do moten delovanja zaradi dejavnikov v neposredni bližini (zunanje namestitve ali uporaba opreme, ki deluje na isti frekvenci kot kartica za prostoročno upravljanje).

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. Glejte razdelka »Zaklepanje, odklepanje vrat« v 1. poglavju in »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.

39100



Funkcija “daljinska lokalizacija vozila”

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in notranja osvetlitev vozila. To na primer omogoča preprostejše iskanje vozila na velikem parkirišču.

Opomba: ob ponovnem pritisku na gumb **4** osvetlitev ugasne.

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice za prostoročno upravljanje ne shranjujte na mestu, kjer bi se lahko nenamerno zvila ali poškodovala, na primer v zadnjih žepih oblačil.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici za prostoročno upravljanje

Če ste kartico za prostoročno upravljanje izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

V primeru zamenjave kartice za prostoročno upravljanje je potrebno za ponovno vzpostavitev inicializacijo sistema pripeljati vozilo in **vse kartice za prostoročno upravljanje vozila** pooblaščenemu predstavniku servisne mreže.

Za isto vozilo lahko uporabljate največ štiri kartice za prostoročno upravljanje.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: splošne informacije (3/3)

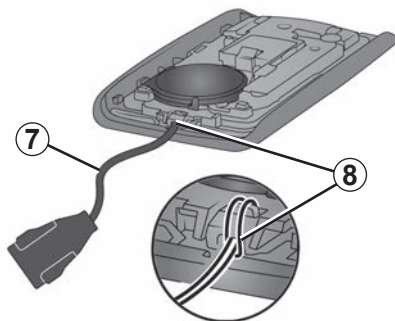
40303



Namestitev traku 7

Potisnite zadnjo ohišje 5 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

57037



Vstavite ročni trak v komponento 8 in vpeljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino 6 in zaprite tulec.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku 7 ustreza odprtini 6.

V odprtino nikoli ne vstavljajte orodij, podobnih izvijaču 6.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/4)

Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- kartica za prostoročno upravljanje v načinu prostoročnega upravljanja;
- kartica za prostoročno upravljanje v načinu daljinskega upravljalnika.

Kartice za prostoročno upravljanje ne shranjujte nikjer, kjer bi lahko prišla v stik z drugo elektronsko opremo (računalnikom, telefonom itd.), saj bi to lahko oviralo njeno delovanje.



Voznikova odgovornost

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



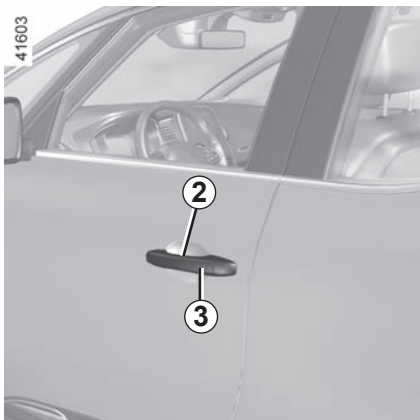
41601

Uporaba kartice v »prostoročnem načinu«

V prostoročnem načinu je mogoče zaklepanje/odklepanje vozila brez pritiskanja gumbov kartice za prostoročno upravljanje, ko je ta v območju zaznavanja 1.

Opomba: dostop do prostoročnega upravljanja lahko onemogočite prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za opremo).

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/4)



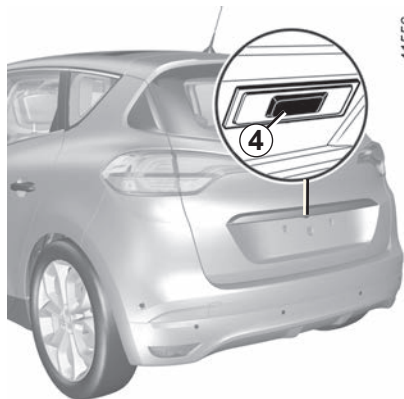
Odklepanje v »prostoročnem načinu«

Ko je kartica za prostoročno upravljanje v območju **1**, postavite roko za kljuko **2**: vozilo se bo odklenilo.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Enkrat pritisnete gumb **4**, da odklenete celotno vozilo in rahlo odprite prtljažni prostor.

V sistemu »prostoročnega upravljanja« se lahko pojavijočasne težave, če je eno od tipal, ki so vgrajena v kljuko vrat, prekrito (z umazanijo, blatom, snegom, soljo za posipanje itd.).



Očistite tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Zaklepanje v prostoročnem načinu na daljavo

Ko imate kartico za prostoročno upravljanje pri sebi in so vrata in prtljažnik zaprti, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozori **en utrip** varnostnih utripalk in smerokazov, ki nato še približno štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.

Zaklepanje v »prostoročnem načinu« s pomočjo tipala **3** (odvisno od vozila)

Če želite zakleniti vozilo in mora kartica ostati v bližini, se pri zaprtih vratih in prtljažniku dotaknite tipala **3** na kljuki voznikovih vrat. Vozilo se zaklene.

Opomba: kartica za prostoročno upravljanje mora biti obvezno prisotna v območju zaznavanja vozila **1**, da lahko za zaklepanje uporabite tipalo.

Posebnosti pri zaklepanju

Po zaklepanju vozila z dotikom tipala **3** je treba počakati približno tri sekunde, preden ga lahko ponovno odklenete. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/4)



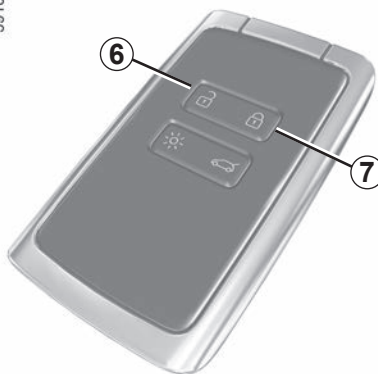
39277

Posebnosti pri zaklepanju (nadaljevanje)

- Če so katera od vrat odprta ali slabo zaprta:
- pri zaklepanju s tipalom **3** se vozilo hitro zaklene in znova odklene, pri čemer varnostne utripalke in bočni smerokazi ne utripajo;
 - pri oddaljevanju se vozilo ne zaklene.

Če je kartica za prostoročno upravljanje v območju zaznavanja več kot približno 15 minut, je zaklepanje na daljavo onemogočeno.

39100



Zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju **5**.

Če vozilo odklenete s pritiskom gumba na kartici za prostoročno upravljanje, vendar odpiralnega dela ne odprete; to nakazuje, da je zaklepanje na daljavo v načinu prostoročnega upravljanja onemogočeno.

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico za prostoročno upravljanje

Pritisnite gumb **6**.

Odklepanje vrat spremlja **en utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Zaklepanje s kartico za prostoročno upravljanje

Ko so vrata in prtljažnik zaprti, pritisnite gumb **7**: vozilo se zaklene. Zaklepanje vrat spremljata **dva utripa** varnostnih utripalk in smerokazov.

Opomba: največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice.

Posebnosti

Če so katera od vrat (ali prtljažnik) odprta ali neustrezno zaprta, vozila ni mogoče zakleniti. Vozilo se hitro zaklene in znova odklene, pri čemer varnostne utripalke in bočni smerokazi ne utripajo.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/4)

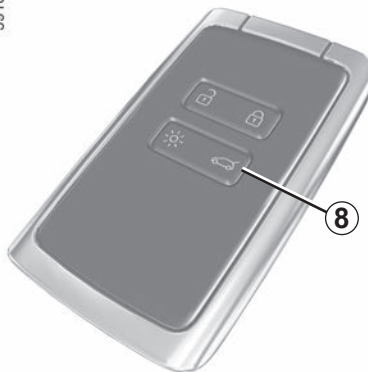


41602

Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju **5**, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo »Kartica ni zaznana« opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

39100



Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **8**, da zaklenete/odklenete samo prtljažnik.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE : dodatno zaklepanje

39100



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb **2**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema** in **tremi hitrimi utripanji** varnostnih utripalk in smerokazov.

Odvisno od vozila se ob zaklepanju vozila zunanji ogledali samodejno poklopita navznoter (glejte razdelek »Vzratna ogledala« v 1. poglavju).

Izklop dodatnega zaklepanja

Enkrat pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

Posebna opomba: dodatno zaklepanje ni mogoče, če so prižgane varnostne utripalke, ali pozicijske luči vozila.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH DELOV (1/3)

Če daljinski upravljalnik ali, odvisno od vozila, kartica za prostoročno upravljanje ne deluje

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica za prostoročno upravljanje ne delujeta:

- baterija kartice za prostoročno upravljanje ali radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika je izrabljena ali izpraznjena, akumulator vozila je izpraznjen itd.
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- uporabiti, glede na vozilo, ključ, vgrajen v radiofrekvenčni daljinski upravljalnik, ali rezervni ključ, vgrajen v kartico, za odklepanje prednjih levih vrat;
- ročno zaklenete vsaka posamezna vrata;
- ob uporabi notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat (glejte naslednje strani).

40303



Ključ, vgrajen v kartico

Vgrajeni ključ 2 je mogoče uporabiti za zaklepanje ali odklepanje sprednjih levih vrat, ko kartica za prostoročno upravljanje ne deluje.

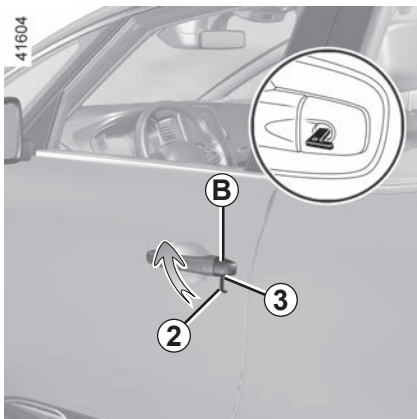
Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje 1 navzdol, medtem ko pritisnete območje A.

39102



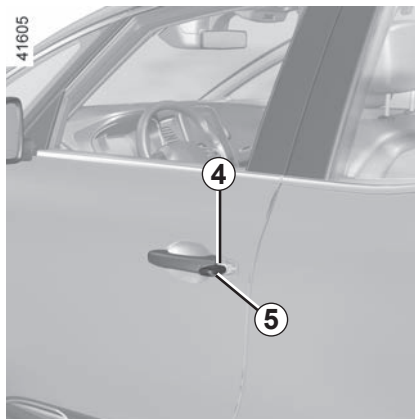
ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH DELOV (2/3)



Uporaba ključa, vgrajenega v kartico za prostoročno ukvarjanje

- Vstavite konico ključa **2** v utor **3** na dnu pokrova **B** levih vrat;
- Potisnite jo navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico in zaklenite ali odklenite sprednja leva vrata.

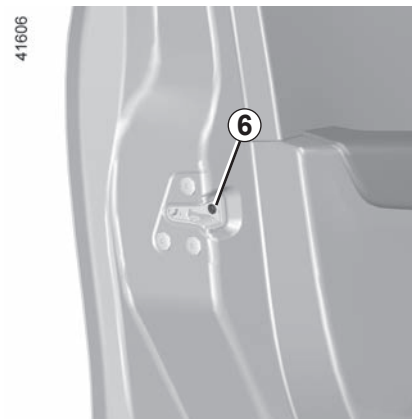
Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ na ustrezno mesto v kartici za prostoročno upravljanje.



Vozila s ključem, daljinskim upravljalnikom

Uporaba ključa

Vstavite ključ **5** v ključavnico **4** in zaklenite ali odklenite prednja leva vrata.



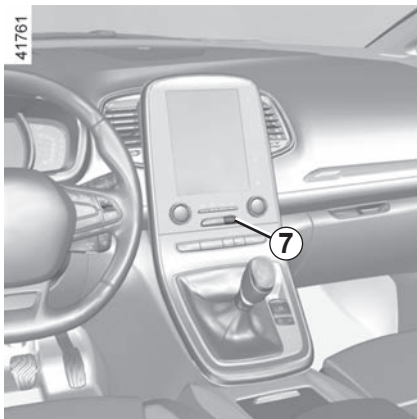
Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **6** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH DELOV (3/3)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo 7 istočasno upravlja vrata, prtljažnik in vratca posode za gorivo.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklenete ostale odpiralne dele: **pri ustavljenem motorju** držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo 7, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice za prostoročno upravljanje ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice za prostoročno upravljanje ali ključa itd.

Pri ustavljenem motorju in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo 7.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Odklepanje vozila z zunanje strani je možno le s kartico za prostoročno upravljanje, ki mora biti v območju zaznavanja kartice vozila, ali s ključem.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas kontrolna lučka na stikalu 7 obvešča o stanju odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete z zunanje strani, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato pa ugasne.



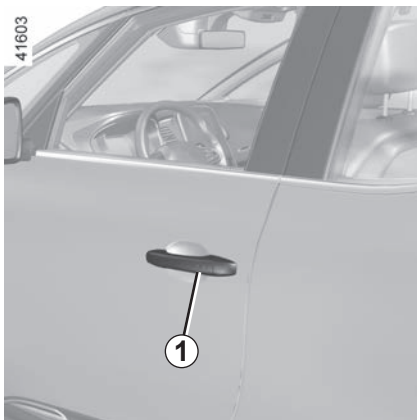
Nikoli ne puščajte ključa ali kartice za prostoročno upravljanje v vozilu.



Voznikova odgovornost

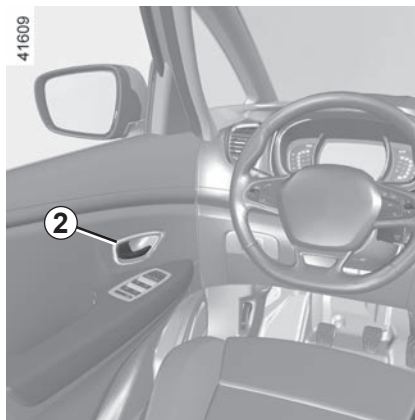
Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE ODPIRALNIH DELOV (1/2)



Odpiranje vrat z zunanje strani

Pri odklenjenih vratih ali s kartico za prostoročno upravljanje pri sebi primite kljuko **1** in jo povlecite k sebi.

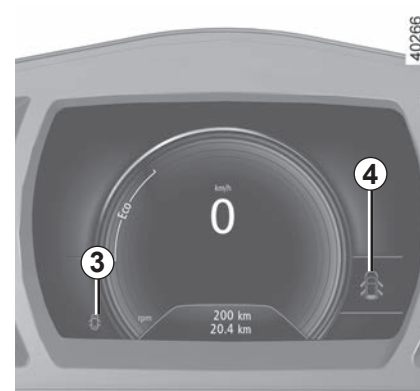


Odpiranje vrat iz notranjosti

Povlecite kljuko **2**.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pri odpiranju vrat ročica za osvetlitev ni v položaju AUTO, vas zvočni signal opozori, da ste po izključitvi kontakta pozabili izklopiti luči.



Opozorilnik za odprta vrata

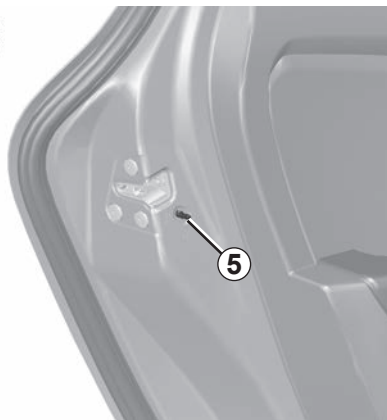
Pri ustavljenem vozilu in vključenem kontaktu se kontrolna lučka **3** prižge skupaj s kontrolno lučko **4**, če so odpiralni deli (vrata, prtljažnik) odprti ali slabo zaprti.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h, kontrolna lučka opozori, če so vrata ali prtljažnik odprti oz. slabo zaprti, hkrati pa se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt« ali »Vrata odprta« in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/prtljažnika.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.

41610



Varovala za otroke

Če premaknete vzvod **5**, lahko zadnja vrata odprete le z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

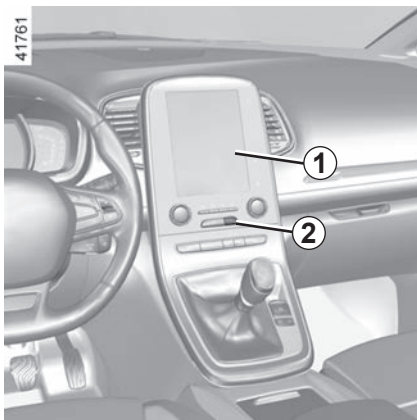
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom na stikalo **2** za odklepanje vrat;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izključitev funkcije

Vklop: pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisčajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite in držite stikalo **2**, dokler ne slišite dveh piskov.

Funkcijo lahko deaktivirate/aktivirate tudi v meniju na večfunkcijskem zaslonu **1** (glejte razdelek 1: «Meni za osebne nastavitve vozila», funkcija «Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo»).

Motnje pri delovanju

Če ugotovite motnje pri delovanju sistema (ni samodejnega zaklepanja, lučka na stikalu **2** se ne prižge, potem ko zaklenete odpiralne dele ...), preverite, da zaklepanje ni bilo pomotoma izključeno in da so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so pravilno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

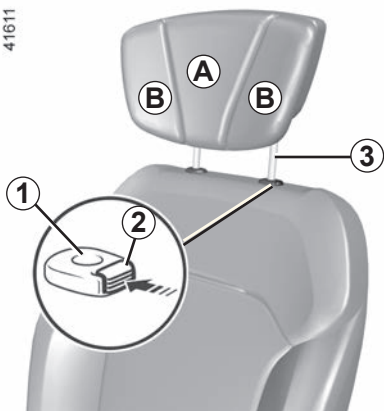


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

41611



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite na gumb 2 in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine.

Nastavitev nagiba vzglavnika

Glede na vozilo, odmaknite ali približajte del A do zelenega nagiba.

Nastavitev bočnih opor B

Glede na vozilo, lahko dele B posebej nastavljate do zelenega nagiba.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb 2 in ga potegnite navzgor, tako da ga izvlečete.

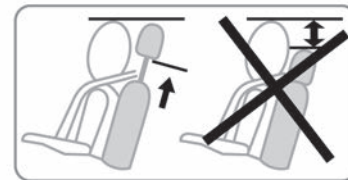
Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika 3 morata biti čista.

Vtaknite drogova vzglavnika v vodila 1 (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj).

Vzglavnik potisnite navzdol, da se blokira in nato pritisnite gumb 2 ter vzglavnik potisnite do konca navzdol.

Preverite, da je vzglavnik dobro učvrščen.

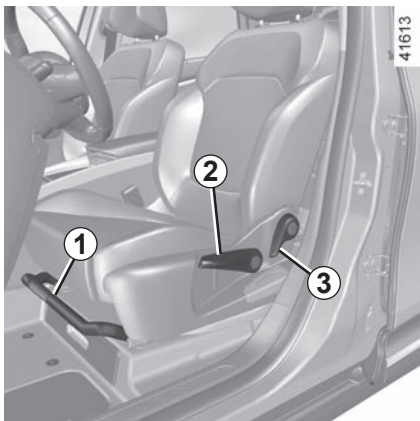


Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zgornji del vzglavnika mora biti čim bližje temenu, razdalja med glavo in delom A pa mora biti čim manjša.

26342

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)



nastavitve

Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite in držite ročico **1**, da sprostite sedež. V zelenem položaju spustite ročico in se prepričajte o pravilnem blokiranju mehanizma.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Premaknite ročico **2** navzgor in navzdol tolikokrat, kot je potrebno, da dosežete zeleni položaj.

Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Dvignite ročico **3** in nagnite naslonjalo do zelenega položaja. V zelenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih prireditvah.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

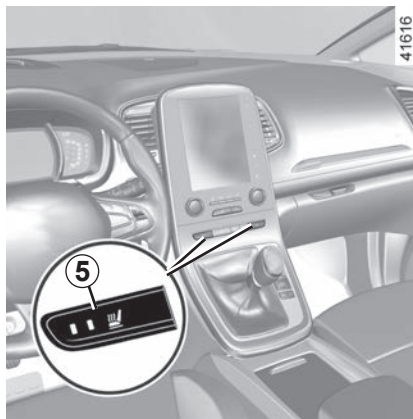
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)



Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Potisnite ročico **4** navzdol za močnejšo oporo in jo dvignite za zmanjšanje opore.



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- ko na zelenem sedežu prvič pritisnete stikalo **5**, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vklopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (3/3)



Položaj za mizico

Pri nekaterih izvedenkah lahko naslonjalo sedeža na sovoznikovi strani preklomite na sedišče v položaj za mizico.

- Potisnite vzglavnik navzdol;
- potisnite sedež nazaj;
- spustite sedišče do konca navzdol;
- povlecite ročico **7** in spustite naslonjalo sedeža do konca.



Za vašo varnost pritrdite predmete, ki jih prevažate, kadar je sedež v položaju mizice.

Pri uporabi sovoznikovega sedeža v položaju za mizico ni dovoljeno uporabljati 2 zadnjih sedežev za sovoznikovim.



Ob preklapljanju naslonjala prednjega sedeža v položaj za mizico, obvezno izklopite sestavni del sovoznikova airbag varnostna blazina (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: vklop, izklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju).

Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb, saj ko se airbag sproži, lahko predmeti, ki ležijo na sedežnem naslonjalu, preklapljenem v položaju za mizico, nevarno odletijo.

Na to vas opozarjajo nalepka (na armaturni plošči) in oznake (na vetrobranskem steklu).

Ponovna postavitvev sedeža

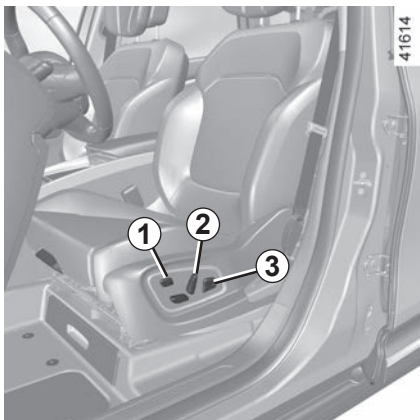
Pazite, da ne bo nobenih ovir pri premikanju sedeža.

Obvezno je treba povleči kljuko **7** za dvigovanje naslonjala sedeža. Prepričajte se, da je dobro pričvrščen.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



Stikalo **1** omogoča dostop do menija za sedeže na večfunkcijskem zaslonu v vozilih, ki so s tem opremljena (glejte naslednje strani).

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Premikajte stikalo **3** naprej, nazaj, gor ali dol.

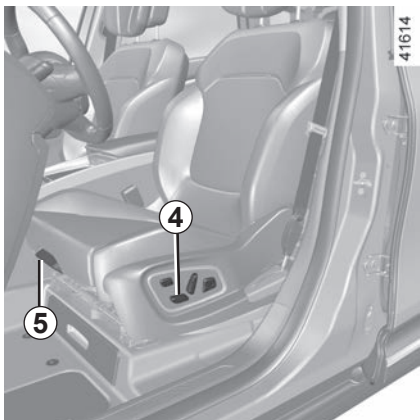


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov. v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Nastavitev sedišča

Pomik sedišča naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

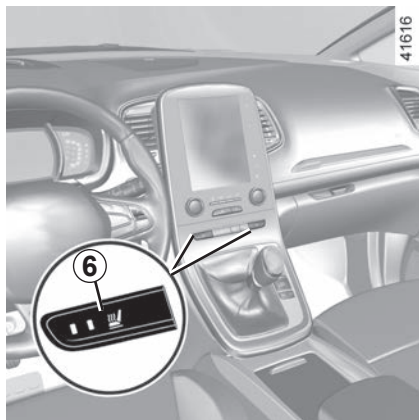
Nastavitev višine sedišča sedeža

Dvignite ali pritisnite zadnji del stikala **4**.

Nagib sedišča

(odvisno od različice vozila)

Premaknite sprednji del stikala **4** navzgor ali navzdol.



Prilagajanje dolžine sedišča

Dvignite ročico **5** za sprostitev mehanizma. V želenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.

Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

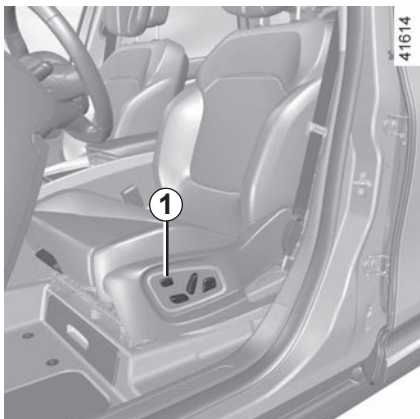
- ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **6**, se aktivira najvišja stopnja gretja. Vkllopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo. Sistem samodejno uravnava gretje in ga po potrebi izklopi;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, opozorilne lučke na stikalu **6** tega sedeža začnejo utripati ali pa se glede na vozilo vklopijo in izklopijo po približno petih sekundah.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (1/3)



Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do različnih funkcij za sedeže.

Pri opremljenih vozilih stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija »Sedeži« na večfunkcijskem zaslonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijško opremo.



Masaža

Lahko vključite masažno funkcijo na voznikovem in sovoznikovem sedežu.

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Masaža«.

Pomaknite se v meni »Voznik« ali »Potnik«, da:

- izberete vrsto masaže (tonična, sprostilna ali ledvena);
- nastavite moč (+ ali -);
- nastavite hitrost (+ ali -);
- ponastavite izbrane parametre. Pritisnite **2** in nato »Ponastavitev«;
- vklopite/izklopite masažni sedež (ON ali OFF).

Posebnost:

- masaža traja približno deset minut. Nato je funkcija samodejno onemogočena (nazaj v položaju OFF);
- izbrani način v meniju »Multi-Sense« lahko vpliva na nastavitve masaže (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju);
- pri zaustavljenem motorju se masažna funkcija zažene le enkrat.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (2/3)



Nastavitve

Na večfunkcijskem zaslonu izberite meni »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Nastavitve«.

Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika;
- preprost dostop sopotnika;
- dodatna nastavitve za sopotnika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

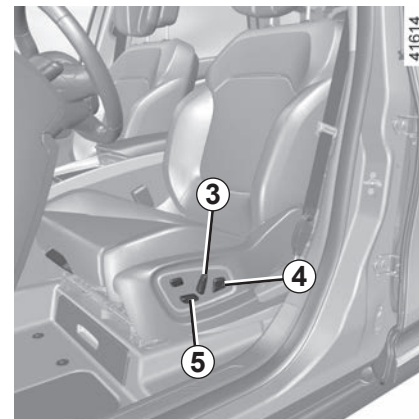
Preprost dostop voznika in sopotnika

Pritisnite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop te funkcije.

Ko je ta funkcija vklopljena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik ali sovoznik zapusti vozilo.

Sovoznikov sedež se vrne v prvotni položaj, ko se vrata zaprejo.

Voznikov sedež se vrne v prvotni položaj, ko pri zaprtih vratih pritisnete gumb za zagon.



Dodatna nastavitve za sopotnika

Pritisnite »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop te funkcije.

Če je ta funkcija vključena, lahko voznik nastavi sopotnikov sedež s stikali **3**, **4** in **5**.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (3/3)

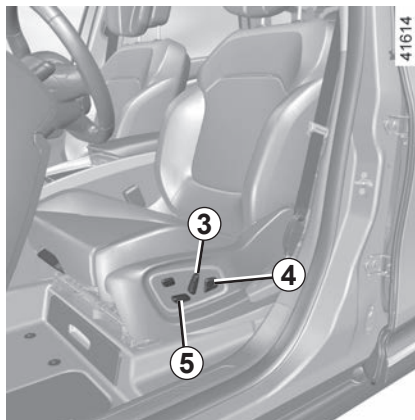
Položaj

Položaj voznikovega sedeža za vožnjo je mogoče shraniti.

Položaj za vožnjo vključuje vse električne nastavitve sedišča in naslonjala.

S pritiski na gumb je mogoče shraniti položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- kartica RENAULT za »prostoročno upravljanje« je zaznana;
- ob odpiranju voznikovih vrat.



Shranjevanje položaja za vožnjo

- Nastavite voznikov sedež s stikali **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran);
- na večfunkcijskem zaslonu izberite »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve«, nato »Položaj« in izberite »Shrani«.

Položaj voznikovega sedeža je nato shranjen.



Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Pri zaustavljenem vozilu na večfunkcijskem zaslonu izberite »Vozilo«, »Sedeži«, »Nastavitve« in nato »Položaj«, izberite »Prikliči« in potrdite.

Opomba: priklic določenega položaja za vožnjo iz spomina je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitve sedeža.

Med vožnjo ni mogoče priklicati shranjenih nastavitvev položaja za vožnjo iz spomina.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

VARNOSTNI PASOVI (1/4)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega privezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež, tako da ste s hrbtom naslonjeni na naslonjalo** (potem ko ste slekli plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za čim bolj varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite si ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI (2/4)

13622



Nastavitev varnostnih pasov

S hrbtom se naslonite na naslonjalo sedeža.

Ramenski pas **1** mora biti speljan čim bliže spodnjemu delu vratu, ne da bi nanj pritiskal.

Medenični del pasu **2** mora biti plosko speljan preko stegen ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr. : ne nosite predebelih oblačil, ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo ...

Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zablokira, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni boben. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni boben. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/4)



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

Zasveti na notranjem vzratnem ogledalu ali, odvisno od vozila, osrednjem zaslonu, ob vklopu kontakta in/ali, če sovoznikov varnostni pas ni prijet (ko je sedež zaseden). Odvisno od vozila, če je sedež zaseden in eden izmed teh varnostnih pasov ni prijet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo višjo od približno 20 km/h, utripa

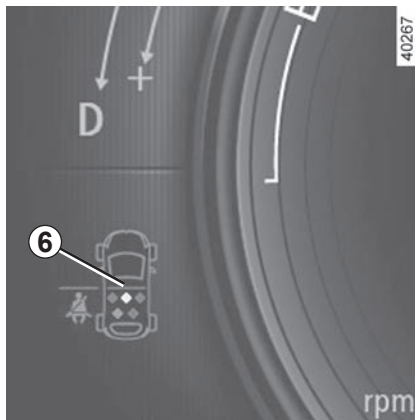
opozorilna lučka  in za približno 120 sekundah se oglasi pisk.

Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)

Grafični prikaz **6** se na instrumentni plošči pojavi ob vklopu kontakta. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- vključitev kontakta;
- odpiranju vrat;
- pripenjanju ali odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih.




predvajanje **grafičnega prikaza 6:**

- zelen indikator: varnostni pas je prijet,
- rdeč indikator: varnostni pas ni prijet.

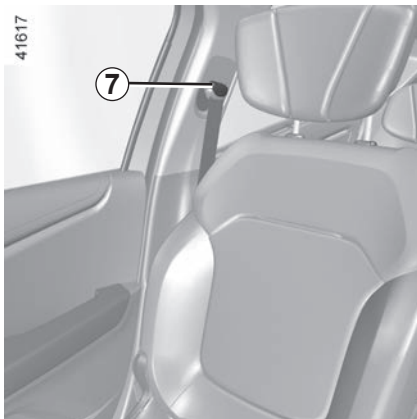
Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se prikaz **6** prikaže približno v 60 sekundah vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov prijet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže približno 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od zadnjih varnostnih pasov:

- na osrednjem prikazovalniku utripa opozorilna lučka  ;
- in
- pisk se sliši približno 30 sekund;
- in
- za vsaj 60 sekund se prikaže grafični prikaz **6**, indikator za zadevno opozorilno lučko pa se spremeni v rdeči simbol.

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno prijeti in da prikazano število prijetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

VARNOSTNI PASOVI (4/4)



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

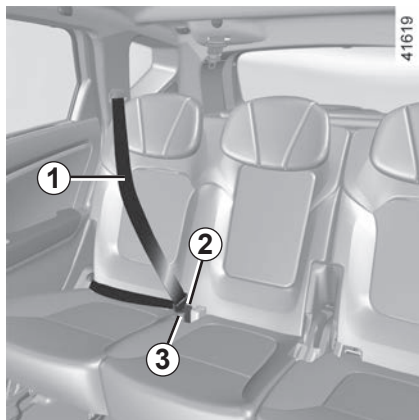
Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



– Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno (varnostnih pasov, sedežev in njihovih pritrdilnih točk). Za namestitve dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke vašega vozila.

- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in po potrebi zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Pri nameščanju zadnjih sedežev pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritiskati nanjo itd.).

VARNOSTNI PASOVI NA ZADNJIH SEDEŽIH



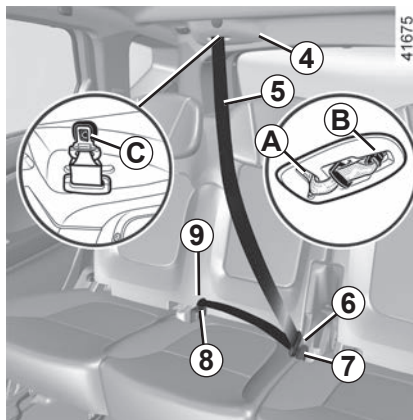
Zadnja stranska sedeža v drugi vrsti

Počasi odvijte pas **1**.

Premični jeziček **2** zapnite v ustrezno rdečo zaponko **3**.

Funkcionalnost zadnjih sedežev

V 3. poglavju glejte podpoglavje "Funkcionalnost zadnjih sedežev".



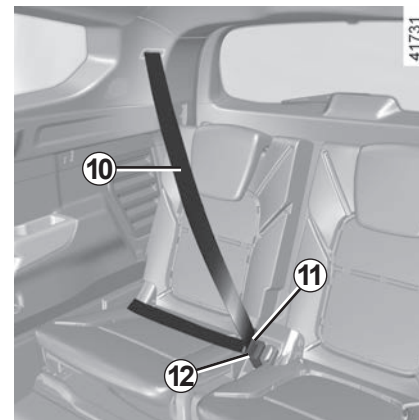
Zadnji osrednji sedež v drugi vrsti

Počasi povlecite pas **5** iz njegovega ležišča **4**.

Zapnite zaskočni jeziček **9** v črno zaponko **8**.

Zapnite premični jeziček **6** v rdečo zaponko **7**.

Varnostni pas pospravite tako, da ga vodite v ohišje **4** in shranite obe zaponki v ustrezni pritrditvi **A** in **B** ali zapnete zaponko **9** na magnet **C**, odvisno od vozila.



Zadnji sedeži v tretji vrsti (izvedenka s 7 sedeži)

Počasi odvijte pas **10**.

Zapnite zaskočni jeziček **11** v ustrezno črno zaponko **12**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev preverite, ali so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

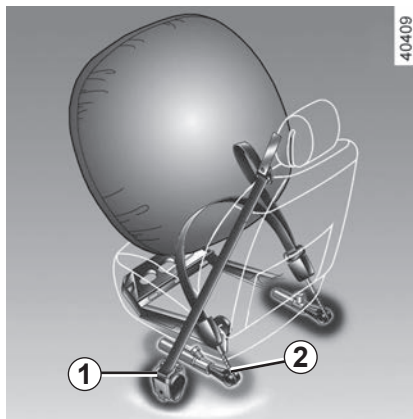
Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;
- zategovalniki medeničnega pasu;
- omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;
- airbags – voznikova in sovoznikova

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenost pasu,
- zategovalnik medeničnega pasu, ki pritisne potnika ob sedež;
- sprednja airbag.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas;
- zategovalnik medeničnega pasu **2** na prednjih sedežih.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik zatezne sile pasu


Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

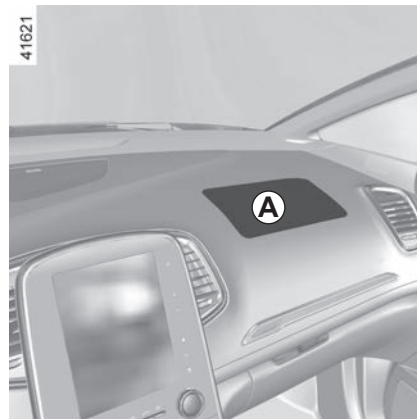
sprednja Airbags na voznikovi in sovoznikovi strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Na nameščenost opreme opozarja napis »airbag" na volanu, armaturni plošči (v območju sestavnega dela airbag **A**) in nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla, odvisno od vozila.

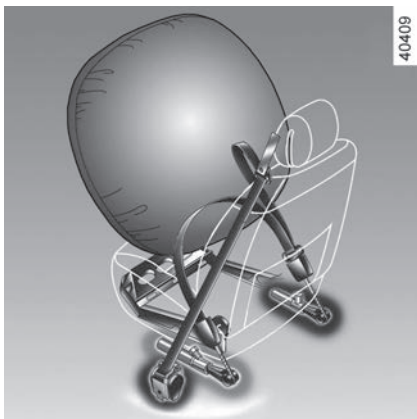
Vsak sistem airbag sestavlja:

- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihnuti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Takoj po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



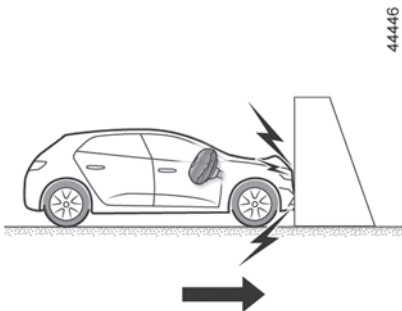
Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

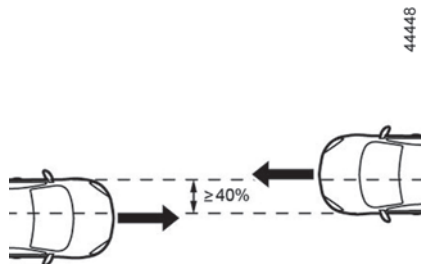
Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)

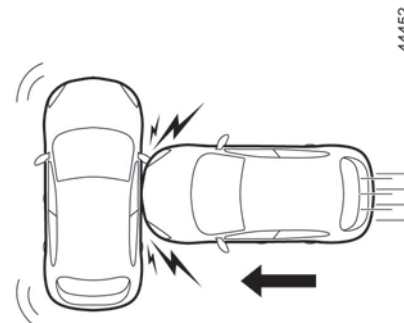


Zategovalniki ali sestavni deli airbags se bodo sprožili v naslednjih primerih.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.



Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)



44449

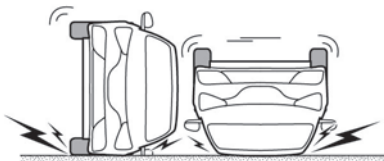


Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- trk pod vozilom, npr. s pločnikom;
- luknje na cestišču;
- padec ali trden pristanek;
- kamenje;
- ...

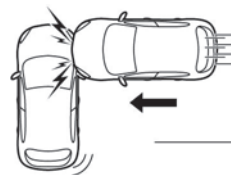


44450

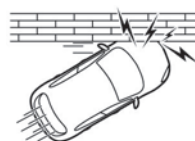


V naslednjih primerih obstaja nevarnost, da se zategovalniki varnostnih pasov ali **airbags morda ne bodo sprožili:**

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



44451



- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela voznikova airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Ne vozite v položaju preblizu volana. Namestite se tako, da bosta roki rahlo upognjeni (glejte odstavek »Nastavitev položaja za vožnjo« v 1. poglavju). Tak položaj bo zagotavljal neovirano in učinkovito delovanje varnostne blazine ob njeni sprožitvi.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepitate nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava itd.) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA (VARNOSTNE BLAZINE IN ZATEGOVALNIKI) ZA SOVOZNIKA NI IZKLUČENA.

(glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju)

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Nameščeni so na zadnje bočne sedeže v drugi vrsti.

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora vse sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Kakršen koli poseg na sistemu airbags, elektronskih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih je strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisni mreži za vaše vozilo.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne Airbags

airbag je nameščena v sprednja sedeža in se v primeru aktiviranja razprostre ob strani sedeža (na strani vrat), da zavaruje potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Airbags zavese

To so airbag, nameščene na zgornjem delu obeh strani vozila, ki se sprožijo vzdolž stekel sprednjih in zadnjih bočnih vrat, da potnike zaščitijo v primeru silovitega bočnega trčenja.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (airbags, zategovalniki ...) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.



Opozorilo, ki zadeva sestavni del bočna airbag

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, v katerih je nameščena bočna airbag, lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbags.
- Spredaj v območje med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve dela airbag, čeprav so manjše poškodbe pri uporabi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki varnostnih pasov, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v servis, da vam pregledajo sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Za preprečitev odpiranja zadnjih vrat uporabite funkcijo "Varnostna blokada za otroke" (glejte podpoglavje "Odpiranje in zapiranje vrat" v 1. poglavju).



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pridrščiča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagrnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VARNOST OTROKA: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitve namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka. a otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža

31235



Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.

38824



Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej.

Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

31234



Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditvev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- Posebni;
- i-Size Ki ima:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček zadavnega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.



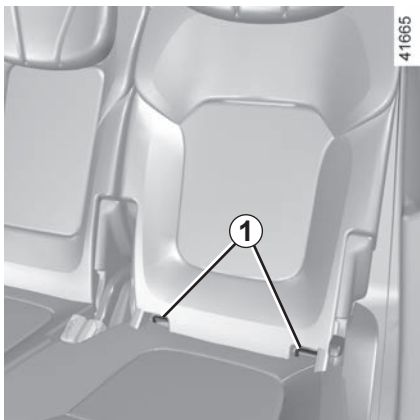
Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/3)



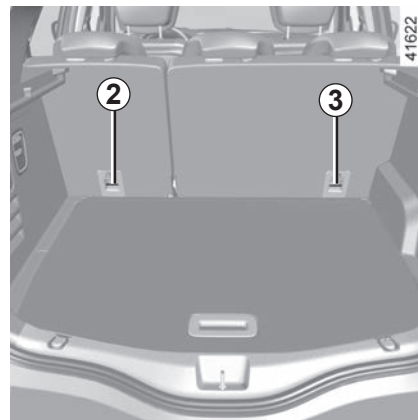
Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Obročka **1** se nahajata med naslonjalom in sediščem sedeža in sta označena s simbo-

lom .




Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjena v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Stranski zadnji sedeži

Tretji obroček **2** ali **3** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih sedežih ISOFIX.

Obročki so nameščeni na naslonjalih zadnjih sedežev in so označeni s simbolom .



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

Drugih pritrdišč ne smete uporabljati.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrдите otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Preverite, če otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve prednjega sedeža. Glejte razdelek »Prednji sedež« v 1. poglavju.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga popravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrдите otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno nastavite vzglavnik v najvišji položaj, tako da ne ovira otroškega sedeža (glejte razdelek »Vzglavniki na prednjih sedežih« v 1. poglavju).

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB:

preden na to mesto namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop/vklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju).

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- Ustrezen sedež premaknite do konca nazaj.
- Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.

Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež (glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju). Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.

Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.

Pri vozilih, opremljenih s sedmimi sedeži, je treba zadnje sedeže v drugi vrsti pomakniti naprej, preden namestite otroka na zadnje sedeže v tretji vrsti.



Pri vozilih s sedmimi sedeži otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnje sedeže v tretji vrsti.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. Glejte razdelek »Sprednji sedež« v 1. poglavju ali »Zadnji sedeži« v 3. poglavju.



Pri nameščanju otroškega sedeža (dvižno sedišče za skupino 2 ali 3) preverite, ali varnostni pasovi ustrezno delujejo (navijanje): glejte 1. poglavje, razdelek »Varnostni pasovi na zadnjih sedežih«. Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.

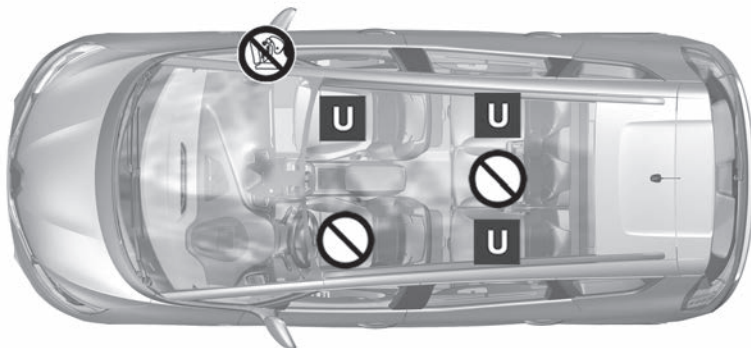


V podu vašega vozila so odlagalni prostori. Pred namestitvijo otroškega sedeža z oporo se prepričajte, ali se ta sedež lahko namesti, tako da pogledate seznam ustreznih vozil, ki ste ga dobili skupaj z otroškim sedežem.

V primeru nenadnega zaviranja ali nesreče obstaja nevarnost hujših poškodb.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (1/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s petimi sedeži



41623



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljen (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot na shemi na prejšnji strani.

Izvedenka s petimi sedeži					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji osrednji sedež
		Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (3/6)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj, čim bolj dvignite sedišče ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (4/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Izvedba s sedmimi sedeži						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Zadnja stranska sedeža v 2. vrsti	Zadnji srednji sedež v 2. vrsti	Zadnji sedeži v 3. vrsti (5)
		Brez sestavnega dela airbag ali z izklopljenimi sestavnimi deli airbag	Z vklopljenimi sestavnimi deli airbag			
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Školjka sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (6)	X	U (3)	X	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U (7)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U (6)	U (3) (4)	X	U



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljen (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (5/6)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Sedež(a) pred otrokom, ki je nameščen v tretji vrsti sedežev, pomaknite čim bolj naprej.
- (6) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj, čim bolj dvignite sedišče ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).



(7) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (6/6)

Prikaz namestitve pri izvedenki s sedmimi sedeži



41833



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (1/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s petimi sedeži



53545



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



To mesto ni primerno za namestitvev takšnega otroškega sedeža.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).



Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlcite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (2/6)

V spodnji tabeli so zajete vse informacije kot na shemi na prejšnjih straneh za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka s petimi sedeži						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
			Brez varnostne blazine ali z izklopljeno varnostno blazino	Z vklopljeno varnostno blazino		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF -IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	[B2]	X	XIUF -IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X
Sedež I-Size			IL (1) (4)	X	i-U	X

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (3/6)

X = Mesto ni primerno za namestitvev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja potnikov i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°).
- (2) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (3) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Pri nameščanju otroškega sedeža tipa dvižnega sedišča (velikost ISOFIX **B2**), morate sedež v vozilu premakniti naprej za eno zarezo iz popolnoma zadnjega položaja.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- **A, B, B1 [F3, F2, F2X]**: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (9–18 kg);
- **C in D [R3, R2]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9–18 kg);
- **E [R1]**: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- **F in G [L1, L2]**: za otroške ležalnike iz skupine 0 (do 10 kg);
- **[B2]**: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(4) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je varnostna blazina izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (4/6)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Izvedba s sedmimi sedeži							
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX	Prednji sovoznikov sedež		Zadnja stranska sedeža v 2. vrsti	Zadnji srednji sedež v 2. vrsti	Zadnji sedeži v 3. vrsti
			Brez varnostne blazine ali z izklopljeno varnostno blazino	Z vklopljeno varnostno blazino			
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	E [R1]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	C, D [R3,R2]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF -IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	[B2]	X	XIUF -IL (1)	IUF - IL (3) (5)	X	X
Sedež I-Size			IL (1) (4)	X	i-U	X	X

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (5/6)

X = Mesto ni primerno za namestitvev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja potnikov i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°).
- (2) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (3) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Glejte razdelek »Vzglavniki na zadnjih sedežih« v 3. poglavju. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Pri nameščanju otroškega sedeža tipa dvižnega sedišča (velikost ISOFIX **B2**), morate sedež v vozilu premakniti naprej za eno zarezo iz popolnoma zadnjega položaja.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

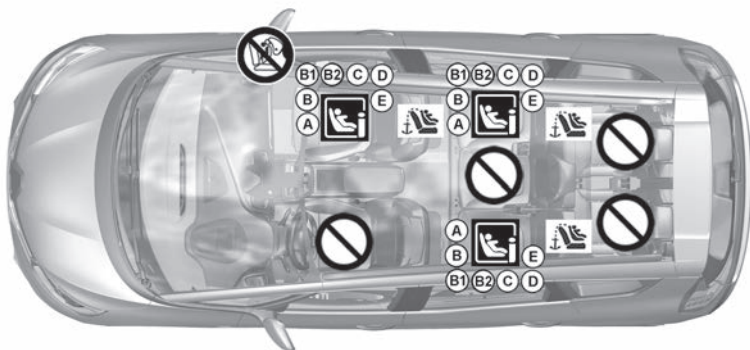
- **A, B in B1 [F3, F2, F2X]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- **C in D [R3, R2]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9–18 kg);
- **E [R1]**: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- **F in G [L1, L2]**: za otroške ležalnike iz skupine 0 (do 10 kg);
- **[B2]**: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(4) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je varnostna blazina izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine« v 1. poglavju).

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (6/6)

Prikaz namestitve za izvedbo s sedmimi sedeži



53546



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.



To mesto ni primerno za namestitev takšnega otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena (glejte podpoglavje »Varovala za otroke: sovoznikova airbag: izklop/vklop« v 1. poglavju).

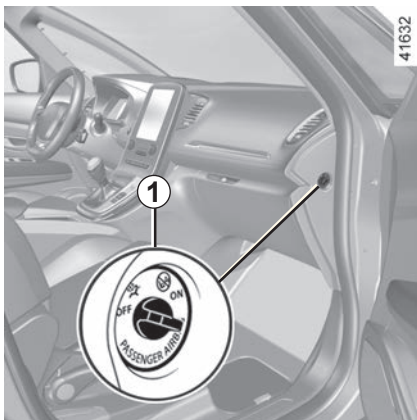


Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlcite varnostni pas srednjega sedeža.

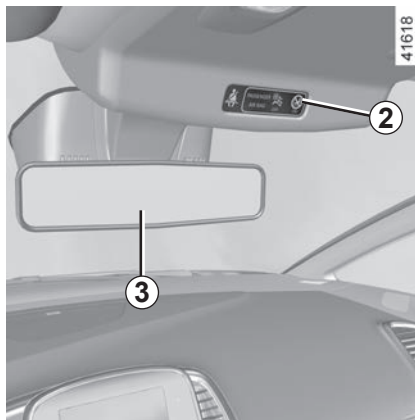
VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (1/3)



Izklop sovoznikovih airbag


Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbagza otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo za zaklepanje **1** v položaj **OFF**.



Ko je kontakt vključen, **obvezno** preverite,

ali je  kontrolna lučka na prikazovalniku **2** ali, odvisno od vozila, na vzvratnem ogledalu ustrezno vklopljena **3**.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z **VKLOPLJENIM** sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (2/3)



58035 **A**



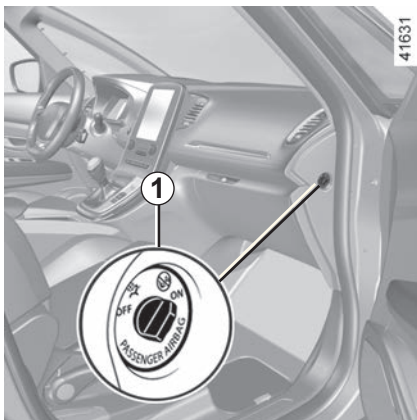
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **4** (kot so zgornje nalepke).



NEVARNO

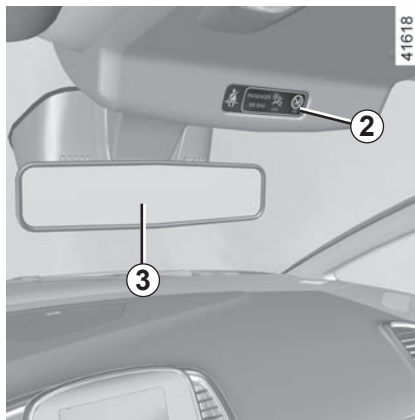
Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VAROVALA ZA OTROKE: izklop-vklop sestavnega dela SOVOZNIKOVA AIRBAG (3/3)




Vključitev sovoznikove airbag


Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni zagon airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite in zavrtnite stikalo **1** v položaj **ON**.

Ko je kontakt vklopljen, **obvezno** preverite,

ali je  **2** kontrolna lučka izklopljena, in

da opozorilna lučka  na prikazovalniku **2** ali, odvisno od vozila, na vzratnem ogledalu **3** sveti približno eno minuto po vsakem zagonu motorja.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje pri delovanju



V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



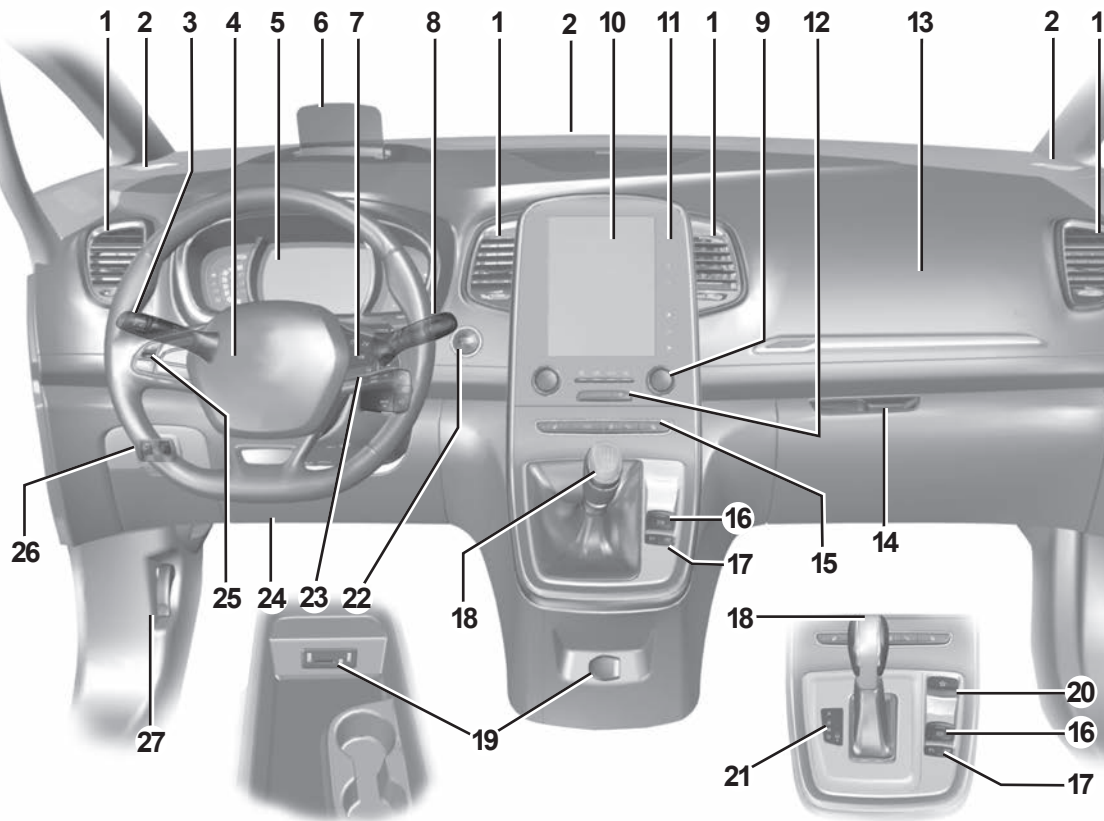
Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)

55629



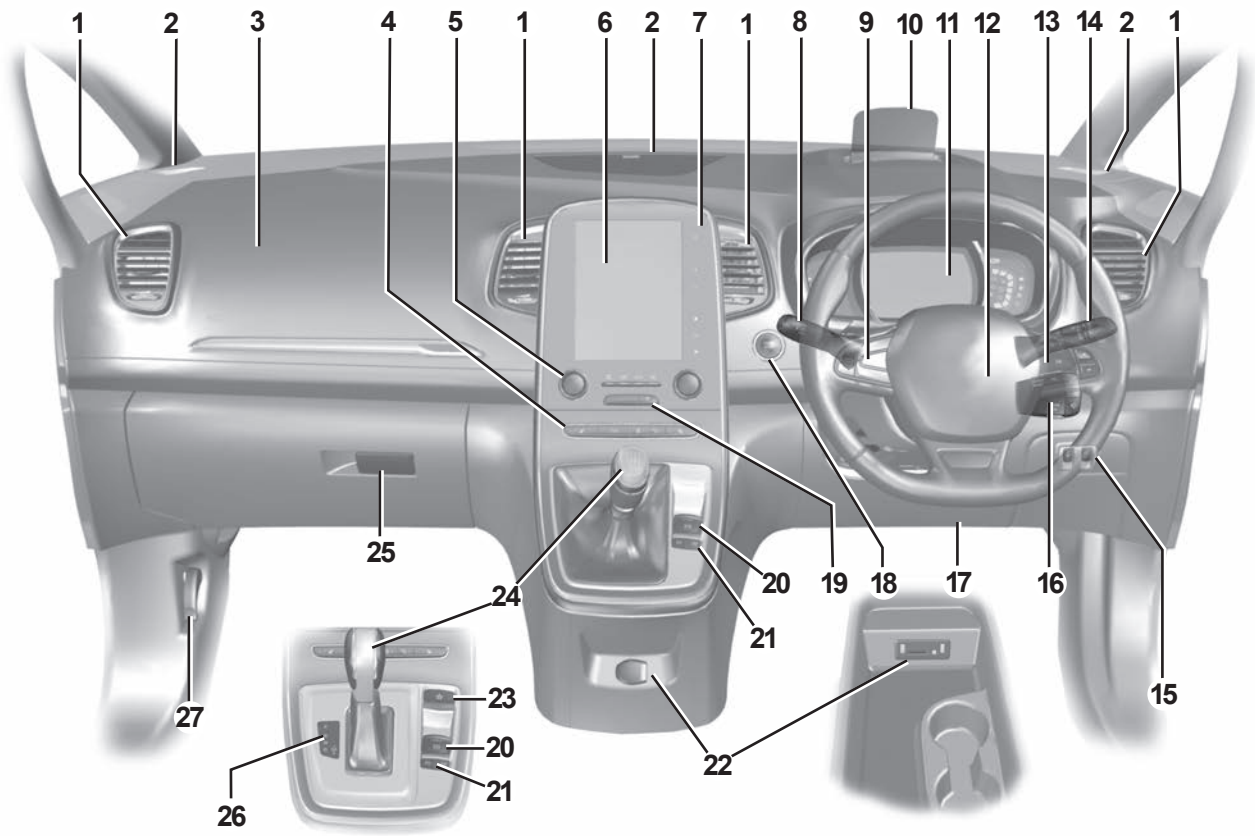
VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- 1 Zračnik
- 2 Reža za usmerjanje zraka na steklo
- 3 Ročica za upravljanje:
 - smerokazov,
 - zunanje osvetlitve,
 - zadnje meglenke.
- 4 Volan s prostorom za sestavni del voznikova Airbag, mesto zvočnega opozorilnika.
- 5 Instrumentna plošča.
- 6 Prikazovalnik na vetrobranskem steklu.
- 7 Stikala:
 - za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;
 - za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.
- 8 Ročica za upravljanje brisanja/pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.
- 9 Stikala gretja ali klimatske naprave
- 10 Multimedijski zaslon na dotik.
- 11 Upravljalni gumbi multimedijskega zaslona:
 - vklop/izklop zaslona;
 - glasnost;
 - začetni meni;
 - meni za pomoči pri vožnji;
 - parametri.
- 12 Stikala za:
 - varnostne utripalke;
 - električno zaklepanje vrat.
- 13 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.
- 14 predal za drobnarije ali predal za shranjevanje.
- 15 Stikala:
 - ogrevanja prednjih sedežev;
 - za vklop/izklop načina ECO , odvisno od vozila;
 - vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;
 - vključitev/izključitev funkcije Stop and Start.
- 16 Stikalo samodejne parkirne zavore.
- 17 Glavno stikalo za:
 - omejevalnik hitrosti;
 - regulator hitrosti;
 - prilagodljivi regulator hitrosti.
- 18 Prestavna ročica
- 19 Vtičnice za dodatno in multimedijsko opremo.
- 20 Upravljanje sistema Multi-Sense.
- 21 Prikazovalnik prestav samodejnega menjalnika.
- 22 Gumb za zagon/zaustavitev motorja (vozilo, opremljeno s kartico za prostoročno upravljanje).
- 23 Stikalo za zagon (vozila s ključem).
- 24 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.
- 25 Upravljalne enote za regulator/omejevalnik hitrosti in prilagodljivi regulator hitrosti.
- 26 Stikala za:
 - električno nastavitve višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
 - nastavitve jakosti osvetlitve na instrumentni plošči.
- 27 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)

55630



VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- 1 Zračnik
- 2 Reža za usmerjanje zraka na steklo
- 3 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.
- 4 Stikala:
 - ogrevanja prednjih sedežev;
 - za vklop/izklop načina ECO , odvisno od vozila;
 - vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;
 - vključitev/izključitev funkcije Stop and Start.
- 5 Stikala gretja ali klimatske naprave
- 6 Multimedijski zaslon na dotik.
- 7 Upravljalni gumbi multimedijskega zaslona:
 - vklop/izklop zaslona;
 - glasnost;
 - začetni meni;
 - meni za pomoči pri vožnji;
 - parametri.
- 8 Ročica za upravljanje:
 - smerokazov,
 - zunanje osvetlitve,
 - zadnje meglenke.
- 9 Upravljalne enote za regulator/omejevalnik hitrosti in prilagodljivi regulator hitrosti.
- 10 prikazovalnik na vetrobranskem steklu.
- 11 Instrumentna plošča
- 12 Volan s prostorom za sestavni del voznikova Airbag, zvočni opozorilnik.
- 13 Stikala:
 - za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;
 - za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.
- 14 Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.
- 15 Stikala:
 - električno nastavitve višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
 - nastavitve jakosti osvetlitve na instrumentni plošči.
- 16 Stikalo za zagon (vozila s ključem).
- 17 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.
- 18 Gumb za zagon/zaustavitev motorja (vozilo, opremljeno s kartico za prostoročno upravljanje).
- 19 Stikala za:
 - varnostne utripalke;
 - električno zaklepanje vrat.
- 20 Stikalo samodejne parkirne zavore.
- 21 Glavno stikalo za:
 - omejevalnik hitrosti;
 - regulator hitrosti;
 - prilagodljivi regulator hitrosti.
- 22 Vtičnice za dodatno in multimedijsko opremo.
- 23 Upravljanje sistema Multi-Sense.
- 24 Prestavna ročica
- 25 Predal za drobnarije, ali predal za shranjevanje.
- 26 Prikazovalnik prestav samodejnega menjalnika.
- 27 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

KONTROLNE LUČKE (1/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča: vklopi se ob odpiranju vrat.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ob prižgu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže sporočilo.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih megljenk



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči

Glejte razdelek »Zunanja osvetlitev in signalizacija na vozilu« v 1. poglavju.



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov

KONTROLNE LUČKE (2/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Sveti oranžno, ko se vključi kontakt ali zažene motor, nato pa se vsakih nekaj sekund izklopi ali zasveti belo, odvisno od vozila. Če zasveti oranžno med vožnjo in jo spremlja zvočni signal, čim prej napolnite posodo za gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo normalen, to ni vzrok vklopa opozorilne lučke.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodsavanju

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Ta kontrolna lučka se prižge v več primerih: glejte razdelek »Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji« v 2. poglavju.

KONTROLNE LUČKE (3/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da se morate čimprej **previdno odpeljati** do predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo. Če tega priporočila ne upoštevate, lahko pride do škode na vašem vozilu.



Kontrolna lučka sistema za preprečevanje onesnaževanja

Pri vozilih, ki so opremljena s to lučko, se lučka vklopi, ko se motor zažene, in izklopi po izključitvi kontakta, odvisno od vozila, če je vozilo v fazi stanja pripravljenosti motorja (glejte informacije v razdelku »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju).

- Če sveti neprekinjeno, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- če lučka utripa, zmanjšajte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Glejte razdelek »Nasveti za vzdrževanje in zmanjšanje onesnaževanja« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS.

Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine

Zasveti rdeče, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura mora pasti. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (4/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka zagonskega segrevanja (pri izvedenkah z dizelskim motorjem)

Prižgati se mora pri vključenem kontaktu. Prižgana lučka kaže, da so vključene ogrevalne svečke.

Ko je zagonsko segrevanje končano, lučka ugasne, kar pomeni, da lahko zaženete motor.



Opozorilna lučka odprtih vrat



Indikatorji spremembe prestave

Prižigata se, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica navzgor) ali nižjo prestavo (puščica navzdol).

Odvisno od vozila, je na instrumentni plošči prikazana najustreznejša prestava.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ECO-vožnja« v 2. poglavju.



SmerokazAirbag

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Prižge se, ko je treba pritisniti na zavorni pedal. Glejte razdelek »Avtomatski menjalnik« v 2. poglavju.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ECO-vožnja« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka zategnjene avtomatske parkirne zavore

Glejte razdelek »Samodejna parkirna zavora« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka za prekllop motorja v stanje pripravljenosti

Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka, ki označuje, da prekllop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju.



Kontrolne lučke omejevalnika hitrosti

Glejte razdelek "Omejevalnik hitrosti" v 2. poglavju.



Kontrolne lučke regulatorja hitrosti

Glejte razdelek »Regulator hitrosti« v poglavju 2.



Kontrolna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti

Glejte razdelek "Prilagodljivi regulator hitrosti" v 2. poglavju.



Kontrolna lučka za samodejno parkiranje

Glejte razdelek »Samodejno parkiranje« v 2. poglavju.

KONTROLNE LUČKE (5/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah".



Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skrenitev z voznega

pasu

Glejte odstavek »Opozorilo za skrenitev z voznega pasu« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka za aktivno zaviranje v sili

Glejte razdelek »Aktivno zaviranje v sili« v 2. poglavju.



Opozorilna lučka sistema filtra sajastih delcev (vozila z bencinskim motorjem)

Glejte razdelek »Posebnosti vozil z bencinskim motorjem« v 2. poglavju.



Kontrolna lučka načina ECO

Zasveti, ko je vključen način ECO. Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ECO-vožnja« v 2. poglavju.



Opozorilna lučka prostega teka v načinu ECO

Vklopi se v načinu ECO, ko je način "Prosti tek v načinu ECO" vklopljen (ON) v uporabniških nastavitvah.

Opozorilna lučka je zatemnjena, ko vozilo ni v prostem teku.

Opozorilna lučka sveti, ko je vozilo v prostem teku (pri samodejnem menjalniku v položaju za prosti tek).

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ECO-vožnja« v 2. poglavju.

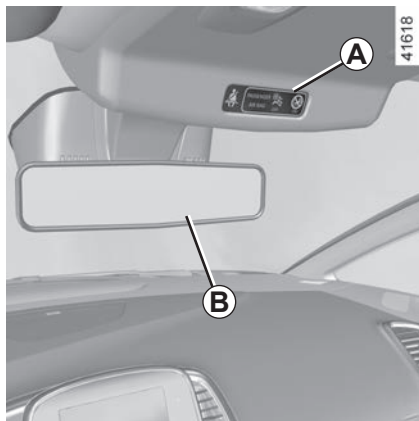


Opozorilna lučka za raven reagenta in napake v sistemu za zmanjšanje izpušnih plinov

Glejte informacije v 1. poglavju, razdelek »Posoda za reagent«.

KONTROLNE LUČKE (6/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Na prikazovalniku **A** ali na vzratnem ogledalu **B**, odvisno od vozila



Sovoznikova **Airbag ON**

Glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju.



Sovoznikova **Airbag OFF**

Glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju.



Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas voznika in (odvisno od vozila) za varnostni pas sovoznika.

Glejte razdelek »Varnostni pasovi« v 1. poglavju.

Opozorilnik za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih (pri nekaterih izvedenkah vozila)

Glejte razdelek »Varnostni pasovi« v 1. poglavju.



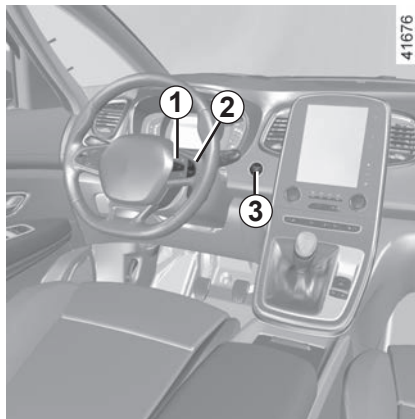
Instrumentna plošča

Osvetli se ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Prikaz instrumentne plošče lahko po želji prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom, glejte navodila za uporabo opreme.

Za vozila, ki niso opremljena z navigacijskim sistemom, glejte podpoglavje »Meni za prilagoditev nastavitve vozila« v 1. poglavju.



Opozorilo za minimalni nivo motornega olja

Pri zagonu motorja vas prikazovalnik na instrumentni plošči opozori, ko je dosežen minimalen nivo olja. Glejte podpoglavje "Nivo motornega olja" v 4. poglavju.

Prvo opozorilo izbrišete tako, da pritisnete stikalo **1** »OK«. Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.

Instrumentna plošča v miljih

(možnost preklopa na km/h)

Vozila brez navigacijskega sistema

- Pri izključenem kontaktu pritisnite gumb **OK 1** in gumb za zagon/zaustavitev motorja **3**;
- s stikalom **2** izberite možnost »Nastavitve«, »Instrumentna plošča« in enoto;
- pritisnite tipko **OK 1** za potrditev.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Vozila z navigacijskim sistemom

Na zaslonu multimedijskega sistema na dotik izberite »Sistem«, »Uporabniški profil« in »ENOTA«.

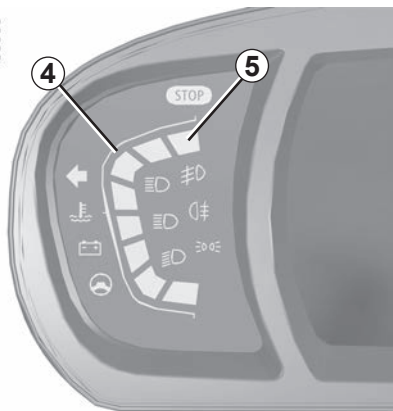
Opomba: v obeh primerih se potovalni računalnik po odklopu akumulatorja samodejno vrne na prvotno enoto.

Potovalni računalnik

V 1. poglavju glejte podpoglavje "Potovalni računalnik".

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/4)

39905



Indikator temperature hladilne tekočine 4

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 4 pred rdečim območjem 5. Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila. Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

40267



Merilnik vrtljajev 6 (skala x 1000)

Merilnik hitrosti 7

Prikaže se različno glede na izbrane osebnosti nastavitve na instrumentni plošči.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Pri nekaterih vozilih in v nekaterih državah se zvočni opozorilnik vklopi vsakih 40 sekund za približno 10 sekund, dokler hitrost vozila presega 120 km/h.

Indikator načina vožnje 8

Glejte razdelek »Vožnja ECO« v 2. poglavju.

39293

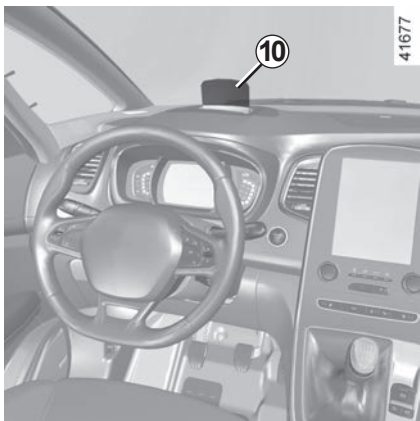


Indikator količine goriva 9

Če je nivo na minimalni vrednosti, se prižge

oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in se oglasi zvočni signal. Čim prej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/4)



Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 10

Prikazovalnik povzema informacije o vožnji in navigaciji z instrumentne plošče in zaslona multimedijskega sistema.

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, se postavi ob zagonu motorja in pospravi ob zaustavitvi motorja.

Prikazovalnika na vetrobranskem steklu ne smete na silo ročno odpirati/zapirati.

Nekatere nastavitve zaslona multimedijskega sistema lahko prilagodite: pri delujočem motorju dostopajte do menija »Sistem«, »Zaslon«, in nato »Prosojen zaslon«.

Nastavitev višine prikaza informacij na prikazovalniku

Glede na položaj pri vožnji lahko dvignete ali spustite prikaz informacij na prikazovalniku.

Nastavitev osvetlitve prikazovalnika

Nastavite lahko osvetlitev (dnevni ali nočni način).

- **Samodejno:** osvetlitev se spreminja glede na svetlobo iz okolice.
- **ročno:** osvetlitev se samodejno preklopi pri vklopu/izklopu luči.

V obeh primerih se dnevni način spreminja glede na svetlobo iz okolice.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Na dobro vidnost informacij lahko vplivajo:

- položaj sedeža;
- predmet, odložen na postavljenem prikazovalniku;
- polarizacija pri nekaterih steklih za očala;
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, zelo močno sonce ...).



Če informacije na instrumentni plošči in prikazovalniku na vetrobranskem steklu/zaslonu multimedijskega sistema niso skladne, upoštevajte informacije na instrumentni plošči.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/4)

Motnje delovanja

V primeru težav pri delovanju (prikazovalnik se ne postavi ob zagonu motorja ali se popravi pri delujočem motorju zaradi udarca s predmetom):

- ustavite/zaženite motor;

ali

- na zaslonu multimedijskega sistema spremenite nastavitve za postavitev prikazovalnika.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Ne glede na to, ali je prikazovalnik postavljen ali popravljen, se noben predmet ne sme položiti nanj ali njegovo mesto.

Za čiščenje prikazovalnika ne uporabljajte topil, čistil ali grobih krp.


Uporabljajte zgolj krpice iz mikrofibre.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (1/2)



Potovalni računalnik

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozne parametre;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah pri delovanju, ki jih spremlja opozorilna lučka ;
- opozorilna sporočila (ki jih običajno spremlja opozorilna lučka **STOP**);

Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.

Tipka za izbiro prikaza 1

S kratkimi zaporednimi pritiski na gumb **1** se pomikajte po naslednjih informacijah (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in tržišča):

- a) števec skupno in dnevno prevoženih kilometrov;
- b) vozni parametri:
 - povprečna poraba goriva;
 - trenutna poraba goriva;
 - ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim gorivom;
 - prevožena razdalja;
 - povprečna hitrost;
- c) trenutna hitrost;
- d) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda;
- e) ponastavitev tlaka v pnevmatikah;
- f) dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju;
- g) ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno (2/2)



Vračanje števila dnevno prevoženih kilometrov na ničlo

Ko prikazovalnik prikazuje »števec dnevno prevoženih kilometrov«, pritisčajte tipko **OK 2**, dokler se števec ne ponastavi na nič.

Vračanje vozniških parametrov na ničlo

Pri izbranem prikazu enega od vozniških parametrov pritisčajte tipko **OK 2**, dokler se prikaz ne vrne na ničlo.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi goriva in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za resetiranje.

Povprečna poraba goriva se lahko zmanjša, ko:






- je končana faza pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

Samodejno vračanje vozniških parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.




POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p> a) Števec skupno in dnevno prevoženih kilometrov.</p>
<p>Povprečna</p> <p> 5.8 L/100</p>	<p> b) Vozni parametri: Povprečna poraba goriva. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.</p>
<p>Trenutna poraba</p> <p> 7.4 L/100</p>	<p> Trenutna poraba goriva Vrednost je prikazana, ko je dosežena hitrost od 10 km/h do 30 km/h, odvisno od vozila.</p>

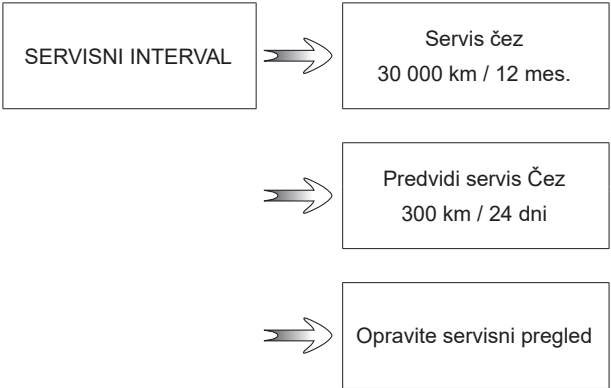

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p>Doseg</p>  <p>541 km</p>	<p>➔ b) Vozni parametri (nadaljevanje): Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.</p>
<p>Prevože.razdalja</p>  <p>522 km</p>	<p>➔ Prevožena razdalja po zadnjem resetiranju</p>
<p>Povprečna</p>  <p>123.4 km/h</p>	<p>➔ Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.</p>
<p>90 km/h</p>	<p>➔ c) Trenutna hitrost.</p>





POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda	Pomen izbranega prikaza
 <p>SERVISNI INTERVAL → Servis čez 30 000 km / 12 mes.</p> <p>→ Predvidi servis Čez 300 km / 24 dni</p> <p>→ Opravite servisni pregled</p>	<p>d) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja.</p> <p>Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda Ko je kontakt vklopljen, motor ne deluje in je zaslona nastavljen na »Servisni interval«, pritisnite gumb OK in ga držite približno pet sekund, da se prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda vozila (število km ali čas do naslednjega pregleda). Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen:</p> <ul style="list-style-type: none">– če je do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1500 km ali en mesec: prikazano je sporočilo »Predvidi servis Čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče);– če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka . <p>Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</p>
<p>Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb 1, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.</p> <p>Opomba: če pri servisnem pregledu ni zamenjano olje, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinitializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</p>	




POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<p data-bbox="102 210 681 258">Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda (nadaljevanje)</p> <div data-bbox="87 300 692 687"><p data-bbox="107 344 319 362">SERVISNI INTERVAL</p><div data-bbox="424 300 692 407"><p data-bbox="465 325 651 381">Menjava olja čez 30 000 km / 24 mes.</p></div><div data-bbox="424 441 692 548"><p data-bbox="465 467 651 523">Predvidi servis Čez 300 km / 24 dni</p></div><div data-bbox="424 582 692 689"><p data-bbox="439 623 677 641">Opravite servisni pregled</p></div></div>	<p data-bbox="716 273 1425 321">d) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda ali menjave olja.</p> <p data-bbox="746 322 1070 340">Naslednji redni servisni pregled</p> <p data-bbox="746 341 1425 486">Ko je kontakt vklopljen, motor zaustavljen in je izbran prikaz »Servisni interval«, pritisnite gumb OK in ga držite približno 5 sekund, da prikazete vrednost do naslednjega servisnega pregleda, nato pritisnite gumb 1, da si ogledate vrednost do naslednje menjave olja (razdalja ali čas do naslednjega servisnega pregleda). Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen:</p> <ul data-bbox="746 487 1425 658" style="list-style-type: none">- če je do naslednjega servisnega pregleda manj kot 1500 km ali en mesec: prikazano je sporočilo »Predvidi servis Čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče);- če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za zamnjavo olja dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka . <p data-bbox="746 659 1130 677">Čim prej opravite servisni pregled vozila.</p>
<p data-bbox="87 770 1425 841">Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja do naslednjega servisnega pregleda se torej lahko zmanjšuje hitreje v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo.</p> <p data-bbox="87 852 1425 900">Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb 1, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednje menjave olja.</p> <p data-bbox="87 901 1425 949">Opomba: če se pri servisnem pregledu ne opravi menjava olja, je treba reinicializirati samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicializirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</p>	

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (5/5)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<div data-bbox="276 273 536 432" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 20px;">Za ponast. tlaka zadržite gumb</div> <div data-bbox="276 480 536 611" style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Ni shranjenih sporočil</div>	<p data-bbox="780 333 848 370"></p> <p data-bbox="878 312 1256 334">e) Ponastavitev tlaka v pnevmatikah.</p> <p data-bbox="908 350 1422 395">Glejte razdelek »Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.</p> <p data-bbox="780 527 848 564"></p> <p data-bbox="878 527 1324 549">f) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah.</p> <p data-bbox="908 563 1070 585">Zaporedni prikaz:</p> <ul data-bbox="908 599 1422 703" style="list-style-type: none"><li data-bbox="908 599 1422 644">– informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.);<li data-bbox="908 657 1422 703">– sporočil o motnjah delovanja (treba je preveriti sistem vbrizgavanja itd.).
<div data-bbox="276 778 536 903" style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Zagotovi AdBlue čez 2400 km</div>	<p data-bbox="780 824 848 861"></p> <p data-bbox="878 790 1422 835">g) Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.</p> <p data-bbox="908 848 1422 893">Glejte informacije v 1. poglavju, razdelek »Posoda za reagent«.</p>


POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila


Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Parkirna zavora zategnjena«	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
»Samokontrola funkcij«	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.
»Zasukajte volan + START«	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
»Drog volana ni zaklenjen«	Opozarja, da se volanski drog ni zaklenil.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Očistite filter dizel goriva«	Opozarja na prisotnost vode v filtru plinskega olja; čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vozilo.
»Preverite osvetlitev«	Opozarja na napako na žarometih.
»Preverite vozilo«	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
»Preverite varnost. blazine«	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
»Preverite sistem anti-polucije«	<ul style="list-style-type: none">– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja.– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja, ko se hkrati vklopi kontrolna lučka . Glejte informacije v 1. poglavju, razdelek »Posoda za reagent«.

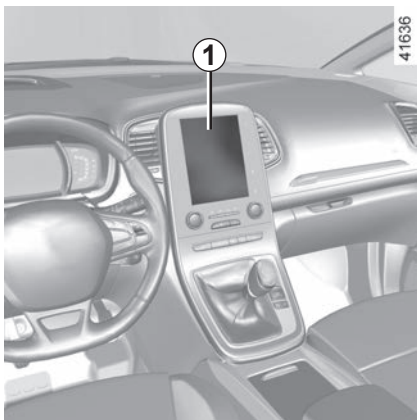
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj s prižigom opozorilne lučke **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo posamično ali izmenično (kadar je treba prikazati več sporočil), pri čemer jih lahko spremlja kontrolna lučka ali zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Nevarnost okvare motorja«	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
»Okvara krmilnega mehanizma«	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
»Okvara zavornega sistema« ali »Ustavite vozilo«	Opozarja na težavo na zavornem sistemu. Ročno zategnite avtomatsko parkirno zavoro in imobilizirajte vozilo s pomočjo zagozde.
»Električna okvara NEVARNO«	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator ...).
»Predrta pnevmatika«	Opozarja na predrto pnevmatiko na označenem kolesu na instrumentni plošči.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (1/2)



Ta funkcija glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitve določenih funkcij vozila.

Vozila z navigacijskim sistemom

Dostop do menija za nastavitve

Pri ustavljenem vozilu na zaslону multimedjskega sistema **1** izberite meni »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve« za dostop do različnih nastavitvev.

Izbira nastavitvev

Izberite funkcijo, ki jo želite spremeniti:

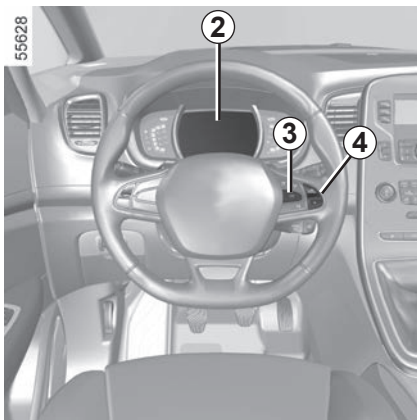
- a) Način prostega teka v načinu ECO (glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, vožnja ECO« v 2. poglavju);
- b) Zaklepanje vrat med vožnjo;
- c) Odpri / Zapri prostoročno;
- d) Glasnost smerokazov;
- e) Notranji pozdravni zvok;
- f) Zunanji pozdrav;
- g) Notr. osvetlitev samodejno;
- h) Vklop zadnjega brisalca, ko je vozilo v vzratni prestavi;
- i) Indikator sloga vožnje.

Glede na funkcijo izberite »ON« ali »OFF« za vklop oziroma izklop in »+« ali »-« za nastavitve glasnosti kazalcev.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (2/2)



Vozila brez navigacijskega sistema

Dostop do menija za nastavitve na prikazovalniku 2

Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **3 OK**, da dostopite do menija za nastavitve.

Izbira nastavitvev

Pomikajte se s stikalom **4**, da izberete funkcijo, ki jo želite spremeniti:

- Način prostega teka v načinu ECO (glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, vožnja ECO« v 2. poglavju);
- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odklepanje samo voznikovih vrat;
- Vklop zadnjega brisalca, ko je vozilo v vzvratni prestavi;
- Pomoč pri parkiranju naprej;
- Samodejne dolge luči;
- Opozorilo za zapustitev voznega pasu: GLASNOST;
- Opozorilo za zapustitev voznega pasu: Citljivost;
- Pomoč pri nazaj parkiranju;
- POMOČ PARKIRANJA GLASNOST;
- JEZIK;
- Enote;
- Slog;
- Barve.



vključena funkcija



izključena funkcija

Ko izberete vrstico, pritisnite stikalo **3 OK**, da spremenite stanje funkcije.

Če izberete možnost »POMOČ PARKIRANJA GLASNOST« ali »JEZIK«, boste morali znova izbrati eno od možnosti (glasnost signala sistema pomoči pri parkiranju ali jezik instrumentne plošče). V tem primeru izberite eno od možnosti in potrdite s pritiskom stikala **3 OK**; pred vrstico izbrane

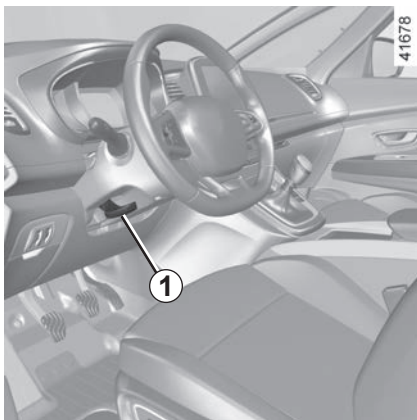
vrednosti se prikaže znak .

Če želite zapustiti meni, pritisnite stikalo **4** navzgor ali navzdol. Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.

Za dodatna pojasnila glede funkcije načina prostega teka v načinu ECO glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, vožnja ECO« v 2. poglavju.

Menija za osebne nastavitve vozila ne morete uporabljati med vožnjo. Pri hitrosti nad 20 km/h prikazovalnik samodejno preide v način potovalnega računalnika.

VOLAN / SERVOVOLAN



Nastavitev volana po višini in globini

Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v zeleni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokirán.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Servovolán

Variabilni servovolán

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volán mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).

Posebna funkcija Stop and Start

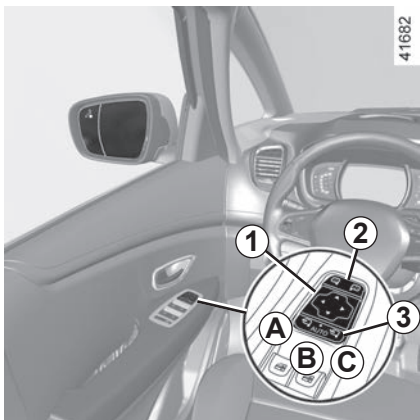
Ko motor preklopi v stanje pripravljenosti, sistem servovolana ne deluje več. V tem primeru se povrne v začetno stanje, ko ponovno zaženete motor ali ko hitrost vozila preseže 1 km/h (pri vožnji po klanecu navzgor ali navzdol itd.).

Opomba: servovolán je odvisen od izbranega načina v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržite volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volán še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

ZUNANJA OGLEDALA (1/2)



Zunanji ogledali

Nastavitev

Izberite zunanje ogledalo s stikalom 2 in nastavite ogledalo v zeleni položaj z gumbom 1.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla. Glejte razdelek »Ročna klimatska naprava« in »Samodejna klimatska naprava«.



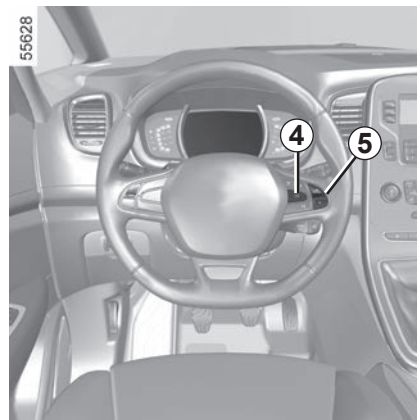
Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Preklopni zunanji ogledali

Zunanji ogledali se samodejno preklopita ob zaklepanju vozila (stikalo 3 v položaju **B**). Sicer pa lahko tudi sami sprožite preklop zunanjih ogledal navznoter (stikalo 3 v položaju **C**) ali navzven (stikalo 3 v položaju **A**). Samodejni način delovanja je tedaj izklopljen. Za ponovni vklop pomaknite stikalo 3 v položaj **B**.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava (odvisno od vozila)

- Na zaslonu multimedijskega sistema izberite meni »Vozilo«, nato izberite »Uporabniške nastavitve«, »Zunanji pozdrav« in vklopite ali izklopite funkcijo (ON ali OFF);
- ali
- pritisnite in držite stikalo 4 **OK** za dostop do menija z nastavitvami. Pomikajte se s stikalom 5 in izberite meni »Zunanji pozdrav«.



Zunanji ogledali se bosta preklopili v skladu z izbrano možnostjo:

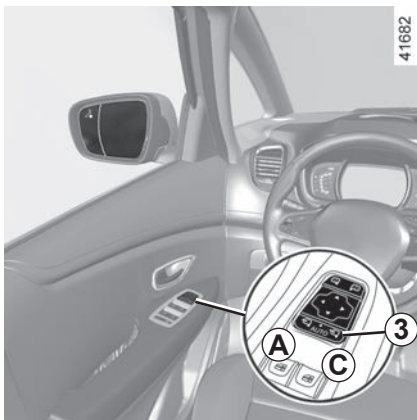
- ob naslednji vključitvi kontakta (izključena funkcija);
- če je kartica za prostoročno upravljanje zaznana ali je vozilo odklenjeno (vključena funkcija).



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti.

Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

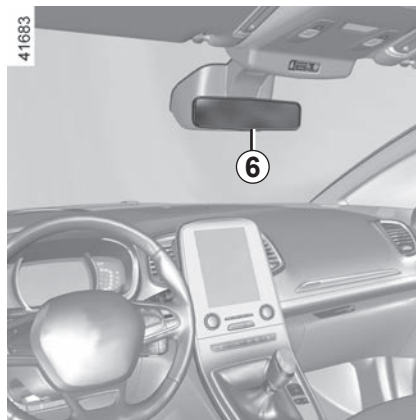
ZUNANJA OGLEDALA (2/2)



Poseben primer:

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo. V ta namen pomaknite stikalo **3** na **C**. Zasilišali boste mehanski tlesk pri sklopu zunanjih ogledal.

Če ga ne slišite, pomaknite stikalo **3** na **A** in nato pomaknite stikalo **3** na **C**, dokler ne zaslišite mehanskega tleska zunanjih ogledal.



Notranje vzvratno ogledalo

Vzvratno ogledalo z vzvodom **6**

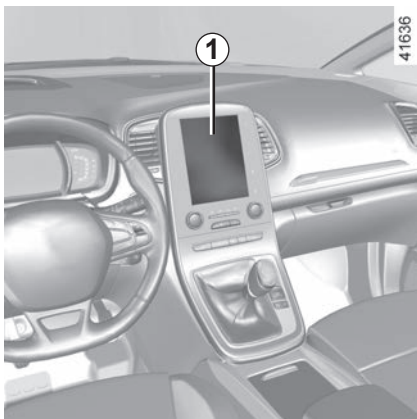
Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzvodom **6** za vzvratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

Vzvratno ogledalo brez vzvoda **6**

Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

Informacije o vklopu ali izklopu sestavnega dela sovoznikova airbag se prikazujejo na notranjem vzvratnem ogledalu (glejte razdelek »Varovala za otroke: izklop, vklop sestavnega dela sovoznikova airbag« v 1. poglavju).

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na večfunkcijskem zaslonu 1

Glejte navodilo za vgrajeno opremo.

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

Ko je zunanja temperatura med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaki $^{\circ}\text{C}$ utripajo (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali napajalni kabel ...), se ura samodejno posodobi nekaj minut po tem, ko sistem lahko sprejema informacije GPS.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Zvočni opozorilnik

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

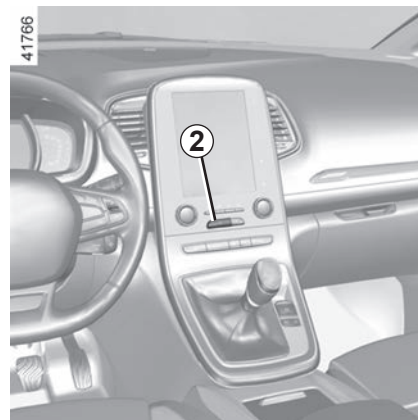
Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v smer, kamor nameravate obrniti volan.

Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.



Varnostne utripalke

Vključite jih s stikalom **2**. Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke. Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/6)



Pozicijske luči

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnani z oznako **2**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Dolge luči

Pri prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za vrnitev v položaj zasenčenih luči povlecite ročico **1** k sebi.



Zasenčene luči

Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol poravnani z oznako **2**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO poravnani z oznako **2**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno prižgejo ali ugasnejo glede na zunanjo svetlobo brez voznikovega delovanja na ročico **1**.



Pred vožnjo ponoči: preverite, ali električna oprema deluje pravilno, in ustrezno prilagodite žaromete. Glejte razdelek »Nastavitve višine žarometov« v poglavju 1. Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/6)



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanja osvetljenost šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

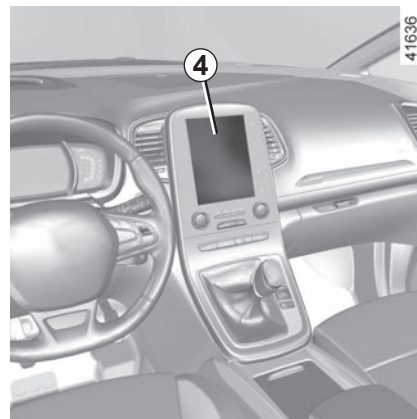
Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

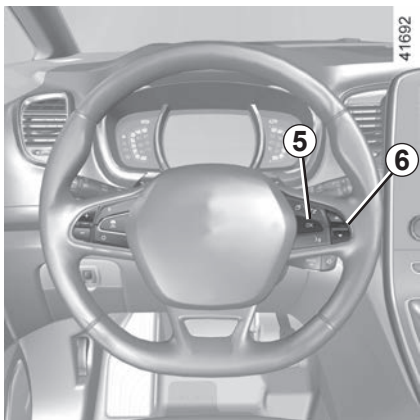


Vklop

Vozilo z navigacijskim sistemom

Na zaslonu multimedijskega sistema **4** izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Samodejne dolge luči« in nato izberite »VKLOP« ali »IZKLOP«.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (3/6)



Vozila brez navigacijskega sistema

- pri zaustavljenem vozilu pritisnite in držite stikalo »V redu« **5** za dostop do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«. Pritisnite stikalo »V redu« **5**;

- večkrat zaporedoma pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Samodejne dolge luči«, nato pritisnite stikalo »V redu« **5**;
- ponovno pritisnite stikalo »V redu« **5**, da vklopite ali izklopite funkcijo.

Vklop/izklop

Za vklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **3** tako, da bo oznaka **AUTO** poravnana z oznako **2**;
- pritisnite na ročico **1**.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka



Za izklop samodejnih dolgih luči:

- povlecite ročico **1** proti sebi;
- ali zasukajte obroček **3** v drug položaj, ne v položaj **AUTO**.

Kontrolna lučka

 na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

ob vsakem zagonu motorja ponovno povlecite in nato potisnite ročico **1** za ponovni vklop sistema.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (4/6)



Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Motnje pri delovanju

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem deaktiviran.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

40004





Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).

Motnje pri delovanju

Če se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj s kontrolno lučko  in kontrolna lučka  utripa na instrumentni plošči, to opozarja na napako pri osvetlitvi.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izklop luči

Obstajata dve možnosti:

- ročno: zasukajte obroček **3** v položaj **0**;
- samodejno: luči ugasnejo po zaustavitvi motorja ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju **3**.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/6)

Funkcija “zunanja spremljevalna osvetlitev”

Ta funkcija (dobrodošla na primer pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat ...) vam omogoča, da za kratek čas prižgete zasenčene luči.

Pri izklopljenem motorju in lučeh ter z obročkom 3 v položaju **0** ali **AUTO** povlecite ročico **1** k sebi: zasenčene luči se vklopijo za približno 30 sekund. Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti. Na instrumenti plošči se prikaže sporočilo »Spremljevalna osvetlitev __ __« in čas prižiga, s čimer se potrdi to dejanje. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

Za izklop osvetlitve pred samodejnim izklopom zasukajte obroček **3** v kateri koli položaj in nato zopet v položaj **AUTO**.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od različice vozila)

Če je funkcija vključena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno prižgejo, ko vozilo zazna kartico RENAULT ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev

ali

- ob zaklepanju vozila.

Osvetlitev pod zunanjimi ogledali za dobrodošlico

Če je funkcija vključena, se lučke za osvetlitev, ki so pod zunanjimi ogledali, samodejno prižgejo, ko vozilo zazna kartico RENAULT, ko odklenete vozilo ali odprete vrata.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
 - pri zagonu motorja;
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Vključitev/izključitev funkcije

Na zaslonu multimedijskega sistema izberite »Vozilo«, »Uporabniške nastavitve«, »Zunanji pozdrav«. Izberite »**ON**« ali »**OFF**« za vklop ali izklop funkcije.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (6/6)

40004



Prednje meglenke

Zasukajte srednji obroček 7 na ročici 1, tako da bo simbol poravnan z oznako 2 in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Zadnje meglenke

Zasukajte srednji obroček 7 na ročici, tako da bo simbol poravnan z oznako 2, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop

Znova zasukajte obroček 7, da poravnate oznako 2 s simbolom za meglenko, ki jo želite izklopiti. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Ob izklopu zunanje osvetlitve ugasnejo tudi meglenke.

Luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju

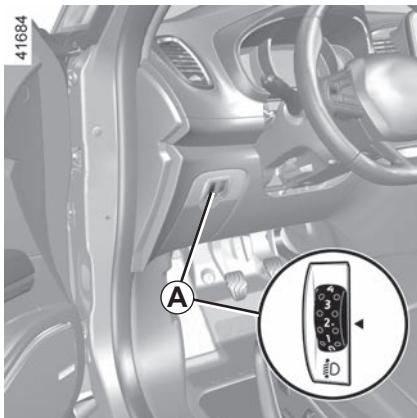
(odvisno od izvedenke vozila)

Pri vožnji v ovinek z zasenčenimi lučmi in pod določenimi pogoji (hitrost, kot zasuka volana, vožnja naprej, vklopljeni smerokazi itd.) se ena od prednjih meglenk prižge, da osvetli ovinek.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas obveščajo o prižigu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka) meglenk.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (1/2)



Pri vozilih z gumbom **A** lahko prilagajate višino svetlobnega snopa žarometov glede na obremenitev.

Za znižanje žarometov zasukajte gumb **A** navzdol, za zvišanje pa navzgor.

Pri vozilih brez stikala **A** se žarometi nastavijo samodejno glede na obremenitev vozila.

Izvedenke s halogenskimi žarnicami

V primeru ročnega nastavljanja

Primeri položajev nastavitvenega gumba **A** glede na obremenitev

	Izvedenka s 5 sedeži (kratka karoserija)	Izvedenka s 5 sedeži (podaljšana karoserija)	izvedenka s 7 sedeži
Samo voznik ali voznik s sovoznikom	0	0	0
Voznik s sovoznikom, potniki zadaj v tretji vrsti	-	-	1
Vsi potniki v vozilu	1	1 ali 2	2
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3	3	3
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovara), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3 ali 4	4	4

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepite drugih voznikov.

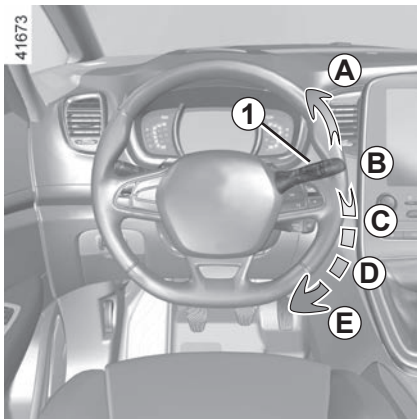
NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (2/2)

Izvedenke z žarnicami LED

V primeru ročnega nastavljanja			
Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev			
	Izvedenka s 5 sedeži (kratka karoserija)	Izvedenka s 5 sedeži (podaljšana karoserija)	izvedenka s 7 sedeži
Samo voznik ali voznik s sovoznikom	0	0	0
Voznik s sovoznikom, potniki zadaj v tretji vrsti	-	-	1
Vsi potniki v vozilu	1 ali 2	1 ali 2	2
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2 ali 3	3	3
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3 ali 4	4	4

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepite drugih voznikov.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/6)



Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla z intervalnim delovanjem

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

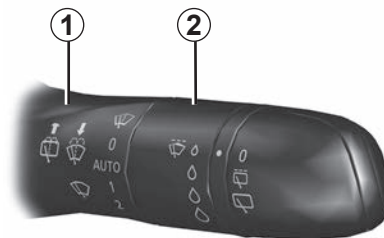
B mirovanje

C intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Z obračanjem obročka 2 lahko spreminjate čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev.

D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje



Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice 1 je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Položaje **A**, **C** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Položaj **E** se lahko vklopi samo pri delujočem motorju.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

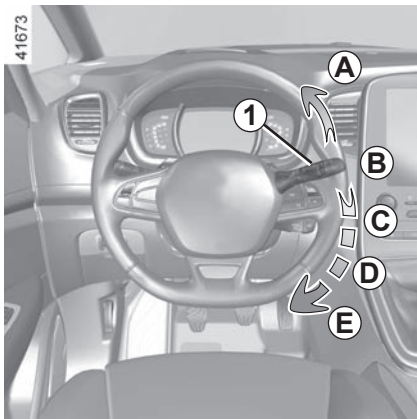
- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru pa jih zamenjajte takoj, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno vsako leto (glejte razdelek »Metlice brisalcev: zamenjava« v 5. poglavju).

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/6)



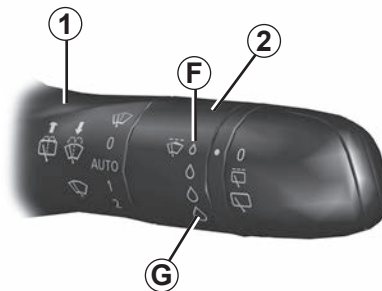
Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- **F**: minimalna občutljivost;
- **G**: maksimalna občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Opomba:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju vozila v avtomatski pralnici vrnite obroček stikala **1** v položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

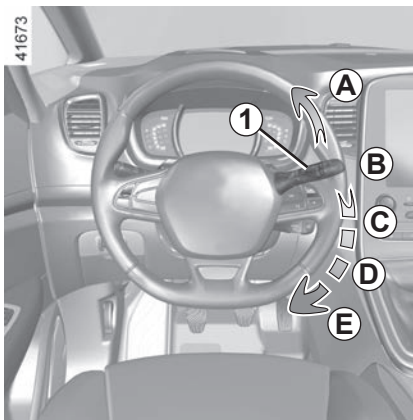
BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/6)

Motnje pri delovanju

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovani brisalci vetrobranskega stekla; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- vetrobransko steklo s tipalom, na katerem se pojavi kakršna koli zarez ali razpoka ali vetrobransko steklo prekrito s prahom, umazanijo, insekti, ledom, na katerem je uporabljen vosek za pranje in kemikalije, ki odbijajo vodo; brisalec bo manj občutljiv ali se morda sploh ne bo sprožil.



D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

Položaje **A** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Vkllop položajev **C** in **E** je možen samo pri delujočem motorju.

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost. Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/6)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice brisalcev (glejte razdelek »Metlice brisalcev: zamenjava« v 5. poglavju).

Pri vključenem kontaktu in zaustavljenem motorju spustite ročico za upravljanje brisalcev v položaj **E** (hitro neprekinjeno brisanje). Metlice brisalcev se ustavijo v položaju, odmaknjenem od pokrova motornega prostora.

Če želite metlice vrniti v položaj za brisanje, se prepričajte, da ležijo na vetrobranskem steklu, nato pa pri vključenem kontaktu prestavite ročico v položaj **B** (izklop).

Preden vključite kontakt, položite brisalce na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru lahko ob vklopu brisalcev poškodujete pokrov ali brisalce.

Opomba:

Ko se brisalci ne napajajo več, tj. najmanj minuto po zaklepanju vozila, je mogoče ročno premikati metlice. Ročic metlic ne premikajte na silo. Zaradi takšnega početja se pogonski motorček brisalca, ročice in metlice lahko poškodujejo.

Po posegu pravilno vrnite metlice tako, da se prepričate, da so metlice naslonjene na vetrobransko steklo, vključite kontakt in uporabite ročico za upravljanje brisalcev.

Metlica na voznikovi strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premaknili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

Če so na vetrobranskem ali drugem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), jih odstranite z vetrobranskega stekla (tudi na osrednjem območju za notranjim vzvratnim ogledalom) in zadnjega stekla, preden vključite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

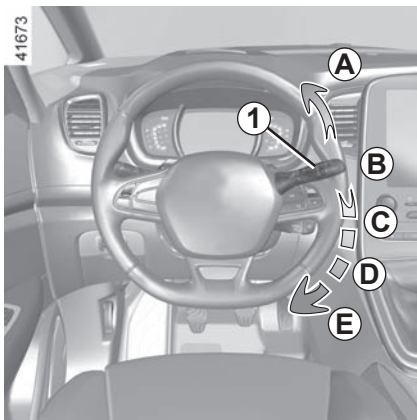
Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (5/6)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico 1 in jo spustite.

Če ročico na kratko potegnete, se sproži pranje stekla in enkratni zamah brisalcev.

Zadržan pritisk sproži pranje stekla in tri zamahe brisalcev, katerim po nekaj sekundah sledi še četrti zamah.

Opomba:

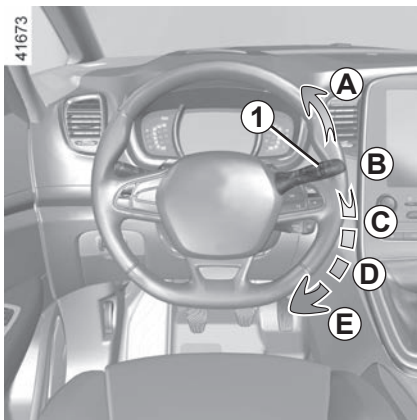
Pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Preden ga očistite, ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (6/6)



Pranje žarometov

Pri prižganih žarometih

Pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, pri delujočem motorju povlecite ročico **1** k sebi in jo tako držite približno 2 sekundi; tako se vključi pranje žarometov in vetrobranskega stekla hkrati.

Pranje žarometov se vključi tudi s tremi daljšimi pritiski na stikalo za pranje vetrobranskega stekla.

Opomba:

zaradi dobrega delovanja pranja žarometov v zimskem času odstranite sneg z okrasnih elementov na šobah in te okrasne elemente odmrznite z razpršilom za odmrzovanje.

Priporočljivo pa je, da redno odstranjujete trdovratno umazanijo na steklih žarometov.

Ko je dosežen najmanjši nivo tekočine za pranje stekel:

- na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Pranje stekel premalo tekočine«;
- delovanje naprave za pranje žarometov se lahko prekine.

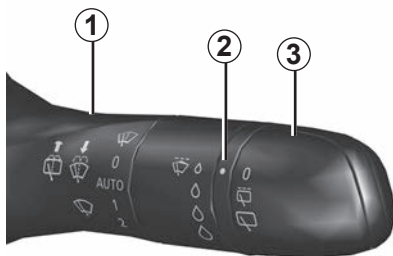
Napolnite posodo s tekočino za pranje stekel in **pri delujočem motorju** vključite pranje žarometov, da ponovno vzpostavite delovanje naprave.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)



39142



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte obroček **3** ročice **1**, tako da bo simbol nasproti oznake **2**.

- **zaustavitev;**
- **intervalno brisanje.**
Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinjeno brisanje**

Za zaustavitev delovanja ponovno zasukajte obroček **3** v položaj za izklop.

Opomba: pri pranju v samodejni avtopralnici prestavite obroček **3** ročice **1** v položaj mirovanja, da izklopite samodejno brisanje. Upoštevajte priporočila za uporabo.

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru pa jih zamenjajte takoj, ko brisanje ni več zadovoljivo: približno vsako leto (glejte razdelek »Metlice brisalcev: zamenjava« v 5. poglavju).

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

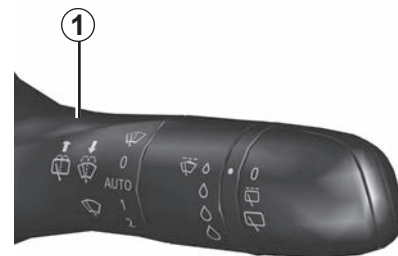
Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menjem za osebne nastavitve vozila, lahko funkcijo vključite ali izključite. Glejte podpoglavje "Meni za osebne nastavitve vozila" v 1. poglavju, funkcija "Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi".

Pri vozilih, ki niso opremljena z menjem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.



39142

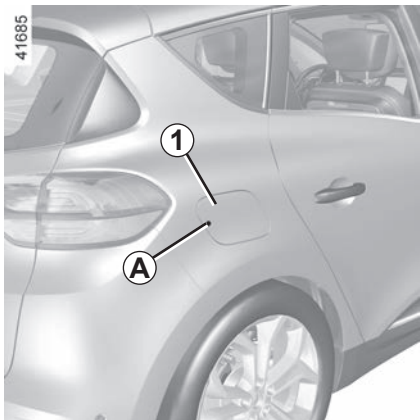


Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

Daljše delovanje na ročico sproži poleg pranja stekla še tri pomike brisanja zadnjih stekel, ki jim po nekaj sekundah sledi še četrti.

POSODA ZA GORIVO (1/3)



Uporabna prostornina posode za gorivo:

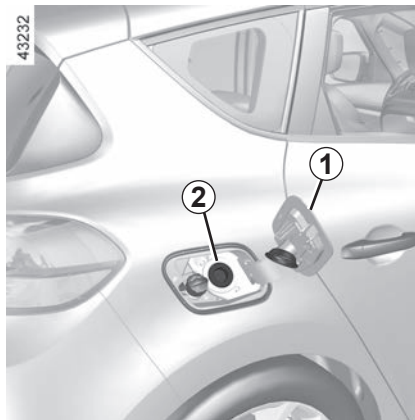
- približno **50 litrov** za izvedenke s krajšo karoserijo;
- približno **53 litrov** za izvedenke z daljšo karoserijo.

Pri odklenjenem vozilu vratca **1** odprete tako, da pritisnete območje **A** in ga nato sprosite. Vratca **1** se nekoliko odprejo.

Loputa **2** je vgrajena v nalivno cev.

Glede polnjenja posode za gorivo glejte informacije v razdelku »Nalivanje goriva«.

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Kakovost goriva

Uporabljajte **kakovostno gorivo**, ki po kakovosti ustreza normam in predpisom v vaši državi in **je obvezno** v skladu z navodili, ki so navedena na nalepki, nameščeni na vratcih **1**. Glejte podpoglavje »Tehnične značilnosti motorjev« v 6. poglavju.



Nikoli s prsti ne pritiskajte na loputo **2**.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

Vozila z dizelskim motorjem

Obvezno uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza oznakam na nalepki na notranji strani vratca **1**.

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabite neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi, ki se nahaja na vratcih **1**. Glejte informacije v razdelku »Tehnične značilnosti motorja« v 6. poglavju.



Dizelskega goriva ne mešajte z bencinom (neosvinčeni ali E85), niti v majhnih količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

V gorivo **ne** dodajajte ničesar (aditiva, reagenta itd.), da preprečite tveganje okvare motorja.

POSODA ZA GORIVO (2/3)

Nalivanje goriva

Ko je kontakt prekinjen, vstavite pištolo, da odprete ventil **2**, in jo potisnite **do konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

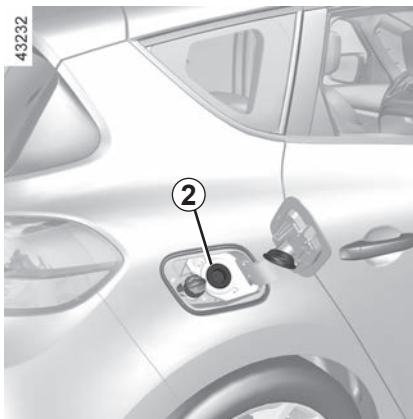
Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Loputa **2** in njen obod morata biti čista.

Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.



Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki **omogoča le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, ki se prodajajo v Evropi: glejte »Tehnične značilnosti motorjev« v 6. poglavju.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor zaustavljen (in ne le v stanju pripravljenosti pri vozilih, opremljenih s funkcijo STOP and START): izklopite kontakt (glejte podatke v razdelku "Zagon, zaustavitev motorja" v 2. poglavju).

Obstaja nevarnost požara.



Dizelskega goriva ne mešajte z bencinom (neosvinčenim ali E85), niti v majhnih količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

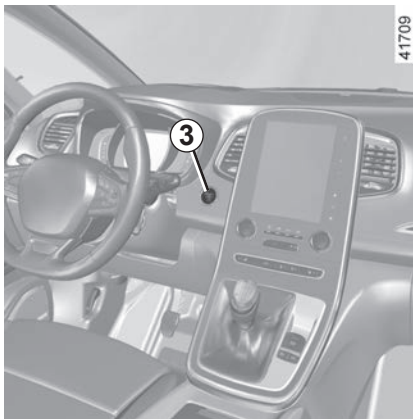
Gorivu **ne** dodajajte reagenta, sicer lahko poškodujete motor (vrnitev v posodo za reagent). Če želite gorivu dodati aditiv (dodatek za gorivo), uporabite izdelek, ki ga je odobril naš tehnični oddelek. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

POSODA ZA GORIVO (3/3)

Prazna posoda goriva pri vozilih z dizelskim motorjem

Vozila s ključem/daljinskim upravljalnikom

- Kontaktni ključ postavite v položaj »Vožnja« **M** (glejte razdelek »Stikalo za zagon« v 2. poglavju) in počakajte nekaj minut, preden zaženete vozilo, da omogočite odzračevanje tokokroga goriva;
- zasukajte obroček v položaj **D**. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.
- Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vozila, opremljena s kartico za prostoročno upravljanje

Ko je kartica za prostoročno upravljanje v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon **3** in pri tem ne pritiskajte pedalov. Pred zagonom počakajte nekaj minut. To bo omogočilo odzračevanje krogotoka goriva. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSODA ZA REAGENT (1/4)

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren za kršenje veljavnih predpisov.

Način delovanja

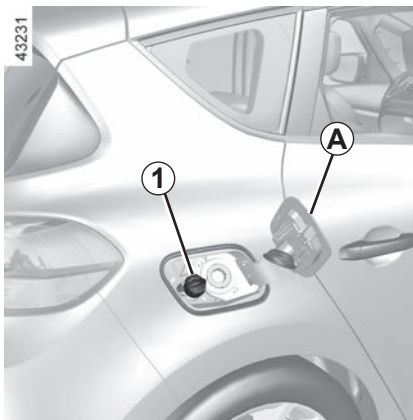
Reagent je predviden za dizelske motorje, opremljene s sistemom SCR (selektivna katalitična redukcija).

Uporaba reagenta zmanjša količino dušikovih oksidov v izpušnih plinih.

Poraba reagenta v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, nameščene opreme in načina vožnje.

Kakovost reagenta

Uporabljajte **samo reagente, ki so v skladu s standardom ISO 22241** in z oznako na pokrovčku posode za gorivo.



Dolivanje

Uporabna prostornina rezervoarja:

- približno **16 litrov** za izvedenke s krajšo karoserijo;
- približno **17 litrov** za izvedenke z daljšo karoserijo.

Pri izključenem kontaktu odprite pokrov **A**, nato odvijte pokrovček **1**.

Opomba: hlapi amonijevega hidroksida lahko uhajajo pri odpiranju pokrovčka, če je temperatura v posodi visoka.

Če želite doliti reagent, mora biti motor zaustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo STOP and Start). Izklopiti morate kontakt (glejte podatke v razdelku »Zagon in zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Če se prikaže opozorilo »XXX KMBlokada Napolnite AdBlue«, napolnite posodo za reagent, pri čemer upoštevajte navodila za nalivanje.

Nevarnost onemogočenega premikanja vozila.



Pokrovček nalivne odprtine je posebne oblike.

Pri zamenjavi bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

POSODA ZA REAGENT (2/4)

Previdnostni ukrepi za uporabo

posodo za gorivo lahko napolnite na črpalki. V drugih primerih obvezno preberite informacije na embalaži reagenta (npr. pločevinka ali steklenica).

Pri polnjenju **previdno ravnajte z reagentom. Poškodujejo lahko oblačila, čevlje, dele karoserije itd.**

Če reagent začne iztekati iz odprtine ali pride v stik z barvo, zadevno območje takoj očistite z obilo hladne vode in mehko krpo.


Opomba: če reagent kristalizira, uporabite mehko gobo.



Reagent ne sme priti v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

V izredno hladnih vremenskih pogojih


V zimskih vremenskih razmerah je treba reagent doliti v posodo za reagent, ko se na instrumentni plošči vklopi indika-

tor  in prikaže sporočilo »Napolnite AdBlue čez 1200 km«.

Posebni primeri

Tekočina reagenta zmrzne pri temperaturi, nižji od približno -10°C .

Pri takšnih pogojih posode ne polnite, če je tekočina zamrznjena. V primeru, če je treba doliti reagent ali napolniti posodo z reagen-

tom (lučka  sveti), parkirajte vozilo na toplejšem mestu, če je mogoče, da reagent zopet postane tekoč. V nasprotnem primeru naj usposobljeni strokovnjak dolije ali napolni posodo z reagentom.

Po polnjenju posode za reagent preverite, ali so čep in vratca dobro zaprta, zaženite motor in **POČAKAJTE 10 sekund; pri tem naj vozilo miruje, motor pa deluje**, preden začnete vožnjo.

Če tega postopka ne izvedete, bo polnjenje posode samodejno upošteevano šele po približno pol ure vožnje.

Sporočilo »--- Napolnite AdBlue« in/ali opozorilne lučke bodo še vedno prikazani oz. svetili, dokler ne bo sistem zaznal polnjenja posode.






Posegi na katerem koli delu sistema niso dovoljeni. Za preprečevanje škode lahko na sistemu dela samo kvalificirano osebje iz naše mreže.

POSODA ZA REAGENT (3/4)

Vzdrževanje/čas delovanja







Informacije, prikazane na instrumentni plošči, lahko spremlja zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Kaj storiti?
–	»Zagotovi AdBlue čez 2400 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite le še 2400 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Vklopi se 	»Napolnite AdBlue čez 1200 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite še med 1200 km in 800 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Vklopi se 	»XXX KM Blokada Napolnite AdBlue«	Sporočijo se prikaže ob vklopu kontakta in se ponovno prikaže: – Približno na vsakih 100 km, ko lahko z reagentom prevozite še med približno 800 km in 200 km ; – Približno na vsakih 50 km, ko lahko z reagentom prevozite še manj kot 200 km . V vseh primerih čim prej napolnite posodo za reagent , ali pa naj jo napolni predstavnik servisne mreže.
 utripa.	»0 KM Blokada Napolnite AdBlue«	Motor noče steči. Če želite vozilo ponovno zagnati, morate sami napolniti posodo za reagent.

POSODA ZA REAGENT (4/4)

Napaka sistema

Ko se opozorilna lučka vklopi, bo mogoče slišati tudi zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Pomen
Vklopita se lučki  in  .	»Preverite sistem anti-polucije« »Kakovost AdBlue preverite« »Vbrizg AdBlue preverite«	Opozarja na napako sistema. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»XXX KM Blokada anti-polucija«	Sporoča napako sistema in da čez manj kot 800 km ne bo več mogoče ponovno zagnati vozila. Ta opozorila se ponavljajo: – vsakih 100 km, dokler ne ostane le še med 800 km in 200 km preden vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati; – Približno na vsakih 50 km, ko vozilo lahko prevozi le še manj kot 200 km pred onemogočenim ponovnim zagonom vozila. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»0 KM Blokada anti-polucija«	Opozarja, da po izključitvi kontakta vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



2. poglavje: Vožnja

(nasveti za gospodarno in okolju prijazno vožnjo)

Utekanje vozila	2.2
Stikalo za zagon	2.3
Zagon, zaustavitev motorja	2.4
Funkcija Stop in Start	2.8
Posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.12
Posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.14
Prestavna ročica	2.15
Samodejna parkirna zavora	2.16
Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja	2.20
Vzdrževanje in nasveti zmanjševanja onesnaževanja	2.26
Okolje	2.27
Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah	2.28
Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	2.34
Aktivno zaviranje v sili	2.39
Opozorilo na spremembo voznega pasu	2.46
Opozorilo za mrtvi kot	2.50
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.54
Opozorilo ob zaznavi utrujenosti	2.57
Opozorilo za preveliko hitrost	2.59
Regulator/omejevalnik hitrosti	2.62
Prilagodljivi regulator hitrosti	2.69
Pomoč pri parkiranju	2.77
Kamera za vzvratno vožnjo	2.82
Pomoč pri parkiranju	2.85
Avtomatski menjalnik	2.89

UTEKANJE VOZILA

Vozila z bencinskim motorjem

Prvih **1000 km** ne vozite hitreje od 130 km/h v najvišji prestavi oziroma ne prekoračite 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili okoli **3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od »**MAXI**« oznake na rezervoarju, nato se spusti med nivoja »**MINI**« in »**MAXI**«. To ne predstavlja tveganja.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Vozila z dizelskim motorjem

Dokler ne prevozite vsaj **1500 km**, ne vozite s hitrostjo, večjo od 130 km/h v najvišji prestavi ali od 2500 vrt/min. Ko prevozite to število kilometrov, lahko vozite hitreje, vendar lahko šele po približno 6000 prevoženih kilometrih pričakujete polno zmogljivost vozila.

Med utekanjem, pa tudi kasneje, je zelo pomembno, da motorja ne ženete v visoke vrtiljaje, dokler ne doseže normalne delovne temperature.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

STIKALO ZA ZAGON: vozilo na ključ



Stikalo za zagon

Položaj "Stop in zaklenjen volan" LOCK 0

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zablokira.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj »Vožnja« ON 2

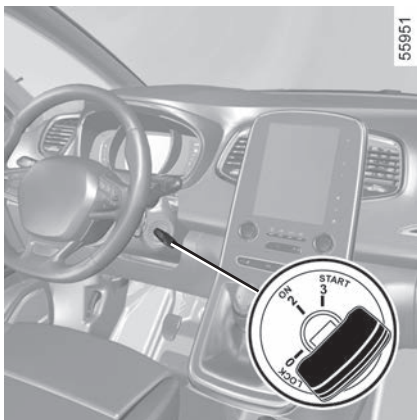
Vključen kontakt: uporabljate lahko katero koli dodatno opremo (radio itd.).

Položaj "Zagon" START 3

Če motor ne steče, obrnite ključ v začetni položaj in ponovite zagon. Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Opomba: pri izvedenkah na dizelski pogon lahko preteče nekaj sekund med delovanjem na ključ in zagonom motorja, zato da se omogoči zagonsko segrevanje motorja.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s ključem



Zagon motorja

Vozila z bencinskim motorjem

- Vklopite zaganjalnik **in pri tem ne pritisčajte pedala za plin.**
- Takoj ko motor steče, ključ spustite.



Nikdar ne zaganjajte vozila v prostem teku na klancu. Nevarnost izklopa servovolana.

Obstaja nevarnost nesreče.



Vozila z dizelskim motorjem

- Kontaktni ključ obrnite v položaj »ON« **2** in ga držite v tem položaju, dokler se kontrolna lučka zagonnega segrevanja ne izklopi;
- obrnite ključ v položaj za zagon »START« **3** **in pri tem ne pritisčajte pedala za plin;**
- takoj ko motor steče, spustite ključ.

Posebna opomba: če motor zaganjate pri zelo nizki zunanji temperaturi (pod -10 °C): pritisnite pedal sklopke in ga držite pritisnjeno, dokler se motor ne zažene.

Zaustavitev motorja

Ko motor teče v prostem teku, obrnite ključ v položaj »LOCK« **0**.



Nikdar ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolani itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (1/3)

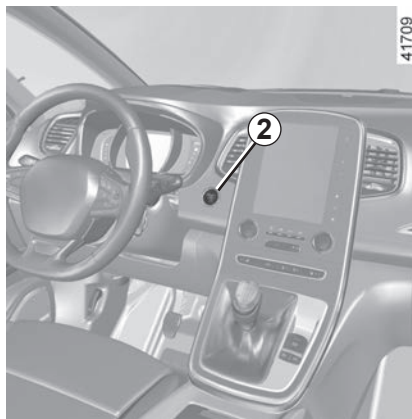


Pogoji za zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja 1.

Zagon:

- pri vozilih z avtomatskim menjalnikom postavite ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb **2**;
- pri vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke in pritisnite gumb **2**. Če je prestava vklopljena, pritisnite tudi pedal sklopke.



Posebnosti

- Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START«, »Pritisnite pedal sklopke + START« ali »Prestavite v P«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja **2** premikati tudi volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«;

Prostorčni zagon pri odprtem prtljažniku

V tem primeru kartica za prostoročno upravljanje ne sme biti v prtljažnem prostoru, za preprečitev možnosti, da bi jo izgubili.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (2/3)

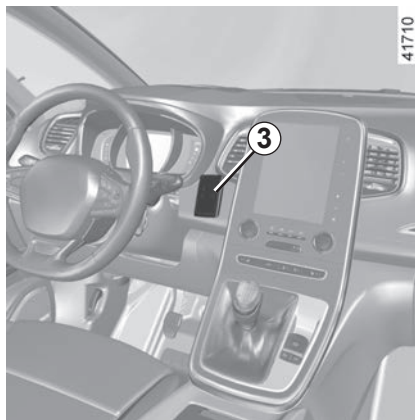


Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilu lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica za prostoročno upravljanje v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2** brez pritiskanja pedal.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica »prostoročno« morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice za prostoročno upravljanje, izpraznjenem akumulatorju itd.;
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Kartica blizu START + pritisni«.

Pritisnite zavoro ali pedal sklopke, nato pa postavite kartico za prostoročno upravljanje **3** (na strani z logotipom) za približno na gumb za zagon **2**. Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (3/3)



Pogoji za zaustavitev motorja

Pri vozilih s samodejnim menjalnikom mora vozilo mirovati, prestavna ročica pa mora biti v položaju **P**.

Ko je kartica za prostoročno upravljanje v vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se ustavi. Volanski drog je zaklenjen, ko se odprejo voznikova vrata, ali ko je vozilo zaklenjeno.

Če kartice ni več v potniškem prostoru, ali če je baterija kartice iztrošena, ko vozilo miruje in poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Ni kartice pritisni in drži START«: pritisnite gumb **2** in ga držite več kot tri sekunde. Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da je dosegljiva preden pritisnete gumb. Brez kartice za prostoročno upravljanje vozila ne bo mogoče ponovno zagnati.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikdar ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolani itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico za prostoročno upravljanje, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov.

Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem zaustavi motor (ko je motor v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila (v primeru prometnega zastoja, ko ustavite pred semaforjem itd.).

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja


Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Za avtomatski menjalnik:


- Menjalnik je v položaju D, M ali N;
in
- je zavorni pedal dovolj močno pritisnjen;
in
- pedal za plin ni pritisnjen;
in
- hitrost je približno eno sekundo enaka nič.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju P ali je v položaju N, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Za ročni menjalnik:

- Menjalnik je v nevtralnem položaju (mrtva točka);
in
- pedal sklopke ni pritisnjen. Utripanje kontrolne lučke  opozarja, da je pedal sklopke nekoliko pritisnjen;
in
- hitrost vozila je manjša od približno 5 km/h.

Pri vseh vozilih

Na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka , ko je motor v stanju v pripravljenosti. Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.


Servovolan ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti.

V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po hribu navzgor ali navzdol ipd.).



Preden zapustite vozilo je treba zaustaviti motor, ne smete pa ga preklopiti v stanje pripravljenosti (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Ko je motor v stanju pripravljenosti (na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka ) , naj bo vozilo ustavljeno.



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.

Če se motor samodejno izklopi in sistem deluje, za ponovni zagon motorja do konca pritisnite pedal sklopke.

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Za avtomatski menjalnik:

– Zavorni pedal ni pritisnjen, vključena je prestava D ali M.

ali

– zavorni pedal ni pritisnjen, prestavna ročica je v položaju N, ročna zavora pa ni aktivirana;

ali

– zavorni pedal je znova pritisnjen, prestavna ročica je v položaju P ali N in ročna zavora je aktivirana;

ali

– prestavna ročica vozila je v položaju R;

ali

– pedal za plin je pritisnjen;

ali

– v ročnem načinu je prestavna ročica premaknjena k + ali -.


Za ročni menjalnik:

– menjalnik je v nevtralnem položaju (prosti tek) in pedal sklopke je rahlo pritisnjen;

ali

– je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca.

Posebno opozorilo: pri nekaterih izvedenkah vozila se za nekaj sekund na instrumenti

plošči vklopi kontrolna lučka , če izklopite kontakt, ko je motor v stanju pripravljenosti.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom

Ponovni zagon se lahko prekine, če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor zaustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo STOP and START): kontakt morate izklopiti (glejte informacije v razdelku »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Obstaja nevarnost požara.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Pogoji, ko preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

Pri vozilih, opremljenih s kartico za prostoročno upravljanje:


- ko voznikova vrata niso zaprta;
- Voznikov varnostni pas ni pripet.

za vsa vozila:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je zelo pomembna;
- sistem pomoči pri parkiranju je v uporabi;
- nadmorska višina je previsoka;

- naklon klanca je prestrm za vozila s samodejnim menjalnikom;
- funkcija za »boljšo vidljivost« je vključena (glejte razdelek »Samodejna klimatska naprava« v 3. poglavju);
- temperatura motorja je prenizka
- sistem proti onesnaževanju se obnavlja;
- ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in vas opozori, da preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč.



V primeru kakršnega koli poosega v motornem prostoru deaktivirajte funkcijo Stop and Start.

Poseben primer za vozila, opremljena s kartico za prostoročno upravljanje

Če voznik odpre varnostni pas in odpre vrata na voznikovi strani ali vstane s sedeža, ko je motor v stanju pripravljenosti (zastoj, postanek pri rdečem semaforju ...), se stik prekine.

Avtomatska parkirna zavora se samodejno zategne.

Če želite znova zagnati in aktivirati sistem Stop and Start, zaženite motor (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Posebni primer pri vozilih s ključem

Ko je motor v stanju pripravljenosti (v primeru prometnega zastoja, ko ustavite pred semaforjem itd.) in zapustite vozilo, vas zvočni signal opozori, da je motor v stanju pripravljenosti in ni zaustavljen.

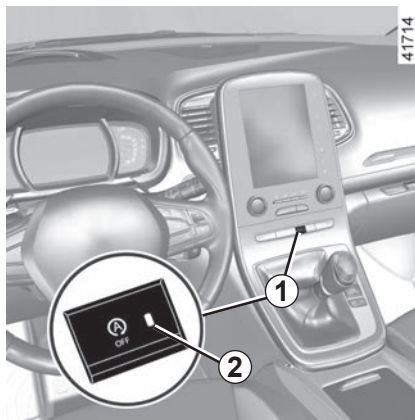
FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- funkcija za »boljšo vidljivost« je vklopljena (glejte razdelek »Samodejna klimatska naprava« v 3. poglavju);
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...



Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo **1**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop & Start izklopljen« in kontrolna lučka **2** na stikalu zasveti.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop & Start vklop« in kontrolna lučka **2** na stikalu **1** ugasne.

Posebna opomba: kadar je motor v stanju pripravljenosti, ga pritisk na stikalo **1** samodejno ponovno zažene.

Sistem se samodejno ponovno vklopi ob vsakem zagonu vozila (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Stop in Start« in sveti lučka **2** na stikalu **1**, je sistem deaktiviran.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.

Posebnost vozil s ključem: v nekaterih od teh pogojev je samodejni ponovni zagon motorja onemogočen, če so sprednja vrata odprta.



Preden zapustite vozilo je treba zaustaviti motor, ne smete pa ga preklopiti v stanje pripravljenosti (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (1/2)

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba dodatkov za maziva ali gorivo ni odobrena.

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moči,

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko privede do uničenja katalizatorja in termičnih poškodb na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da preprečite poškodbe katalizatorja ali zaganjalnika in preprečite prezgodnjo obrabo akumulatorja, **ne vztrajajte** z zagonom motorja (s pomočjo zaganjalnika, potiskanjem ali vleko vozila), **ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.





Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (2/2)/FILTER SAJASTIH DELCEV

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.


Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna


lučka , in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.

Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izklopiti.


Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, če pogoji za vožnjo, potrebni za čiščenje filtra, niso v celoti izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.

Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrizgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Če se vklopita opozorilna lučka **STOP** in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSEBNOSTI VOZIL Z DIZELSKIM MOTORJEM

Vrtljaji dizelskega motorja

Sistem vbrizgavanja goriva pri dizelskih motorjih **ne dovoljuje prekoračitve števila vrtljajev motorja**, ne glede na izbrano prestavo.

Če se prikaže sporočilo »Preverite sistem anti-polucije« skupaj s kontrolnima lučkama



in , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže vozila.

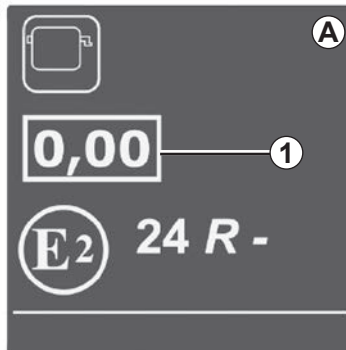
Med vožnjo se lahko izjemoma pojavi belo dimljenje glede na kakovost uporabljenega goriva.

Slednje je posledica samodejnega čiščenja filtra sajastih delcev in ne vpliva na obnašanje vozila.

Prazna posoda za gorivo

Potem, ko ste napolnili **povsem izpraznjeno** posodo za gorivo, morate pred zažigom motorja ponovno vzpostaviti krogotok goriva: glejte podpoglavje »Posoda za gorivo« v 1. poglavju.

43218



Nalepka za motnost dima motorja

Informacije lahko najdete **1** na nalepki **A** prilepljeni v motornem prostoru ali, odvisno od vozil, na identifikacijski ploščici vozila. Glejte informacije o »Identifikacijski tablici vozila« v razdelku 6.

1 Emisije dizelskega izpuha.

Priporočila za zimski čas

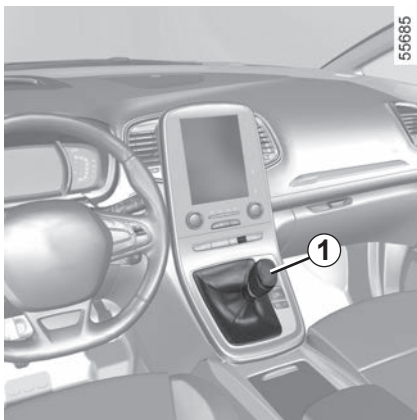
Da bi se izognili motnjam v zimskem času:

- pazite na to, da bo akumulator vedno dovolj napolnjen;
- pazite, da se nivo plinskega olja v posodi ne zniža preveč, saj se v takem primeru vodni hlapi v posodi kondenzirajo in nabirajo na dnu posode.



Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

PRESTAVNA ROČICA



Prestavna ročica

Prestavljanje v vzratno prestavo

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo na glavi ročice **1** in dvignite obroček ob glavo prestavne ročice za prestavljanje v vzratno prestavo.

Vozilo z avtomatskim menjalnikom: v 2. poglavju glejte podpoglavje "Avtomatski menjalnik".

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzratna prestava, so prižgane tudi luči za vzratno vožnjo.

Opomba: odvisno od vozila se pri prižganih zasenčenih lučeh ob vključitvi vzratne prestave hkrati vklopijo prednje meglenke.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavniki servisne mreže za vaše vozilo.

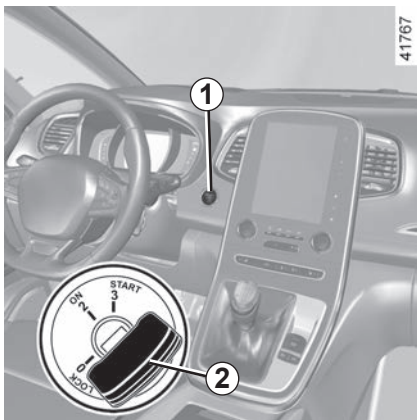


Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.



Ob zaustavitvi bo glede na naklon cestišča in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dva dodatna zoba ter vklopiti eno od prestav (prvo ali vzratno) pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestaviti v položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)



Pomoč pri delovanju

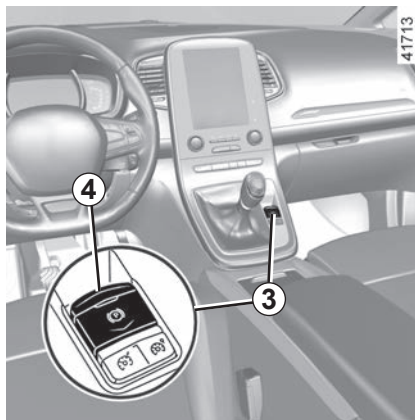
Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko vozilo miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

- pritisnite gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnite kontaktni ključ **2** (v položaj ON 2);

ali

- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- ali
- ko se odprejo voznikova vrata;



ali

- za vozila s samodejnim menjalnikom, ko je vklopljen položaj **P**.

V vseh drugih primerih, kadar se na primer motor zaustavi ali preklopi v stanje pripravljenosti s funkcijo Stop and Start (glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju), se samodejna parkirna zavora ne uporabi samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte razdelek »Ročni način delovanja«.

Zategnitev samodejne parkirne zavore je potrjena s sporočilom »Parkirna zavora zategnjena« ter vklopom opozorilne lučke



na instrumentni plošči in opozorilne lučke **4** na stikalu **3**.

Po zaustavitvi motorja lučka **4** ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne

zavore, lučka  pa ugasne ob zaklepanju vozila.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

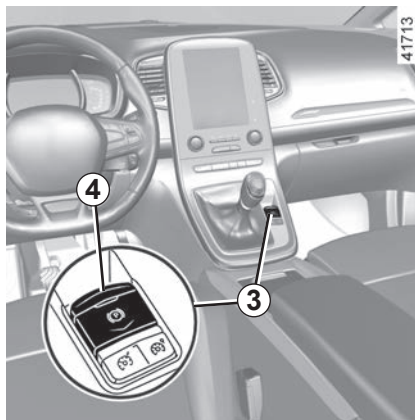
Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnitev parkirne zavore« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitve samodejne parkirne zavore.

- pri delujočem motorju: ob odpiranju vozniških vrat;
- pri zaustavljenem motorju (npr. kadar se motor samodejno izklopi): ob odpiranju enih od sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da zategnete samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore


Zavora se sprosti takoj, ko speljete s pritiskom na pedal za plin.



Ročni način delovanja


Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev

Potegnite stikalo **3**. Prižgeta se kontrolna lučka **4** in kontrolna lučka  na instrumentni plošči.

Ročna sprostitve samodejne parkirne zavore


Pritisnite stikalo **1** brez pritiskanja pedalov ali obračanja ključa **2** v položaj »ON« **2** za vklop kontakta. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **3**: opozorilna lučka **4**

na stikalu in opozorilna lučka  prikazana na instrumentni plošči se izklopiata.

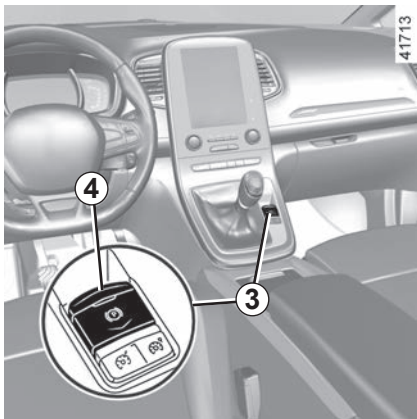
Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **3**. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **3** na stikalu **4** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)



Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **3** za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.



Pri parkiranju na klancu v razmerah, kot so blato, sneg ali led, se vozilo lahko premakne. Kolesa obrnite tako, da se vozilo nasloni na robusten predmet (robnik pločnika ipd.).

Parkiranje vozila s sproščeno samodejno parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- vklopite katero koli prestavo ali položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- zaustavite motor tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnete kontaktni ključ **2**;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte predhodno opisane podatke iz razdelka »Ročna sprostitvev samodejne parkirne zavore«).

V vozilih, opremljenih s funkcijo Stop and Start, se samodejna parkirna zavora samodejno aktivira pri motorju v stanju pripravljenosti, če si voznik odgne varnostni pas in odpre voznikova vrata ali vstane s sedeža.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **3** na stikalu **4** in opo-

zorilna lučka **(P)** na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.



Če se prikaže sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator«, morate vozilo zaustaviti tako, da izberete prvo prestavo (na ročnem menjalniku), položaj **P** (na samodejnem menjalniku) ali s potegom stikala **3** za približno 10 sekund. Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **P** in izključili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.



Izvedenke z avtomatskim menjalnikom

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitelj zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ročna sprostitelj parkirne zavore«, ko voznik pritisne pedal za plin.





Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje delovanja

– V primeru napake na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– V primeru okvare samodejne parkirne zavore zasveti opozorilna lučka , prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitev v skladu z razmerami v prometu.




Treba je torej obvezno imobilizirati vozilo tako, da vključite prvo prestavo (pri ročnem menjalniku) ali prestavite ročico v položaj **P** (pri samodejnem menjalniku). Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (1/6)

Poraba goriva je homologirana v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil. Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

- merilnik vrtljajev z območjem ECO;
- indikator spremembe prestave
- indikator načina vožnje;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način ECO;
- Stop and Start (glejte razdelek »Funkcija Stop and Start« v 2. poglavju).

Opozorilna lučka  je prikazana na instrumentni plošči, ko je parameter »Prosto kolo v načinu Eco« vklopljen (**ON** v meniju »Uporabniške nastavitve«).

Kadar je vgrajen v vozilo, navigacijski sistem dopolnjuje te informacije.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (2/6)



Na instrumentni plošči

Prikaz informacij se lahko uredi in osebno prilagodi glede na slog osebnih nastavitvev instrumentne plošče, izbran prek večfunkcijskega zaslona, odvisno od vozila.

Merilnik vrtljajev z območjem ECO 1

Vožnja v območju ECO večino časa omogoča optimalno porabo goriva.



Indikator menjave prestave 2

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšo prestaviti v višjo ali nižjo prestavo:

-  ali  preklopite v višjo prestavo;
-  ali  preklopite v nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.



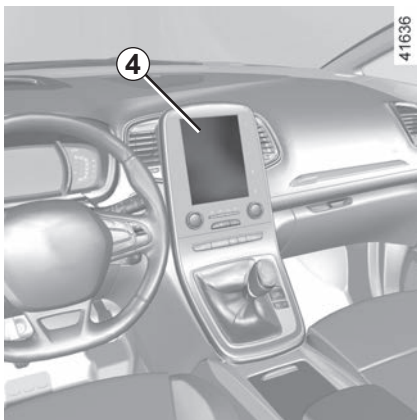
Indikator načina vožnje 3

V dejanskem času vas obvešča o izbranim načinu vožnje. Na to vas opozori indikator 3.

Večje je število listov na indikatorju 3, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja. Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za **vklop/izklop** indikatorja načina vožnje glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (3/6)



Na zaslonu multimedijskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob izklopu motorja napis »Pregled podatkov o potovanju« na zaslonu **4** omogoča pregled informacij o zadnji vožnji.

Prikazuje:

- povprečno porabo goriva;
- število prevoženih kilometrov;
- število doseženih kilometrov. Kažejo vožnjo brez porabe goriva (zmanjšanje hitrosti in/ali noga, odmaknjena s pedala za plin).

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje. Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

Več informacij najdete v navodilih za uporabo multimedijskega sistema.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (4/6)

Način ECO

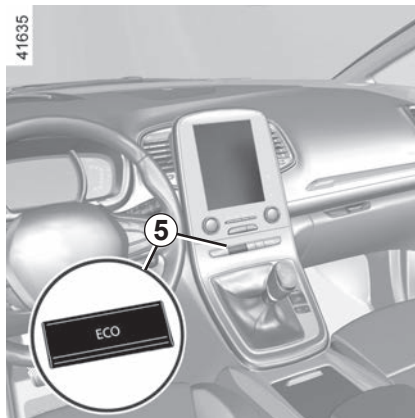
Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva. Deluje na določene sisteme v vozilu, ki porabljajo gorivo (gretje, klimatizacija, servovolan itd.), in na določena dejanja med vožnjo (pospeševanje, prestavljanje, reguliranje hitrosti, upočasnitev itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji. Ko je vklopljen način ECO, je običajno, da opazite spremembo toplotnega udobja.

Način prostega teka v načinu ECO

V fazi upočasnjevanja (pedal za plin je popolnoma sproščen) pri vozilih s samodejnim menjalnikom preklop v prosti tek (pri samodejnim menjalniku v položaju za prosti tek) zmanjša zaviranje motorja in omogoča vožnjo brez pritiska pedala za plin ter posledično prihranek goriva.

Za vklop/izklop načina »prostega teka« glejte razdelek »Meni za osebne nastavitve vozila« v 1. poglavju:

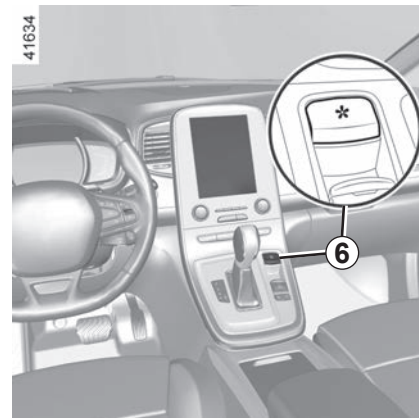


Aktiviranje funkcije

Funkcija se lahko vključi:

- s pritiskom na stikalo **5**;
- s pritiskom na stikalo **6** (glejte informacije na »Multi-Sense« v razdelku 3);
- na navigacijskem meniju zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijski sistem).

Vklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki se prižge na instrumentni plošči.



Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

V tem primeru do konca pritisnite pedal za plin.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Uporabite stikalo **6**.

Izklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki ugasne na instrumentni plošči.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (5/6)



Nasveti za vožnjo in vožnja v načinu ECO

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.

- Visoke hitrosti bistveno vplivajo na porabo goriva vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- zmanjšanje hitrosti s 130 km/h na 110 km/h prihrani do približno 20 % goriva;
- zmanjšanje hitrosti z 90 km/h na 80 km/h prihrani do približno 10 % goriva.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga glede na prihranek časa.
- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja. Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.

- Pri vožnji navkreber ne poskušajte zadržati hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je potrebno na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.
- v r e m e n s k e n e v š e č n o s t i , p r e p l a v l j e n a c e s t i š č a :



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

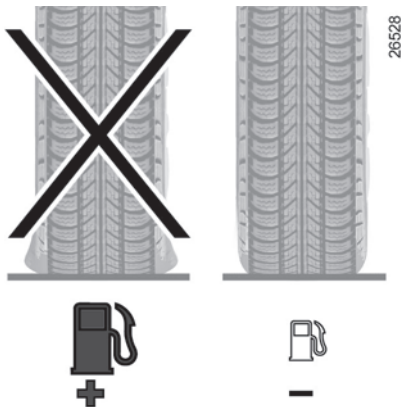


Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega vrh drugega.

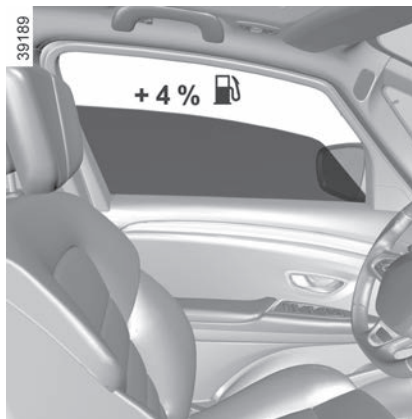
Tveganje, da se zataknejo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (6/6)



Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Izberite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak za optimalno porabo goriva, naveden na robu voznikovih vrat (glejte razdelek »Tlak v pnevmatikah« v 4. poglavju).
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Poraba električnega toka pomeni porabo goriva, zato vključite električne porabnike samo, kadar jih potrebujete. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato upoštevajte zakon o obvezno prižganih dnevni lučeh, ki velja v določenih državah (tudi v Sloveniji).
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni s hitrostjo 100 km/h poveča porabo goriva za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izliivanja.

- **Pri vozilih s klimatsko napravo** boste v času, ko je le-ta vključena, opazili povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo). Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izključite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe energije in okolju prijaznejšo vožnjo:

- Če je bilo vozilo parkirano na močni vročini ali soncu, ga pred zagonom najprej nekaj minut zračite, da se zrak v potniškem prostoru nekoliko ohladi.
- Prtljažnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se voženju "od vrat do vrat" (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje idealne delovne temperature.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v programu za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za dovajanje goriva ali izpušnega sistema zamenjate z neoriginalnimi, to lahko spremeni delovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal predpisom glede onesnaževanja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v programu vzdrževanja vozila, zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam, ki ima na voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje originalnih nastavitev vašega vozila.

Nastavitve motorja

- **Svečke:** za doseganje optimalnega razmerja med porabo goriva in zmogljivostjo motorja je treba obvezno upoštevati specifikacije naših razvojnih oddelkov. Ko menjate svečke, uporabite take, kot so predpisane za vaš motor (znamka, tip in razmak med elektrodama). Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta nobene nastavitve.

- **Zračni filter, filter za gorivo:** zaradi zamašenega vložka filtra je zmogljivost motorja manjša. Treba ga je zamenjati.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omogoča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju naprav, ki služijo za zmanjševanje onesnaževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko povzročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni plošči opozarja na morebitne motnje v delovanju sistema.

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Glejte informacije v 1. poglavju, razdelek »Posoda za reagent«.

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je bilo zasnovano tako, da v času uporabe prispeva k manjšemu izpustu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 5,3 l/100 km pri vozilu z dizelskim motorjem).

Poleg tega so vozila opremljena s sistemom za zmanjševanje onesnaževanja, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (slednji preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz rezervoarja v ozračje) ...

Pri nekaterih dizelskih vozilih ta sistem dopolnjuje filter sajastih delcev, ki prispeva k zmanjšanju emisije nezgorelih sajastih delcev.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...) ter plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) oddajte na temu namenjenih odlagališčih.

- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

Reciklaža

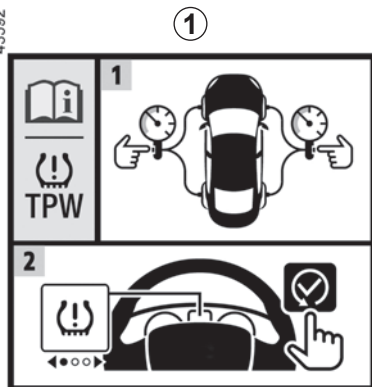
85 % delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95 % mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (1/6)

43592



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.


Sistem je mogoče prepoznati prek oznake **1** v vozilu.

41592



Način delovanja

Ta sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti koles med vožnjo. Na armaturni plošči se vklopi opozorilna

lučka  **2**, ki voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).

41690



OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (2/6)

Pogoji delovanja

Sistem je treba ponastaviti s tlakom v pnevmatikah, ki je enak vrednosti za tlak v pnevmatikah, zapisani na nalepki (glejte »Tlak v pnevmatikah« v 4. poglavju). V nasprotnem primeru sistem morda ne bo prikazal ustreznega opozorila v primeru večje izgube tlaka v pnevmatikah.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

- nereinicializiran sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- napačna ponastavitev sistema: tlak v pnevmatikah se razlikuje od priporočenega tlaka;

- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozlišču;
- vožnja s snežnimi verigami;
- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastavitvi tlaka v pnevmatikah;
- po zamenjavi kolesa;
- po medsebojni zamenjavi koles.

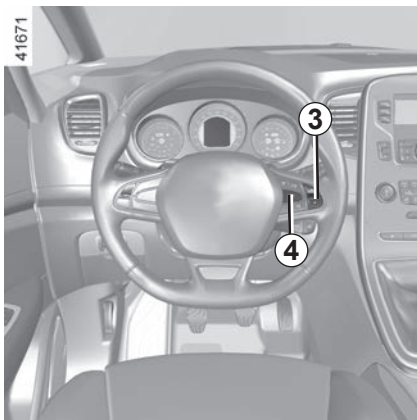
Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (3/6)



Postopek za reinicializacijo

Vklopljen kontakt, **zaustavljeno vozilo**:

- tapnite stikalo **3** tolikokrat, da boste preklopili na stran »Za ponast. tlaka za držite gumb«;
- pritisnite in držite stikalo OK **4**, da zaženete ponastavitev.

Pritisnite in zadržite stikalo OK **4**, dokler ni ponastavitev tlaka v pnevmatikah potrjena. Zdaj lahko vozite.

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitve izvedete tudi z multimedijskim zaslonom: glejte navodila za opremo.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (4/6)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Sporočila	Pomen
–	Tlak pnevmatik ponast. pri stop	Sporočilo se prikaže med vožnjo. Če želite ponastaviti tlak v štirih pnevmatikah, zaustavite vozilo.
1	Za ponast. tlaka zadržite gumb	Za ponastavitev tlaka v štirih pnevmatikah pri zaustavljenem vozilu pritisnite in držite stikalo 4 OK, da zaženete ponastavitev, dokler se ne prikaže sporočilo »Če je tlak OK [počakajte]«.
2	Če je tlak OK [počakajte]	Sporočilo utripa, kar pomeni, da je sistem registriral postopek ponastavitve. Če je bil tlak v štirih pnevmatikah pravilno nastavljen na priporočene vrednosti, navedene na nalepki za tlak v pnevmatikah (glejte razdelek »Tlak v pnevmatikah« v 4. poglavju), pritisnite in zadržite stikalo 4 OK, dokler se ne prikaže sporočilo »Postopek zaključen«.
3	Postopek zaključen	Postopek ponastavitve je bil uspešno zaključen. Zdaj lahko vozite.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (5/6)

Ponovna nastavev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je odobrila mreža. V nasprotnem primeru lahko sistem začne delovati zapoznelo ali sploh ne deluje pravilno (glejte razdelek »Pnevmatike« v 5. poglavju).

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Če je rezervno kolo nameščeno na vozilo, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je odobrila mreža. V nasprotnem primeru lahko sistem začne delovati zapoznelo ali sploh ne deluje pravilno (glejte razdelek »Tlak v pnevmatikah« v 4. poglavju). Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.







Napake tlaka v pnevmatikah

Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči 5, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (6/6)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika).

Kontrolne lučke	Sporočila	Pomen
	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da ponastavitev ni bila uspešna. Pred ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je bila zadnja ponastavitev sistema izvedena pred več kot 6 meseci ali po prevoženih več kot približno 10.000 km. Pred še enim ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
	Preverite TPW	To pomeni, da je v sistemu prisotna napaka. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitve.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/5)

- ABS (sistem proti blokiranju koles);
- ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodsavanja;
- sistem za pomoč pri zaviranju v sili;
- pomoč pri speljevanju v klanec.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko ogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokro cestišče ...).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekinjeno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/5)

Motnje pri delovanju:

-  in  se vklopita na instrumentni plošči, spremljata ju sporočila »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje je kljub temu zagotovljeno;**
- če na instrumentni plošči svetijo lučke , ,  in **STOP** ter je prikazano sporočilo »Napaka na zavornem sistemu«, **to pomeni, da je prišlo do napake na zavornem sistemu.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižgu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/5)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC


Ta sistem pomaga ohraniti kontrolo nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa oziroma zmanjša moč motorja. Če se sistem

sproži, kontrolna lučka  na instrumentni plošči utripa.

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja


Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Sistem prilagaja tudi število vrtljajev motorja stopnji oprijema koles s cestiščem, ne glede na to, kako močno voznik pritiska na plin.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite ESC« ter kontrolni lučki 

in .

V tem primeru sta ESC in sistem nadzora oprijema izključena. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/5)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in pripeva h krajši zavorni poti vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja


Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, ko hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka .

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/5)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (pri avtomatskem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisek na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo močan nagib ...).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji po spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (1/7)

41717



Z uporabo informacij iz radarja in kamere **1** sistem izračuna razdaljo do vozila pred vašim in do pešcev v okolici.

Voznika obvesti, če obstaja tveganje čelnega trčenja. Lahko namerno zavre vozilo, da bi omejil poškodbe zaradi trka.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (2/7)

Zaznavanje vozil

Operacija

Če se med vožnjo (hitrost med 7 in 160 km/h) pojavi nevarnost trčenja z vozilom spredaj, sistem:

– **opozori na nevarnost trčenja:**

- na instrumentni plošči sveti kontrolna

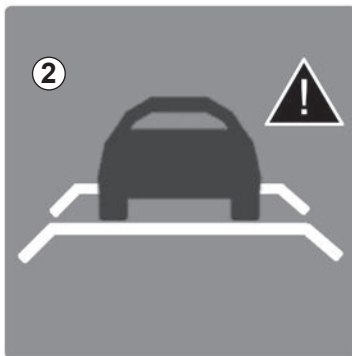
lučka  rdeče barve, spremlja jo zvočni signal;

ali

- na nadzorni plošči ali na zaslonu na vetrobranskem steklu, odvisno od vozila, je indikator **2** prikazan rdeče, spremlja ga zvočni signal.

Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, poveča moč zaviranja.

- **zaviranje se lahko sproži:** ko se vozilo premika počasneje od približno 120 km/h, če se voznik ne odzove na opozorilo in trčenje postane neizbežno.



39526

Posebnosti

Ko je hitrost vozila:

- **manjša od približno 45 km/h**, se opozorilo in zaviranje vklopita hkrati;
- **med približno 45 km/h in 80 km/h**, se vklopi opozorilo. Zaviranje se sproži le, če se vozilo pred vami premika. Zaviranje se ne vklopi za vozila, ki mirujejo;
- **med približno 80 km/h in 160 km/h**, se opozorilo in zaviranje sprožite le, če se vozilo pred vami premika. Opozorilo in zaviranje se ne vklopita za vozila, ki mirujejo;
- **večja od 160 km/h**, sistem ne deluje.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;

ali

- zasukate volan, da bi se izognili trku.


AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (3/7)

Zaznavanje pešcev

Operacija

Med vožnjo (pri hitrosti med približno 7 km/h in 60 km/h), če se pojavi nevarnost, da bi povozili pešca:

- na instrumentni plošči sveti kontrolna

lučka  rdeče barve, spremlja jo zvočni signal;

ali

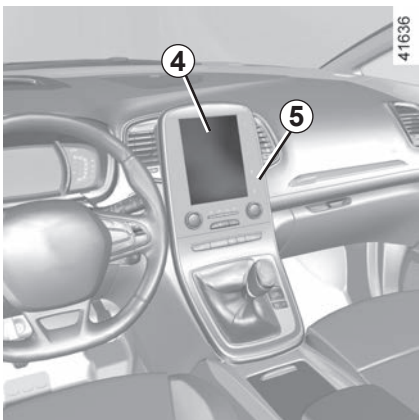
- na nadzorni plošči ali na zaslonu na vetrobranskem steklu, odvisno od vozila, je indikator **3** prikazan rdeče, spremlja ga zvočni signal.



Če je trčenje neizbežno, sistem vklopi zaviranje.

Sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.


AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (4/7)

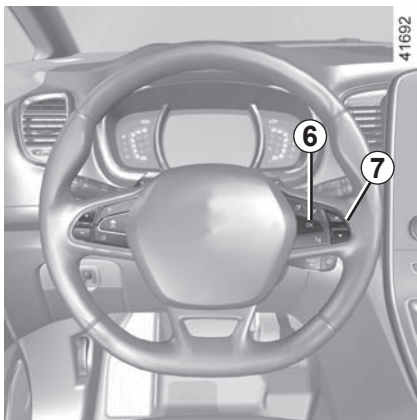


Vklop, izklop sistema

Vozila z navigacijskim sistemom

Na večfunkcijskem zaslonu **4** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Aktivna zavora« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **5** .



Vozila brez navigacijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **6 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **7** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«. Pritisnite stikalo **6 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **7** gor ali dol, da se premaknete do menija »Aktivna zavora«, in pritisnite stikalo **6 OK**.

Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **6 OK**:



vključena funkcija



izključena funkcija

Pri izklopu sistema se prižge kontrolna lučka



na instrumentni plošči.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (5/7)

Pogoji, ki onemogočajo sistem

Sistem se ne more vključiti:

- če je prestavna ročica v nevtralnem položaju ali praznem teku;
- če je parkirna zavora vključena;
- v ovinku.

Na splošno velja, da v primeru zaznavanja znakov pozornosti voznika (obračanje volana, pritiskanje pedal itd.), sistem deluje z zamikom ali se ne vklopi.

Začasno ni na voljo

Ko sistem zazna, da začasno ni na voljo, se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka



, spremlja pa jo sporočilo »Aktivno zaviranje: tipalo blokirano« ali »Radar in kamera: ni vidljivosti«, odvisno od vozila.

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: vetrobransko steklo je prekrito z umazanijo, ledom, snegom itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite vetrobransko steklo. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi, sporočilo pa izbriše;
- Če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka



, ki jo spremlja sporočilo »Aktivno zaviranje izključeno«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja in kamere lahko spremeni, to pa lahko vpliva na delovanje sistema. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo (z umazanijo, ledom, snegom, zarošeno itd.).
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.



Omejitve delovanja sistema

- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema.
- Območje radarja in kamere na vetrobranskem steklu je treba vzdrževati, vedno mora biti čisto in nespremenjeno, da je zagotovljeno ustrezno delovanje sistema.
- Sistem se na manjša vozila, kot so motorji, kolesa, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila.
- Sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.).
- Za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- zavorne luči ne delujejo;
- območje radarja in kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vetrobransko steklo je počeno ali ukrivljeno (ne izvajajte popravil na tem območju vetrobranskega stekla; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo).

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju.

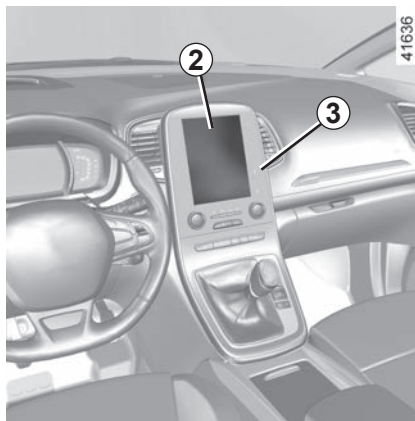
OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/4)



Funkcija uporablja informacije iz kamere **1** in opozori voznika, če prečka prekinjeno ali neprekinjeno črto na cestišču, ob tem pa ne vklopi smerokazov.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.




Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

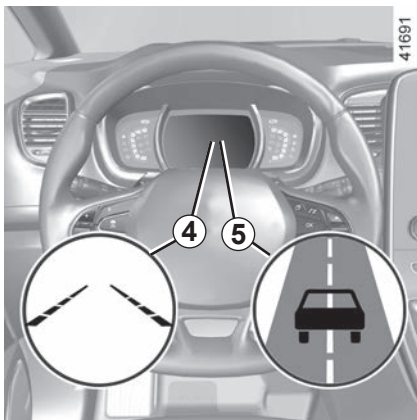
Funkcija opozarjanja na spremembo voznega pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema **2:** izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo za zapustitev voznega pasu« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/4)




Delovanje

Ko je funkcija vklopljena, so na instrumentni plošči indikatorji **4** levih in desnih črt ali


kontrolna lučka , odvisno od vozila, prikazani v sivi barvi.

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost je med približno 70 km/h in 200 km/h;
- indikatorji črt **4** so obarvani zeleno ali kontrolna lučka  sveži belo, odvisno od vozila.

Funkcija sproži opozorilo, če prekoračite črto brez uporabe smerokazov.

Funkcija opozori voznika:

- s piskom ali vibracijami volana, odvisno od vozila;
- indikator črte, ki ste jo prevozili, postane rdeč ali pa je opozorilna lučka **5**  prikazana na instrumentni plošči, odvisno od vozila.

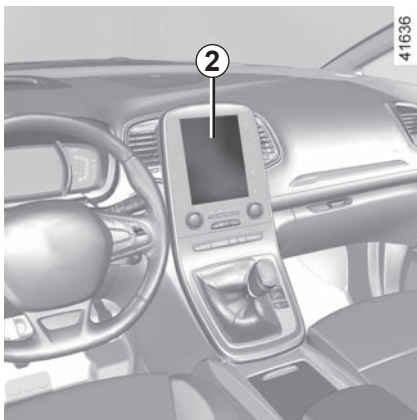
Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Pogoji, pri katerih funkcija ni na voljo

- Smerokazi so vklopljeni ali pa so bili vklopljeni približno štiri sekunde pred prekoračitvijo črte;
- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjeno vozite ob črti;
- približno 4 sekunde po premiku na drug vozni pas;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- ...

Če funkcija ni na voljo, so indikatorji črt **4** ali kontrolna lučka , odvisno od vozila, na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/4)



Nastavitve



Na zaslonu multimedijskega sistema **2** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, nato pa »Nastavitve opozorila za spremembo voznega pasu«.

Meni vsebuje naslednje možnosti:

- »GLASNOST«: nastavev glasnosti opozorila;
- »Jakost«: nastavev nivoja jakosti vibracij volana;
- »občutljivost«: nastavite raven občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
- »Nizka«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
- »Povprečna«: črta je zaznana ob približevanju;
- »visoka«: črta je zaznana v bližini.

Motnje delovanja

V primeru okvare indikatorja leve in desne

črte ali kontrolna lučka , odvisno od vozila, izginejo ali ostanejo na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi. V nekaterih primerih jih spremlja sporočilo »Preveri sistem za skrenitev« ali kontrola lučka  na instrumentni plošči.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

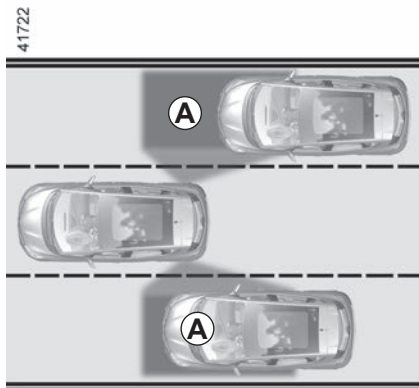
Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunnel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- obrabljene ali medsebojno zelo oddaljene talne oznake (delno izbrisane črte ipd.) ali talne oznake s šibkim kontrastom;
- zaslepljenost (slepečni sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

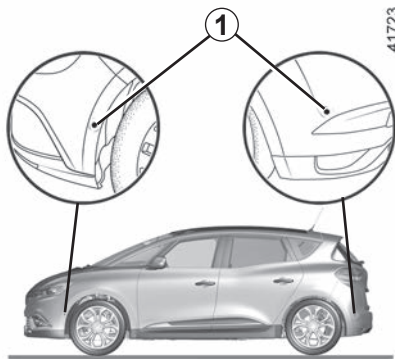
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/4)



Ta sistem voznika obvesti, da je v območju **A** drugo vozilo.

Ta sistem deluje, ko vozilo vozi s hitrostjo od približno 30 km/h do 140 km/h.

Ta funkcija uporablja tipala **1**, nameščena v sprednji in zadnji odbijač na obeh straneh.



Posebnost

Tipala ne smejo biti prekrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eno od tipal prekrito, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Mrtvi kot očistite senzor«. Očistite tipala.

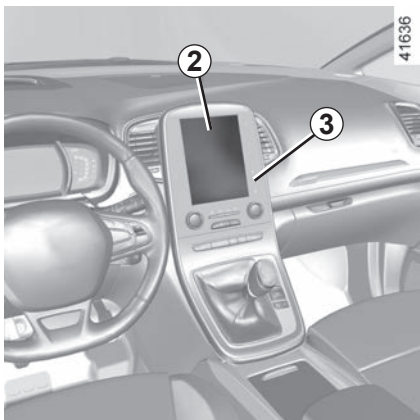


Ta funkcija je dodatna pomoč, ki opozarja, da se drugo vozilo nahaja v območju mrtvega kota vašega vozila.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti med vožnjo.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.


OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/4)

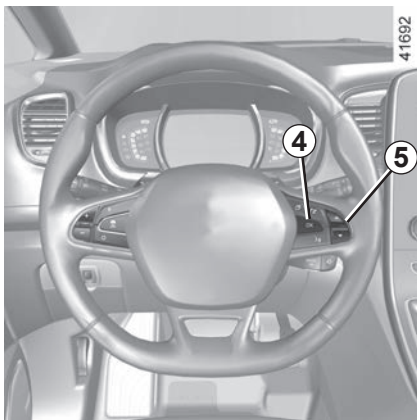


Vklop/izklop

Vozila z navigacijskim sistemom

Na multifunkcijskem zaslonu **2** izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo za mrtvi kot« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .



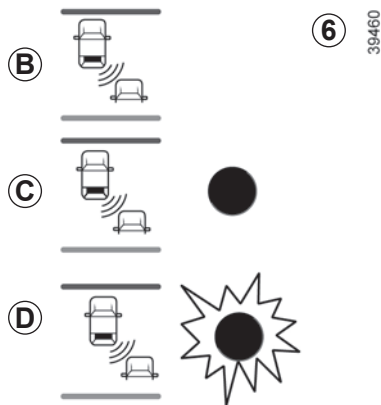
Vozila brez navigacijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **4 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **5** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«. Pritisnite stikalo **4 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **5** gor ali dol, da se premaknete do menija »Opozorilo za mrtvi kot«, nato pa pritisnite stikalo **4 OK**;
- znova pritisnite stikalo **4 OK** za vklop ali izklop funkcije.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v stanje ob zadnji prekinitvi kontakta.

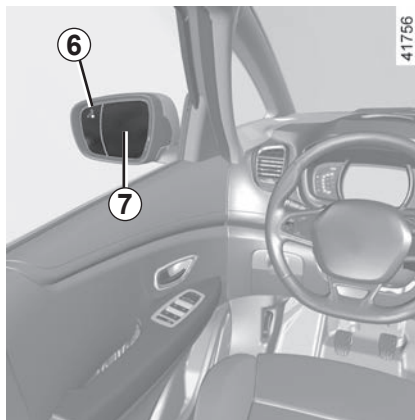
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/4)



Indikator 6

Indikator **6** leži na vsakem od vzvratnih ogledal 7.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala 7, da bodo indikatorji **6** dobro vidni.



Delovanje

Ta funkcija vas opozori:

- če je hitrost vozila med 30 km/h in 140 km/h;
- če je vozilo v območju mrtvega kota in se premika v isti smeri kot vaše vozilo.

Če s svojim vozilom prehitivate drugo vozilo, se bo indikator **6** vklopil le, če bo vozilo ostalo v mrtvem kotu dlje kot eno sekundo.

Prikaz B

Funkcija je vključena in ne zaznava nobenega vozila.

Prikaz C

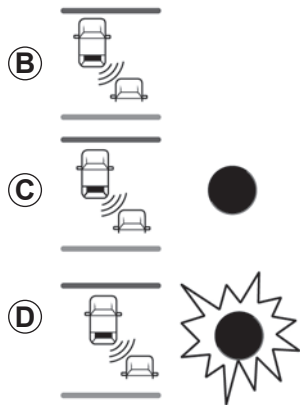
Prvo opozorilo: indikator **6** pomeni, da je bilo v območju mrtvega kota zaznano vozilo.

Prikaz D

Pri vklopljenem smerokazu indikator **6** utripa, dokler funkcija zaznava vozilo v območju mrtvega kota na strani, v katero nameravate obrniti volan. Če izklopite smerokaz, funkcija preklopi na prvo opozorilo (prikaz **C**).

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Pri vožnji po ozki cesti zato lahko zazna vozilo, ki vozi po nasprotnem pasu.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (4/4)



Kdaj sistem ne deluje

- Vozilo se ne premika;
- promet je gost;
- pri vožnji v ovinek;
- če sprednja in zadnja tipala hkrati zaznavajo predmet (npr. pri prehitevanju dolgega tovornjaka).
- ...

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite opoz. za mrtvi kot«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: ob zagonu motorja lučka indikatorja **6**, zaslon **B**, trikrat utripne. To je normalno.



– Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.

- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.



Zaradi tipal na odbijačih mora kakršenkoli poseg (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) opraviti usposobljeni strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/3)

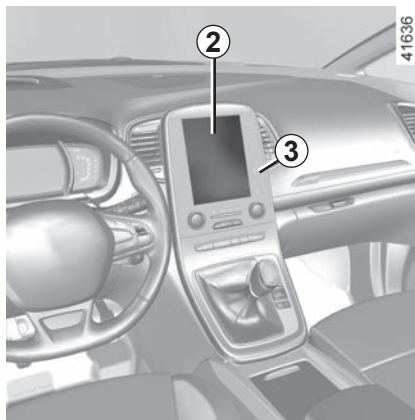


Ta funkcija uporablja informacije iz radarja in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem obdobju med njim in vozilom spredaj, da lahko voznik ohrani ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).


Funkcija je vklopljena, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 in 200 km/h.

Ob zagonu motorja je funkcija v istem stanju, kot je bila ob zadnji zaustavitvi motorja.



Vključitev/izključitev funkcije

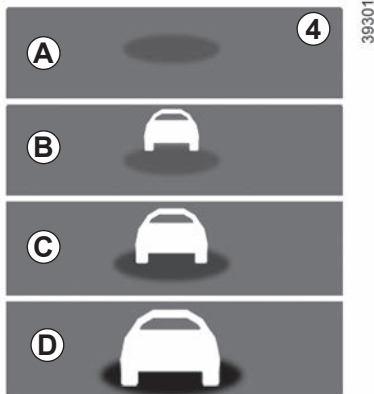
Na večfunkcijskem zaslonu **2** izberite »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Nadzor razdalje« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/3)



Delovanje

Pri vklopu funkcije vas indikator **4** obvesti o razdalji do vozila pred vami.

- **A** (siva): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zelena): časovni presledek znaša približno 2 sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);

- **C** (oranžna): časovni presledek znaša približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeča): časovni presledek znaša 1 sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če znaša časovno obdobje med voziloma manj kot približno 0,5 sekunde, na instrumentni plošči na prikazovalniku **D** utripa opozorilo **4**. V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega tipala.

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

Funkcija ni na voljo, če je vključen prilagodljivi regulator hitrosti.



Vrednost je prikazana informativno: sistem na noben način ne upravlja vozila.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem. Vetrobransko steklo mora vedno ostati čisto, da je zagotovljeno ustrezno delovanje sistema.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (3/3)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja in kamere lahko spremeni, to pa lahko vpliva na delovanje sistema. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (1/2)

Opozorilo za zaznavanje utrujenosti je funkcija, ki je koristna pri vožnji na monotonih cestah (avtoceste, hitre ceste itd.).

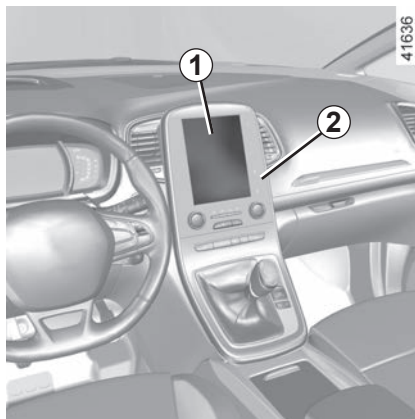
Funkcija analizira voznikovo vedenje in upošteva okoliščine, da vas obvešča o morebitnem stanju utrujenosti, npr.:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih naprav (smerokazi, pranje vetrobranskega stekla itd.);
- čas vožnje brez zaustavitev;
- ...



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vožnji.



Vklop/izklop

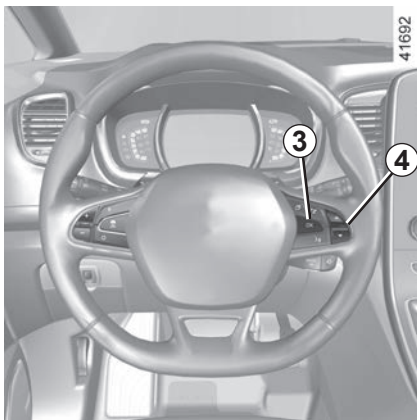
Vozila z navigacijskim sistemom

Na zaslonu multimedijskega sistema **1**: izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Opozorilo utrujenosti« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v stanje ob zadnji prekinitvi kontakta.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **2**

OPOZORILO OB ZAZNAVI UTRUJENOSTI (2/2)



Vozila brez navigacijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **3 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **4** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«; Pritisnite stikalo **3 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **4** gor ali dol, da se premaknete do menija »Opozorilo utrujenosti«, nato pa pritisnite stikalo **3 OK**;
- znova pritisnite stikalo **3 OK** za vklop ali izklop funkcije.

Delovanje

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost vozila je večja od približno 60 km/h;
- in
- Od izbrisa prejšnjega opozorila je minilo približno 15 minut.

Funkcija sproži opozorilo, če sistem zazna ponavljajoče se znake utrujenosti pri vozniku za volanom.

Ko je zaznana nevarnost utrujenosti, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Opoz. utrujenosti naredite odmor«, ki ga spremlja zvočni signal.

Če želite izbrisati opozorilo, uporabite stikalo **3 OK**.

Svetujemo vam, da se čim prej ustavite za premor.

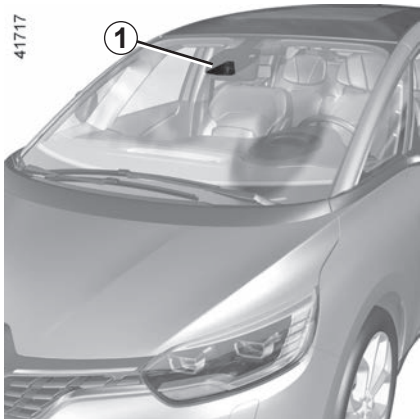
Posebnost:

- če opozorila ne izbrišete s pritiskom stikala **3 OK**, se zvočni signal ponovi;
- funkcija lahko določene načine vožnje interpretira kot znak utrujenosti (športno vožnjo, nepravilno vožnjo itd.) ali vožnjo po cesti, ki je v slabem stanju.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Opoz. utrujenosti«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA PREVELIKO HITROST (1/3)



Opozorilo za preveliko hitrost s prepoznavanjem prometnih znakov obvešča voznika, da je prekorčil omejitev hitrosti, predpisano na cestnem odseku, po katerem vozi.

Način delovanja

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Kadar prekoračite omejeno hitrost, vas sistem obvesti o tem, tako da se spremeni prikaz znaka (napis postane rdeč in obroč okrog znaka utripa).

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

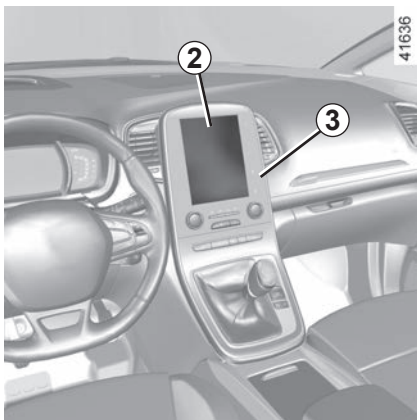
Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom in če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

Pri vozilih, opremljenih z navigacijskim sistemom, v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.


OPOZORILO ZA PREVELIKO HITROST (2/3)

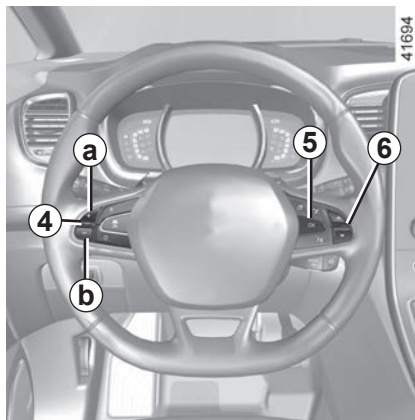


Vklop/izklop sistema

Vozila z navigacijskim sistemom

Na zaslonu multimedijskega sistema **2** izberite meni »Vozilo«, »Pomoč pri vožnji«, »Nastavitve opozorila za hitrost« in nato izberite »ON« ali »OFF«.

Do menija »Pomoč pri vožnji« lahko neposredno dostopate s tipko **3** .



Če je funkcija vklopljena in lokalna zakonodaja to dovoljuje, lahko vklopite »območja povečane pozornosti«. Sistem vas bo obveščal o tem, kako daleč je še do območja in takrat, ko vozite v njem.

Vozila brez navigacijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **5 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«. Pritisnite stikalo **5 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Opozorilo za hitrost«, nato pa pritisnite stikalo **5 OK**;
- pritisnite gumb **OK** za izklop ali vklop funkcije.

Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavev omejevalnika hitrosti razlikuje od zaznane hitrosti, držite pritisnjeno stikalo **4**:

- na stran **a** (+), da povečate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti;
- na stran **b** (-), da zmanjšate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti.

OPOZORILO ZA PREVELIKO HITROST (3/3)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitve hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla ...);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram, ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

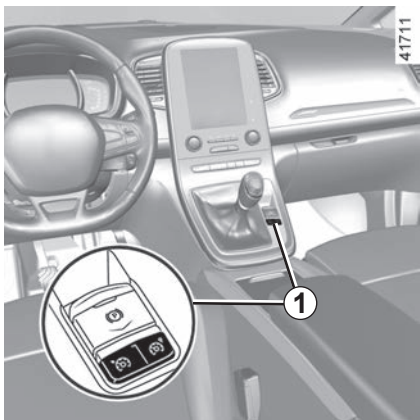
Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

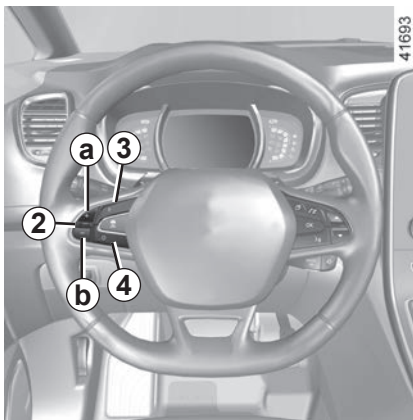
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/3)



Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.



Če želite, lahko omejevalnik hitrosti povežete s funkcijo »Opozorilo za preveliko hitrost« (glejte razdelek »Opozorilo za preveliko hitrost« v 2. poglavju).



Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Stikala za:
 - a vključitev, shranjevanje in zviševanje omejene hitrosti (+);
 - b zmanjševanje omejene hitrosti (-).
- 3 Vključitev s priklicem shranjene omejene hitrosti (R)
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (O)

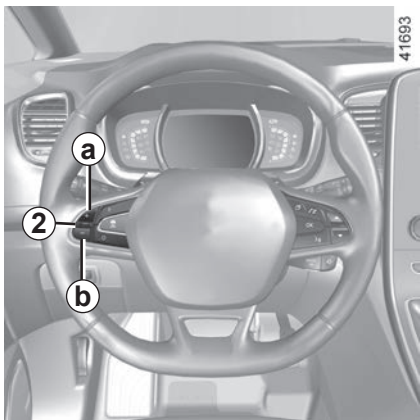
Vklop

Pritisnite stikalo **1** na stran . Zasveti oranžna kontrolna lučka  in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejilec hitr.« s črticami, kar pomeni, da je vključena funkcija omejevalnika hitrosti in da je treba nastaviti omejeno hitrost.

Za nastavitve trenutne hitrosti vožnje pritisnite na stikalo **2** na strani **a** (+): namesto črtic se pojavi omejena hitrost.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/3)



Vožnja

Dokler ni dosežena shranjena omejena hitrost, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

Spreminjanje omejene hitrosti

Za spreminjanje omejene hitrosti zaporedno pritisakajte stikalo 2:

- na stran **a** (+) za povečanje hitrosti;
- na stran **b** (-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vključi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

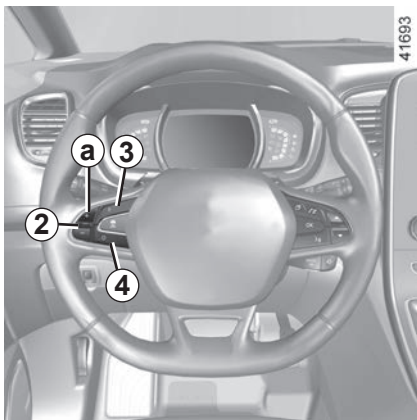
Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti omejene hitrosti: na to vas opozarjata rdeče utripanje shranjene hitrosti na instrumentni plošči in oglašanje zvočnega signala v rednih presledkih.



Funkcija omejevalnika hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

OMEJEVALNIK HITROSTI (3/3)

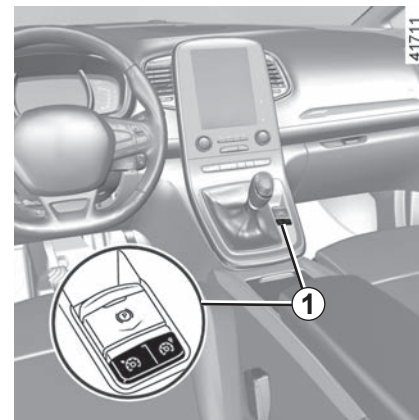


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **4** (O). V tem primeru ostane omejena hitrost shranjena, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo »V spominu« skupaj s to hitrostjo.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite s pritiskom na stikalo **3** (R).



Izključitev funkcije

Funkcijo omejevalnika hitrosti izključite s pritiskom stikala **1**, pri čemer omejena hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje ugasnjena oranžna kontrolna lučka (S) na instrumentni plošči.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklopite s pritiskom na stran **a** (+) stikala **2**, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost vozila.

REGULATOR HITROSTI (1/4)

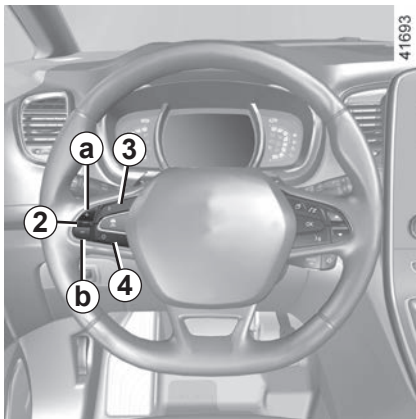


Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjanje izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

To hitrost lahko stalno nastavljate pri hitrosti, višji od 30 km/h.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.



Gumbi za upravljanje

- 1 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Stikala za:
 - a vključitev, shranjevanje in zviševanje regulirane hitrosti (+);
 - b zmanjševanje regulirane hitrosti (-).
- 3 Vključitev s priklicem shranjene regulirane hitrosti (**R**).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (**0**).



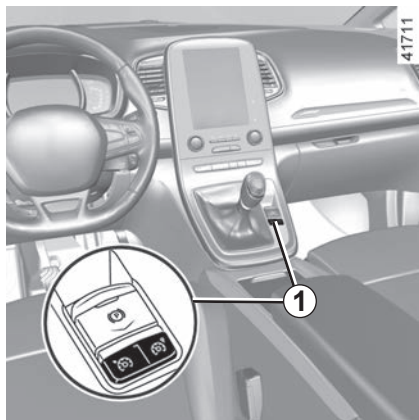
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter...).


Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/4)




Vklop

Pritisnite stikalo **1** na stran .

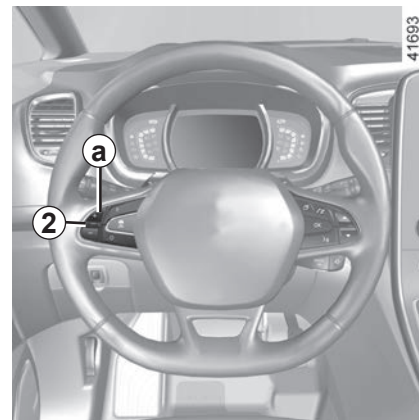
Zasveti zelena kontrolna lučka  in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulator hitr.« s črticami, kar pomeni, da je vključena funkcija regulatorja hitrosti in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri enakomerni hitrosti vožnje (nad približno 30 km/h) pritisnite stikalo **2** na strani **a** (+): funkcija se vklopi in trenutna hitrost je shranjena.

Regulirana hitrost nadomesti črtice, vključitev funkcije regulatorja pa je potrjena tako, da se v zeleni barvi prikažeta regulirana hitrost in sporočilo »Regulator hitr.« ter zasveti kontrolna lučka .

Če poskusite vključiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vključi.



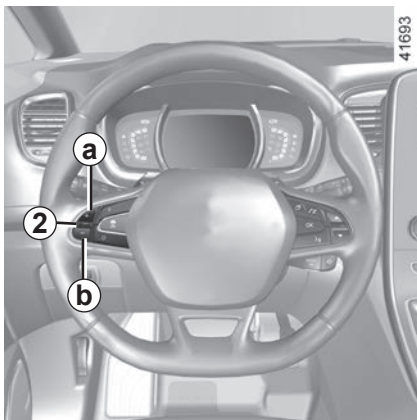
Vožnja

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR HITROSTI (3/4)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Za spreminjanje regulirane hitrosti zaporedno pritisčajte na stikalo **2**:

- na **a (+)** strani za povečanje hitrosti;
- na **b (-)** strani za zmanjšanje hitrosti.



Funkcija regulatorja hitrosti v nobenem primeru ne deluje na zavorni sistem.

Prekoračitev regulirane hitrosti

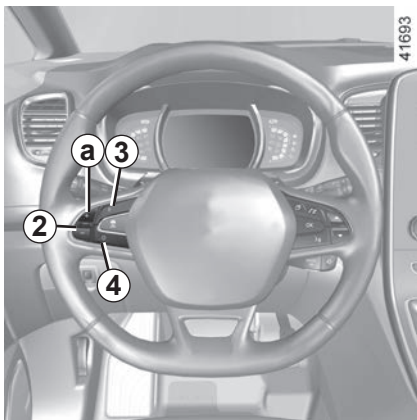
Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin. Kadar prekoračite hitrost, se prikaže regulirana hitrost v rdeči barvi in utripa na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmih klancu navzdol sistem ne more ohraniti regulirane hitrosti: na to vas opozarja rdeče utripanje shranjenega zapisa hitrosti na instrumentni plošči.

REGULATOR HITROSTI (4/4)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če pritisnete na:

- stikalo **4 (0)**;
- zavorni pedal;
- pedal sklopke ali preklon v nevtralni položaj pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

V vseh treh primerih ostane regulirana hitrost shranjena, na instrumentni plošči pa se prikaže sporočilo »V spominu« skupaj s to hitrostjo.

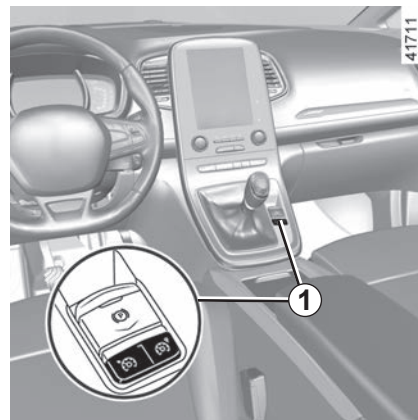
Stanje pripravljenosti je potrjeno, ko je prikazana regulirana hitrost v sivi barvi in se prikaže sporočilo »V spominu«.

Ponoven vklop regulacije hitrosti


Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji...). Pritisnite stikalo **3 (R)**, če je hitrost vozila večja kot 30 km/h.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in sporočila »Regulator hitr.«.

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.



Izključitev funkcije

Funkcijo regulatorja hitrosti prekinete s pritiskom stikala **1**: v tem primeru hitrost ni več shranjena. Izključitev funkcije potrjuje izklop zelene kontrolne lučke  in povezanega sporočila na instrumentni plošči.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, lahko to funkcijo ponovno vklopite s pritiskom ob strani **a (+)** stikala **2**, vendar funkcija ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost premikanja vozila.



Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/8)

Prilagodljivi regulator hitrosti vam omogoča, da ob ustreznih prometnih razmerah (pretočna prometnica ali avtocesta) ohranite tako izbrano hitrost, imenovano regulirana hitrost, kakor tudi varnostno razdaljo do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu.

Hitrost za to funkcijo je mogoče nastaviti na od 50 km/h do 160 km/h.

Radar in kamera imata doseg približno 120 metrov.

Posebnost:

- voznik mora upoštevati največjo zakonsko dovoljeno hitrost v državi, v kateri se z vozilom vključuje v promet;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.

Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

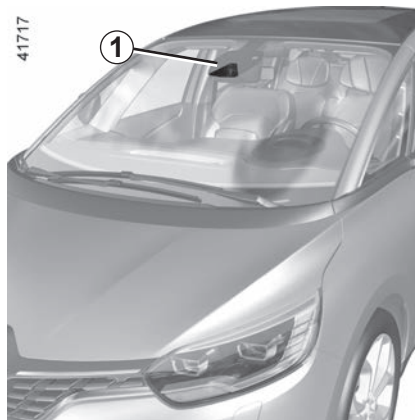


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevanja omejitev hitrosti, voznikove pazljivosti in odgovornosti (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo, in mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Prilagodljivi regulator hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih razmerah (megla, dež, bočni veter ...).

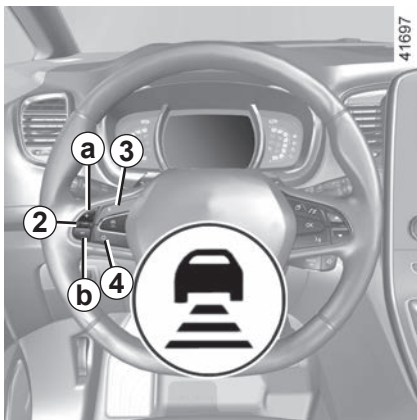
Obstaja nevarnost nesreče.



Mesto radarja in kamere 1

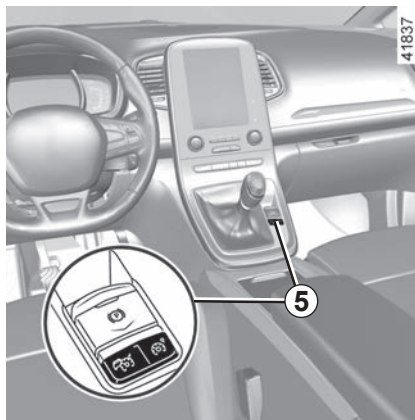
Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (2/8)





Gumbi za upravljanje

- 5 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 2 Stikala za:
 - a vključitev, shranjevanje in zviševanje regulirane hitrosti (+);
 - b zmanjševanje regulirane hitrosti (-).
- 3 Vključitev s priklicem shranjene regulirane hitrosti (R).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (O)
- 6 Nastavitev sledilne razdalje

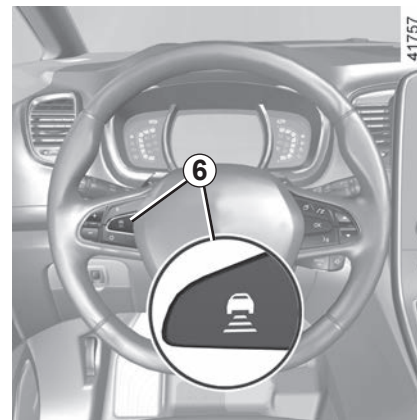



Vklop

Pritisnite stikalo 5 na strani . Opozorilna lučka  se vklopi in sveti zeleno, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Prilagodlj.Regulator« s črticami, ki opozarja, da je funkcija regulatorja hitrosti vklopljena in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri ustaljeni hitrosti vožnje (večji od približno 50 km/h) pritisnite 2 na stikalu a (+): funkcija se vklopi in trenutna hitrost se shrani.



Regulirana hitrost nadomesti črtice, vklop regulatorja hitrosti pa je potrjen s prikazom sporočila »Prilagodlj.Regulator« in vklopljeno opozorilno lučko . Če poskusite funkcijo vklopiti pri hitrosti, manjši od 50 km/h ali večji od 160 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vklopi.

Nastavitev sledilne razdalje

Sledilno razdaljo lahko nastavite z zaporednimi pritiski na stikalo 6.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (3/8)

Vožnja

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.

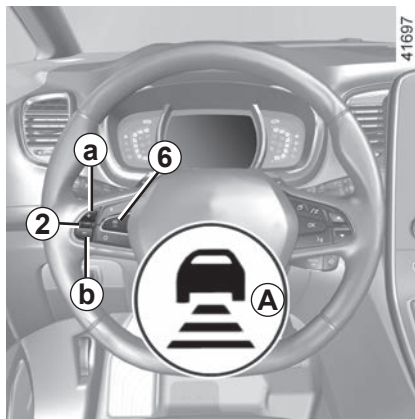
Če je sledilna razdalja shranjena in sistem na vašem pasu zazna vozilo, ki vozi počasneje od vašega vozila, vozilo zavre (prižgejo se zavorne luči) in prilagodi hitrost sledenemu vozilu ob upoštevanju sledilne razdalje, ki ste jo predhodno izbrali.

Prehitevanje

Če želite prehitevati pri hitrosti, ki je manjša od regulirane hitrosti, vklop smerokazov pospeši vozilo za lažje prehitevanje.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Spreminjanje regulirane hitrosti

Za spreminjanje regulirane hitrosti zaporedno pritisčajte na stikalo **2**:

- na stran **a** (+) za povečanje hitrosti;
- na stran **b** (-) za zmanjšanje hitrosti.

Spreminjanje sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite sledilno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem na stikalo **6**.

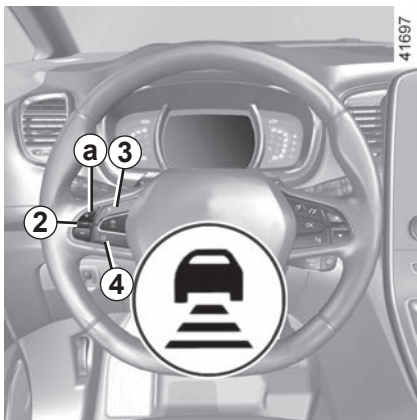
Na instrumentni plošči se pojavijo vodoravne črte sledenja, ki kažejo izbrano sledilno razdaljo:

- ena črta za kratko razdaljo (ustreza sledilnemu času, ki znaša približno eno sekundo);
- dve črti za srednjo razdaljo;
- tri črte za dolgo razdaljo (ustreza sledilnemu času, ki znaša približno dve sekundi).

Izbiro razdalje je treba prilagoditi prometu, zakonodaji države, v kateri vozite, in vremenskim razmeram.

Ko sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se nad črtami sledenja prikaže slika vozila **A**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (4/8)



Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin.

Med prekoračitvijo se na instrumentni plošči prikažejo regulirana hitrost in črte sledenja rdeče barve, pri čemer regulirana hitrost utripa: funkcija nadzora razdalje ne deluje več.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: reguliranje hitrosti in razdalje se samodejno ponovno vključi, razen če preide v stanje pripravljenosti.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, ko:

- pritisnete stikalo **4** (O);
- pritisnete zavorni pedal;
- pritisnete pedal sklopke;
- prestavite prestavno ročico;
- Število vrtljajev motorja je premajhno ali preveliko;
- hitrost vozila je manjša od 40 km/h ali večja od približno 170 km/h;
- se sprožijo nekateri sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji (ABS, ESC ...).

V zadnjih treh primerih se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prilag.Regulator izklopljen«, ko funkcija preide v stanje pripravljenosti.

Stanje pripravljenosti je potrjeno, ko sta prikazana regulirana hitrost v sivi barvi in sporočilo »Prilagodlj.Regulator«.

Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **3** (R), če je hitrost vozila večja od približno 50 km/h.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in sporočila »Prilagodlj.Regulator«.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklopite s pritiskom stikala **2** na strani **a** (+), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (5/8)

V nekaterih primerih (dohitevanje precej počasnejšega vozila, hitra zamenjava pasu vozila pred vami ipd.) sistem nima časa za odziv, zaradi česar odda zvočni signal hkrati z opozorilom **B**, če stanje zahteva pozornost voznika, ali opozorilom **C**, če stanje zahteva takojšnje ukrepanje voznika.

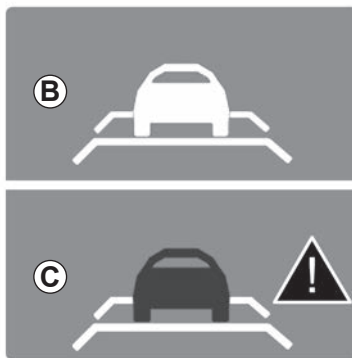
Odzovite se primeru primerno in ustrezno manevrirajte.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

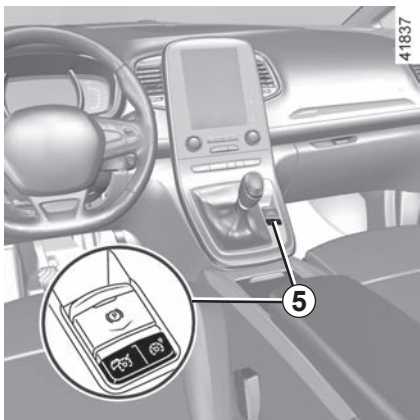


Vključitev stanja pripravljenosti ali izključitev funkcije regulatorja hitrosti ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: pritisniti morate na zavorni pedal.





39461

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (6/8)



Izključitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se izklopi, ko pritisnete stikalo **5** na strani . V tem primeru hitrost ni več shranjena v spominu. Ko se zelena opozorilna lučka  izklopi in sporočilo »Prilagodlj.Regulator« na instrumentni plošči izgine, je izklop funkcije potrjen.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«.

Obstajata dve možnosti:

- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera radarja je prekrita z umazanijo, blatom, snegom itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite območje zaznavanja radarja in kamere. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi, sporočilo pa izbriše;
- v nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (7/8)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja in kamere lahko spremeni, to pa lahko vpliva na delovanje sistema. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- zavorne luči ne delujejo;
- območje radarja in kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzratnega ogledala);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- je promet gost;
- vozilo vozi skozi predor;
- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vozi po spolzki cesti ali v slabih vremenskih razmerah (megla, sneg, dež, bočni veter itd.).

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Omejitve delovanja sistema

- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema.
- Območje, kjer sta nameščena radar in kamera, mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem v nekaterih primerih ne zazna nepremičnih ovir (ustavljena vozila, zastoji, zapornice pred cestninsko postajo itd.) ali ovir, ki se premikajo z majhno hitrostjo oziroma so majhne velikosti (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Vozilo, ki se vključuje na isti vozni pas, bo zaznalo šele, ko vstopi v območje zaznavanja. Lahko pride do nenadnega ali poznega zaviranja.
- Pri vožnji v ovinek ali med zavijanjem radar in kamera morda začasno ne zaznavata več vozila pred sabo, zato lahko vozilo pospeši.
- Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo. Lahko pride do nenadnega ali poznega zaviranja.
- Počasnejše vozilo, ki vozi na vzporednem voznem pasu, je lahko zaznano in povzroči upočasnitev, če katero od vozil vozi preblizu pasu drugega vozila.
- Sistem morda ne bo upošteval počasnejšega vozila, katerega hitrost se močno razlikuje od vašega vozila.
- Sistem se izklopi pri hitrosti, manjši od približno 40 km/h. Voznik se mora obvezno odzivati razmeram primerno.
- Sistem nenadnih sprememb stanja ne upošteva takoj, tako da mora voznik ves čas in v vseh okoliščinah ostati pozoren.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med predmeti;
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.).

Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (1/5)

Princip delovanja

Ultrazvočni senzorji, ki so nameščeni v odbijaču vozila, »merijo« razdaljo med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Sistem za pomoč pri parkiranju ne upošteva sistemov za vleko in dodatni tovor ipd.



41719

Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).

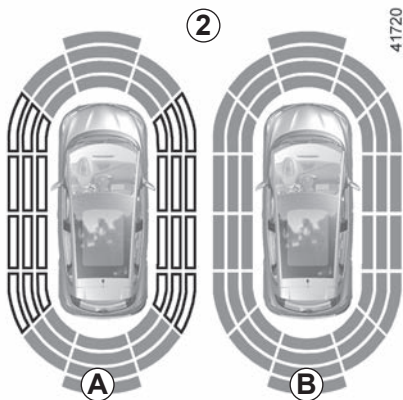


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (2/5)

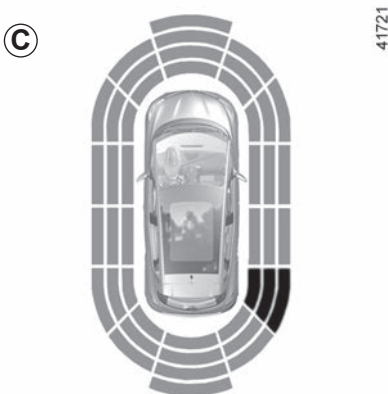


Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz 2, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.



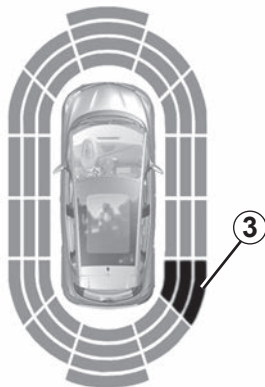
Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali pogostejši s približevanjem oviri, dokler se ne spremenijo v neprekinjen pisk, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in približno 30 cm spredaj ali zadaj. Na prikazovalniku C so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (3/5)

D



41721

Zaznavanje ovir ob straneh

Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Na prikazovalniku **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na prikazovalniku **D** so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

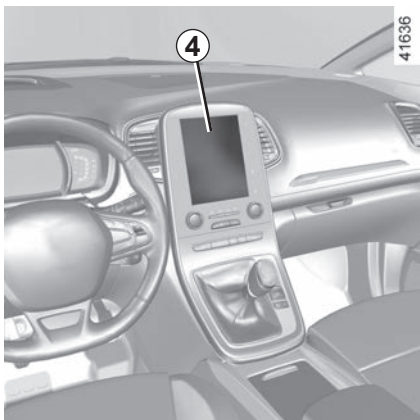
Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (4/5)



Nastavitev

Nekatere parametre lahko nastavljate na večfunkcijskem zaslону **4**. Če želite podrobnejše informacije, glejte navodila za uporabo opreme.

Vozila z navigacijskim sistemom

Izberite možnost »Vozilo«, »Pomoč pri parkiranju«, »Zaznavanje ovir«.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Nastavite glasnost sistema za pomoč pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema.

Izključitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

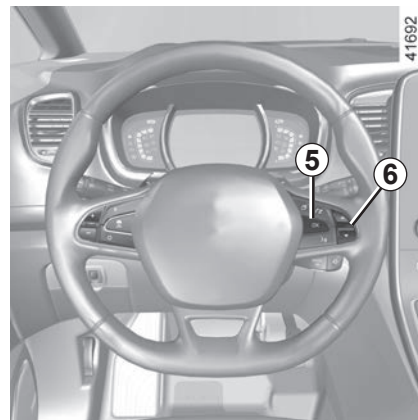
Izključitev sistema

Vključite ali izključite sistem za pomoč pri parkiranju.

Vozila brez navigacijskega sistema

Pri zaustavljenem vozilu

- držite pritisnjeno stikalo **5 OK** za dostop do menija za nastavitve;
- večkrat pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Pomoč pri vožnji«;
- pritisnite stikalo **5 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **6** gor ali dol, da se premaknete do menija »Nastavitev sistema za pomoč pri parkiranju«;



- pritisnite stikalo **5 OK**;
- s stikalom **6** izberite nastavitve, ki jih želite spremeniti;
- pritisnite stikalo **5 OK**.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod 10 km/h, lahko nekateri viri hrupa (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (5/5)

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

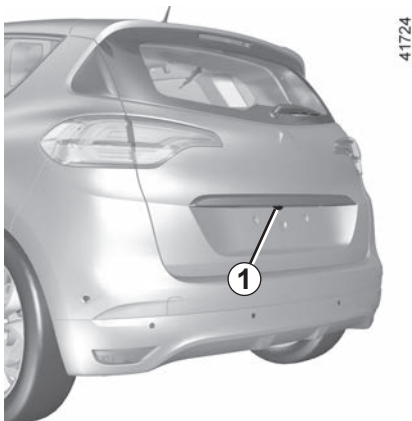
Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- če je vozilo z ročnim menjalnikom v praznem teku ali vozilo z avtomatskim menjalnikom v položaju **N** ali **P**.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako delovanja, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno 3 sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite pomoč pri parkiranju«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

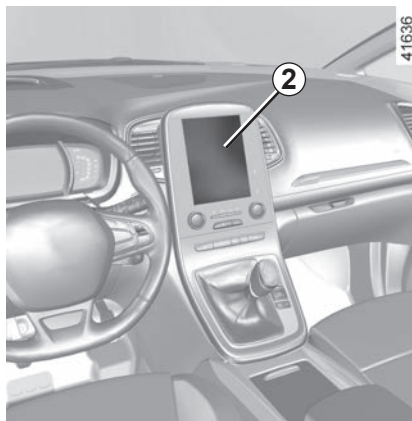
KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/3)



Delovanje

Ko prestavite v vzvratno prestavo, kamera **1** na prtljažnih vratih prenaša sliko okolice za vozilom na večfunkcijskem zaslonu **2**, ki jo spremlja eden ali dva indikatorja oddaljenosti **3** in **4** (fiksni ali mobilni).

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitve pomagajte s prikazom odbijača.

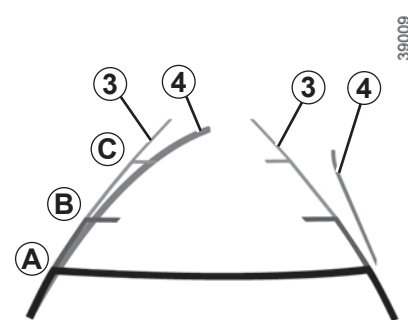


Fiksni indikator oddaljenosti **3**

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.



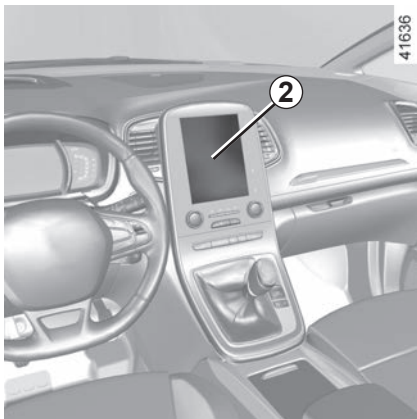
Pomični indikator oddaljenosti **4**

Na večfunkcijskem zaslonu **2** je prikazan v modri barvi. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

Posebnost

Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/3)



Vključitev, izključitev kamere za vzvratno vožnjo

Na večfunkcijskem zaslonu **2** izberite »Vozilo«, »Nastavitve«, »Pomoč pri parkiranju« in nato »Vzvratna kamera«. Vključite ali izključite kamero za vzvratno vožnjo in potrdite svojo izbiro.

Nastavite lahko tudi parametre slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.

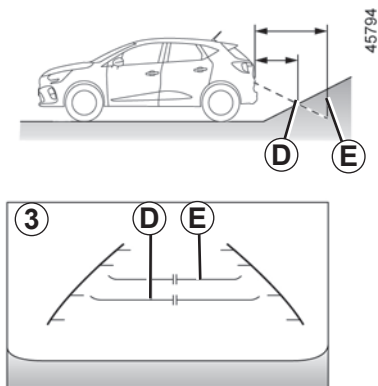
Ko je prtljažnik odprt ali slabo zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt«, prikaz kamere pa izgine.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (3/3)



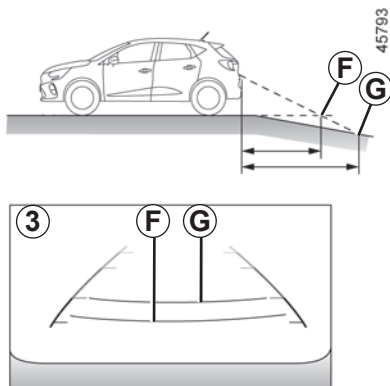
Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vzvratna vožnja proti strmim klancu

Nepremične linije **3** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

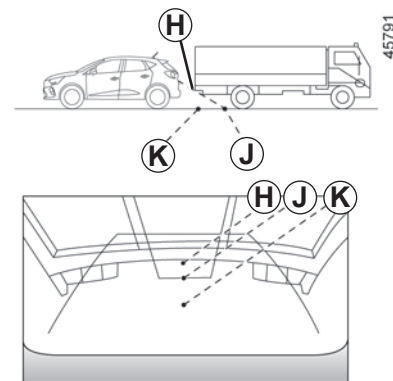


Vzratna vožnja proti strmim pobočju navzdol

Nepremične linije **3** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.



Vzratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj **H** se zdi bolj oddaljen od položaja **J** na zaslonu. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzratni vožnji proti položaju **K**.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/4)

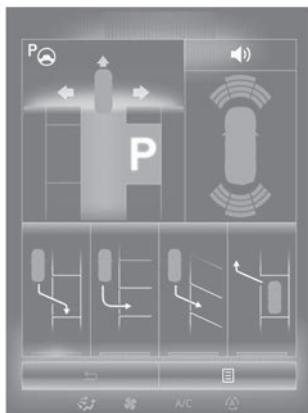


To je funkcija, ki vam pomaga pri manevriranju ob parkiranju.

Odmaknite roke z volana. Upravljate le s pedali in prestavno ročico.

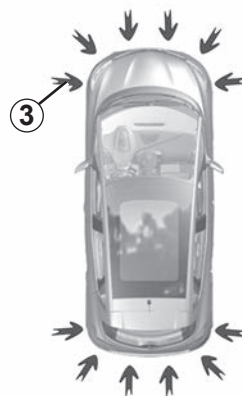
Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.

②



Vklop

Pri ustavljenem vozilu ali pri hitrosti, manjši od približno 30 km/h, pritisnite stikalo **1**. Kontrolna lučka, vgrajena v stikalo **1**, se prižge in na večfunkcijskem zaslonu se prikaže pogled **2**.



Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice **3**, niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).

SAMODEJNO PARKIRANJE (2/4)

Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
- pravokotno parkiranje vozila;
- poševno parkiranje vozila;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Na večfunkcijskem zaslonu izberite zeleni manever.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta. V drugih primerih se privzeti manever lahko nastavi na večfunkcijskem zaslonu.

Delovanje


Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, vam ga prikaže na večfunkcijskem zaslonu, označeno z malo črko »P«. Vozilu omogočite, da zazna prosto parkirno mesto tako, da vozite počasi, z vklopljenimi smerokazi na tisti strani vozila, kjer je parkirno mesto, dokler se ne prikaže sporočilo »Zastavte« in je slišati pisk.

Parkirno mesto je takrat na večfunkcijskem zaslonu označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi kontrolna lučka  in slišati je zvočni signal;

- spustite volan;
- sledite navodilom sistema na večfunkcijskem zaslonu.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka



ugasne in zasliši se zvočni signal.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/4)



Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaz na strani, na katero želite speljati vozilo;
- držite pritisnjeno stikalo **1** (približno 2 sekundi).


Na instrumentni plošči se vklopi kontrolna

lučka  in slišati je zvočni signal;

- spustite volan;
- manevrirajte vozilo naprej in nazaj in si pri tem pomagajte z opozorili sistema za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko ste v položaju za speljevanje s parkirnega mesta, vas sistem obvesti, da je manever dokončan.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.

Prekinitev manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- odprejo se vrata ali prtljažnik;
- vozilo je predolgo ustavljeno;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor ugasne.

Če se manevriranje prekini, ugasne kon-

trolna lučka  in zasliši se zvočni signal. Če želite nadaljevati manevriranje, pritisnite in držite stikalo za vklop sistema.

V tem primeru se na večfunkcijskem zaslonu prikaže razlog prekinitve.

Prepričajte se:


- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Preklic manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- pri pritisku na stikalo za vklop sistema;
- hitrost vozila presega 7 km/h;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamažena ali zamašena;
- kolesa vozila so se vrtela v prazno.

Ko je manever končan, kontrolna lučka

 ugasne in zasliši se zvočni signal.



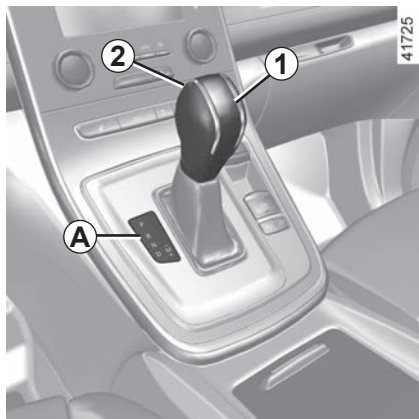
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Pazite, da je manevriranje vseskozi v skladu s cestnoprometnimi predpisi na cestah, kjer vozite.

– Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistem uporabljajte le pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodaten tovor v vozilu.

SAMODEJNI MENJALNIK (1/3)



Izbirna ročica 1

P: parkiranje

R: vzratna vožnja

N: prazen tek

D: avtomatski način

M: ročni način

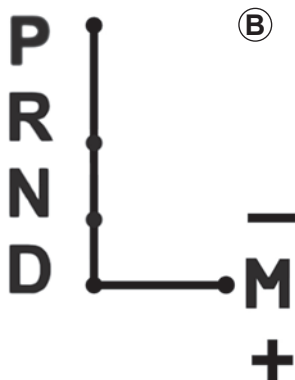
+: gor

-: dol

Vključena prestava je prikazana na instrumentni plošči **B** in na zaslonu **A**.

Opomba: pritisnite gumb **2** za premik iz položaja **D** ali **N** v položaj **R** ali **P**.


41726



Operacija

Zaženite motor, pri tem naj bo izbirna ročica **1** v položaju **P**.

Za izhod iz položaja **P** morate obvezno pritisniti zavorni pedal, preden pritisnete gumb za sprostitvev **2**.

Pritisnite zavorni pedal (opozorilna lučka  na prikazovalniku se izklopi) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Ročico lahko prestavite v položaj D ali R le, ko se vozilo ne premika in je zavorni pedal pritisnjen, pedal za plin pa sproščen ter ko motor deluje.

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Premaknite ročico **1** v položaj **D**.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritisnite z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitovanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.

SAMODEJNI MENJALNIK (2/3)



Vožnja v načinu ročnega prestavljanja

Izbirno ročico **1** premaknite v položaj **D**, nato premaknite ročico v desno, v položaj **M**.

Z zaporednimi potiski prestavne ročice lahko prestave preklapljate ročno:

- če želite nižjo prestavo, potisnite ročico naprej;
- če želite višjo prestavo, potisnite ročico nazaj.

Vključeno prestavno razmerje je prikazano prikazovalniku na instrumentni plošči.

Posebni primeri

Pri določenih pogojih vožnje (ki povzročijo npr. zaščito motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti: ESC itd.) lahko samodejni sistem sam vklopi ustrezno prestavo.

Prav tako lahko samodejni sistem zavrne prestavljanje v določeno prestavo in tako prepreči napačne premike. V tem primeru nekaj sekund utripa prikaz na instrumentni plošči.

Izjemni primeri

- Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr.: gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na ročni način prestavljanja. Ročno pretikanje je v tem primeru priporočljivo tudi zato, da se izognete samodejnemu zaporednemu pretikanju, ki ga pri vzpenjanju vsili »avtomatika«, in zato, da lahko pri vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.
- Da bi se izognili »cukanju« v zelo hladnem vremenu, počakajte, da se motor nekoliko segreje, in šele nato premaknite izbirno ročico iz položaja **P** ali **N** v položaj **D** ali **R**.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je vklopljena kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči.

Nevarnost premikanja vozila.

Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritiskajte na plin.

Nevarnost pregretega samodejnega menjalnika.

SAMODEJNI MENJALNIK (3/3)

Parkiranje vozila

Ko vozilo popolnoma miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**. Pogonska kolesa se tako samodejno zablokirajo.

Prepričajte se, da je avtomatska parkirna zavora vklopljena.

Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila in tako preverite, ali je treba za samodejni menjalnik treba izvesti vzdrževalni poseg.



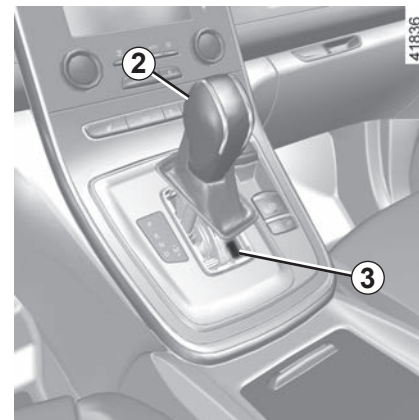
Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Če servisnega posega ni treba izvesti, olja ni treba dolivati.

Motnje delovanja

- **če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalknik«, je to znak za okvaro. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- **če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menjalknika«, se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine;
- **vleka vozila z avtomatskim menjalnikom:** glejte podpoglavje "Vleka" v 5. poglavju.



Če je aktivirana in je prestavna ročica blokirana v položaju **P**, pritisnite zavorno stikalo. Prestavno ročico je mogoče sprostiti ročno.

To naredite tako, da odpnete podnožje ročice in vstavite orodje (trden drog) v režo **3** (na desni strani ročice) in istočasno pritisnete gumb **2** za sprostitvev ročice.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.



3. poglavje: Za vaše udobje

Multi-Sense	3.2
Zračniki	3.4
Avtomatska klimatska naprava	3.6
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.16
Multimedijska oprema	3.18
Funkcija za kakovost zunanjega zraka	3.20
Električni pomik stekel	3.21
Nepremična steklena streha	3.23
Notranja osvetlitev	3.24
Senčnik, zavesice	3.26
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema	3.27
Vtičnica za dodatno opremo	3.35
Pepelnik	3.35
Vžigalnik za cigarete	3.35
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.36
Zadnji sedeži	3.37
Prtljažnik	3.43
Zadnja polica	3.44
Pokrov za prtljago	3.45
Odlagalna mesta, Ureditev prtljažnega prostora	3.46
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.48
Prevoz tovora: vlečna kljuka	3.49
Mreža za prtljago	3.50
Strešni nosilci	3.53

MULTI-SENSE (1/2)

Sistem »Multi-Sense« omogoča izbiro med petimi načini (odvisno od vozila), ki vplivajo na vožnjo, prostorsko osvetlitev ter zvok in delovanje motorja:

- načini Comfort, Neutral, Eco in Sport so že nastavljeni ter povezani s prostorsko osvetlitvijo in nastavljivimi zvoki motorja;
- način Perso je v celoti nastavljiv.

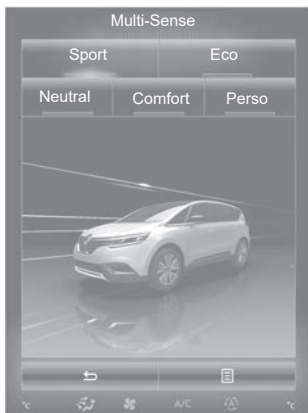
Načini vožnje vplivajo na:

- servovolani;
- odzivnost motorja in menjalnika;
- toplotno ugodje.

Vplivajo tudi na:

- osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;
- informacije na instrumentni plošči in multimedijem zaslonu;
- zvok motorja;
- masažni sedež.

Opomba: predhodno izbrani način se ob ponovnem zagonu vozila ne shrani. Privzeto se vozilo znova zažene v načinu »Neutral«.



39522

Način Eco

Način Eco temelji na varčevanju z energijo in spoštovanju okolja. Krmiljenje je nemoteno, upravljanje motorja in menjalnika pa omogoča manjšo porabo. Klimatska naprava je nastavljena na ravno zadostno hlajenje.

Glejte razdelek »Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja« v 2. poglavju.

Način Comfort

Ta način podpira gladko krmiljenje. Prostorska osvetlitev je pridušena.

Način Neutral

Z načinom Neutral, ki je privzeti način, izberete tovarniške nastavitve vozila.

v vseh načinih lahko spremenite barvo prostorske osvetlitve ter obliko zapisa informacij, prikazanih na instrumentni plošči in zaslonu multimedijskega sistema.

Poleg tega lahko nastavitve tudi ponastavite na privzete.

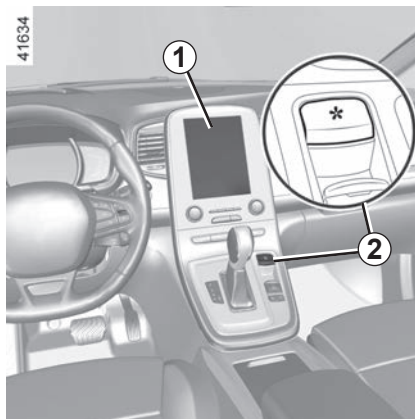
MULTI-SENSE (2/2)

NačinSport

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Krmiljenje je trdnejše.

Način Perso

Ta način vam omogoča, da ročno določite nastavitve za vožnjo, prostorsko osvetlitev in pri nekaterih vozilih udobje in zvok motorja.



Dostop do menija

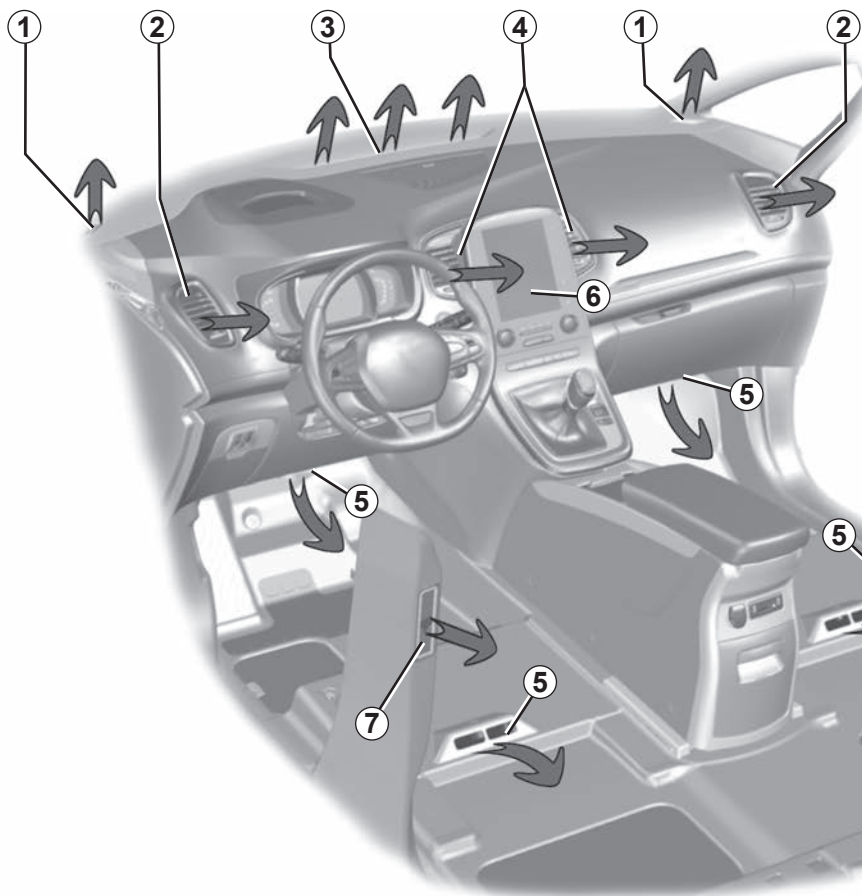
Dostopate lahko Multi-Sense, odvisno od vozila:

- prek zaslona multimedijskega sistema **1**. Izberite meni Vozilo, nato pa izberite Multi-Sense;
- s pritiskom na stikalo **2**;
- z gumbom Eco **3**, ki samodejno zažene način Eco in za nekaj sekund odpre meni »Multi-Sense« na večfunkcijskem zaslonu **1**.



Po zaustavitvi motorja se vozilo vedno ponovno zažene v načinu Neutral.

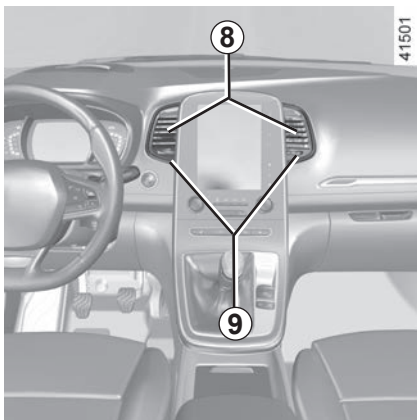
ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/2)



- 1 reže za usmerjanje zraka na bočno steklo
- 2 stranski zračniki
- 3 reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
- 4 Osrednja zračnika
- 5 izhodi zraka proti nogam potnikov
- 6 večfunkcijski zaslon
- 7 zadnji zračniki

41500

ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/2)



Prednji sedeži

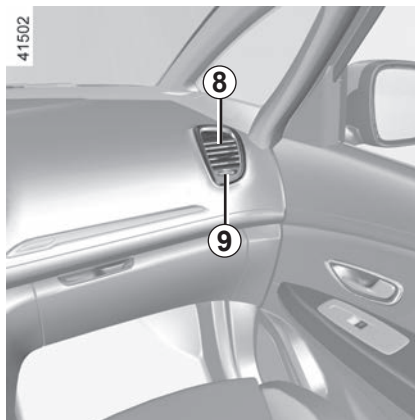
Usmerjanje

Navzgor ali navzdol: premikajte drsnike 8 navzgor ali navzdol.

Nastavitev količine zraka

Obračajte kolesce 9.

Zračnike popolnoma zaprete tako, da ga obrnete prek trde točke.



Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.



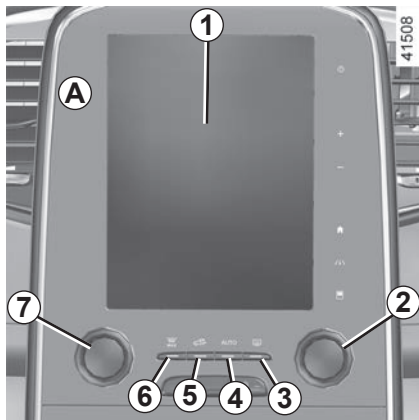
Zadnji sedeži v 2. vrsti

Zmogljivost/smer

Premikajte drsник 10:

- navzdol za manjši pretok zraka in njegovo usmeritev navzdol;
- navzgor za večji pretok zraka in njegovo usmeritev navzgor;
- desno ali levo.

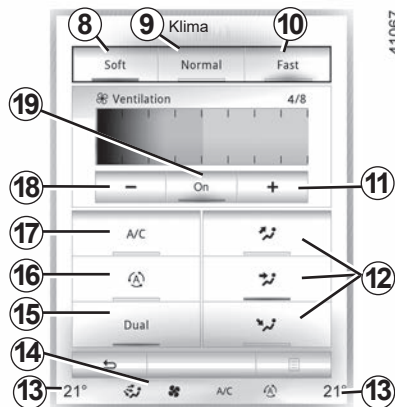
SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (1/5)



Stikala A

Pritisnite na območje **14**, da dostopate do ukazov na večfunkcijskem zaslону **1**. Dejanska prisotnost opisanih ukazov je odvisna od izvedbe vozila.

- 2** in **7** Nastavitve temperature na levi in desni strani.
- 3** Ogrevanje/usmerjanje zraka proti zadnjemu steklu in (odvisno od različice vozila) vzvratnim ogledalom.
- 4**, **8**, **9** in **10** Samodejni načini.
- 5** Reciklaža zraka.
- 6** Funkcija za boljšo vidljivost.



- 11** in **18** Hitrosti prezračevanja.
- 12** Porazdelitev zraka v notranjosti
- 13** Prikaz temperatur na levi in desni strani.
- 14** Območje za prikaz nastavitve klimatske naprave.
- 15** Funkcija »DUAL«.
- 16** Funkcija »Samodejno kroženje zraka«.
- 17** Klimatska naprava.
- 19** Zaustavitev sistema.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

NORMAL : optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **4** ali tipko **9**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **8**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **10**.

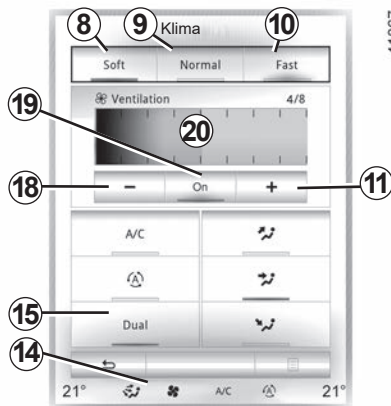
SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (2/5)



Spreminjanje jakosti prezračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko še naprej nastavljate z gumbom **11** ali **18** oz. tako, da s prstom podrsate po območju **20**.



Nastavitev temperature

Obstajata dve vrsti nastavitve:

- enotna nastavev za potniški prostor;
- Nastavev funkcije DUAL za neodvisno prilagajanje leve in desne strani.

Enotna nastavev za potniški prostor

Pritisčajte stikalo **7**.

Nastavev funkcije DUAL

Če jo želite vključiti, pritisnite tipko **15**. Pritisčajte stikalo **7**, da nastavite levo stran, in stikalo **2**, da nastavite desno stran.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave je odvisna od izbranega načina v meniju »Multi-Sense« (glejte razdelek »Multi-Sense« v 3. poglavju).

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

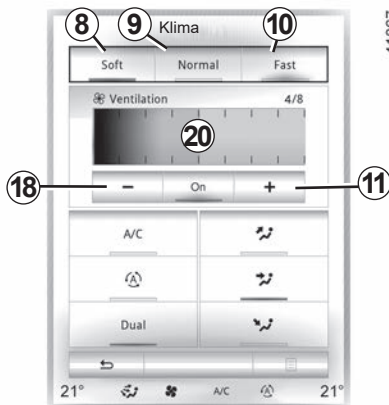
Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in grelje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno grelje vetrobranskega stekla.



Pritisnite na gumb **6**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Pritisnite gumb **3** za izklop gretja zadnjega stekla. Lučka na gumbu ugasne.

Nastavitev hitrosti prezračevanja: pritisnite gumb **11** ali **18** oz. s prstom podrsajte po območju **20**.

Funkcijo izključite bodisi:

- tipko **4**;
- znova gumb **6**;
- eno od tipk **8**, **9** ali **10**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (4/5)

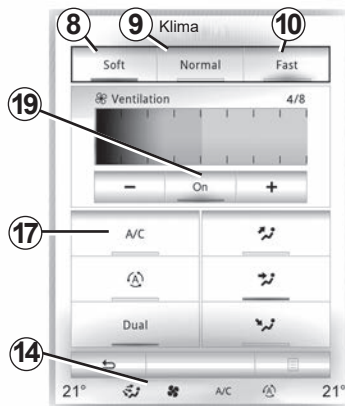


Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite tipko **17** za:

- vklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **14** se vklopi);
- izklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **14** se izklopi).



Zaustavitev sistema

Pritisnite tipko **19** za vklop ali izklop sistema (kontrolna lučka tipke **19** vas obvešča o stanju sistema).

Priporočamo, da uporabljate enega od avtomatskih načinov delovanja NORMAL, SOFT ali FAST .

V avtomatskem načinu delovanja (prižgana lučka na tipki **4**) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbiro sistema lahko še vedno spremenite. V tem primeru se kontrolna lučka za gumb **4** izklopi.

Če se želite vrniti v samodejni način, izberite enega od programov **NORMAL 9**, **SOFT 8** ali **FAST 10** oziroma pritisnite stikalo **4**.

Grejte zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite na gumb **3**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih vzratnih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

Če želite izključiti to funkcijo, ponovno pritisnite gumb **3**. Drugače se sušenje stekla izključi samodejno.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: Stikala A (5/5)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite tipke **12**, da izberete iskane porazdelitve (prižge se kontrolna lučka na območju **14**):



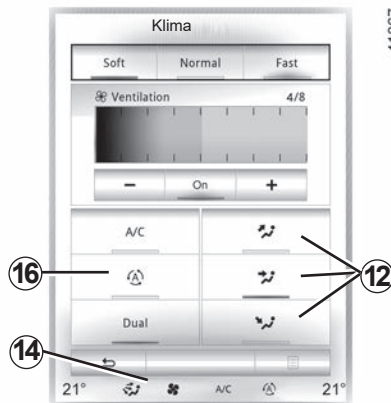
Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.



Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitrejšo ohlajanje potniškega prostora.

Samodejno upravljanje

Pritisnite na tipko **16** (kontrolna lučka se prižge na območju **14**).

Ročno upravljanje

S pritiskom na gumb **5** lahko vključite reciklažo zraka.

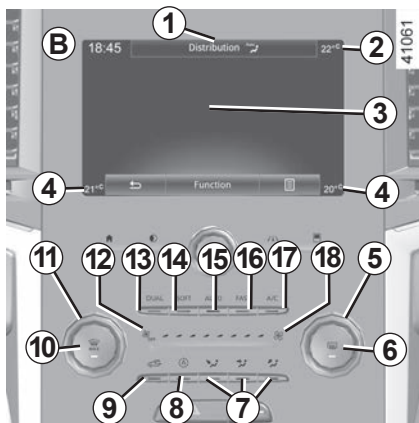
Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite avtomatski način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **16** ali gumb **5**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na tipko **16** ali gumb **5**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (1/5)



Ročica UPN (B)

- 5 in 11 Nastavitev temperature na levi in desni strani.
- 6 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 7 Porazdelitev zraka v notranjosti
- 8 Funkcija »Samodejno kroženje zraka«.
- 9 Reciklaža zraka
- 10 Funkcija za boljšo vidljivost.
- 12 in 18 Hitrosti prezračevanja.
- 13 Funkcija »DUAL«.
- Samodejni načini 14, 15 in 16.
- 17 Klimatska naprava

Smerokazi

Naslednji indikatorji so prikazani na zaslonu 3:

- 1 Aktivni način, hitrost prezračevanja in porazdelitev zraka v potniškem prostoru (začasen prikaz po pritisku ustreznih stikal).
- 2 Zunanja temperatura zraka.
- 4 Temperatura zraka, levo in desno.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO: omogoča optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb 15.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb 14.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb 16.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (2/5)



Spreminjanje jakosti prezračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko še naprej nastavljate z gumbom **12** ali **18** oz. tako, da s prstom podrsate po območju **19** (odvisno od vozila).

Nastavitev temperature

Obstajata dve vrsti nastavitve:

- enotna nastavitev za potniški prostor;
- Nastavitev funkcije »DUAL« za neodvisno prilagajanje leve in desne strani.

Enotna nastavitev za potniški prostor

Pritiskajte stikalo **11**.

Nastavitev funkcije »DUAL«

Če jo želite vključiti, pritisnite tipko **13**. Pritiskajte stikalo **11**, da nastavite levo stran, in stikalo **5**, da nastavite desno stran.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave je odvisna od izbranega načina v meniju »Multi-Sense« (glejte podatke za »Multi-Sense« v 3. poglavju)

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in gretje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno gretje vetrobranskega stekla.

Pritisnite gumb **10**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **6**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

Nastavitev hitrosti prezračevanja: pritisnite gumb **12** ali **18** oz. s prstom podrsajte po območju **19**.

Funkcijo izključite bodisi:

- znova gumb **10**;
- eden od gumbov **14**, **15** ali **16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (4/5)



Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite tipko **17** za:

- vklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **1** se vklopi);
- izklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **1** se izklopi).

Zaustavitev sistema

Če želite izključiti sistem, večkrat pritisnite gumb **12**, dokler se v območju **1** ne prikaže sporočilo OFF.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **6**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

To funkcijo izključite tako, da znova pritisnete gumb **6**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Priporočamo, da uporabljate enega od samodejnih načinov delovanja AUTO, SOFT ali FAST.

V samodejnem načinu delovanja (kontrolna lučka na gumbu **14**, **15** ali **16** sveti) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbiro sistema lahko še vedno spremenite. V tem primeru se kontrolna lučka za gumb **14**, **15** ali **16** izklopi.

Za vrnitev na samodejni način delovanja pritisnite enega od programov **AUTO 15**, **SOFT 14** ali **FAST 16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (5/5)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite tipke **7**, da izberete iskane porazdelitve (prižge se kontrolna lučka na območju **1**):



Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitrejšo ohlajanje potniškega prostora.

Samodejno upravljanje

Pritisnite na tipko **8** (kontrolna lučka se prižge na območju **1**).

Ročno upravljanje

S pritiskom gumba **9** lahko vključite reciklažo zraka.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Priporočamo, da takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna, vklopite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom gumba **8** ali **9**.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **8** ali **9**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (1/2)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite funkcijo »**Jasen pogled**« da se stekla posušijo, nato pa uporabite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

Vozila z načinomECO

Vklop načina ECO lahko zmanjša učinkovitost klimatske naprave. Za informacije in nasvete za vožnjo glejte razdelek »Ekološka vožnja« v 2. poglavju.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Zrak se ne ohlaja.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

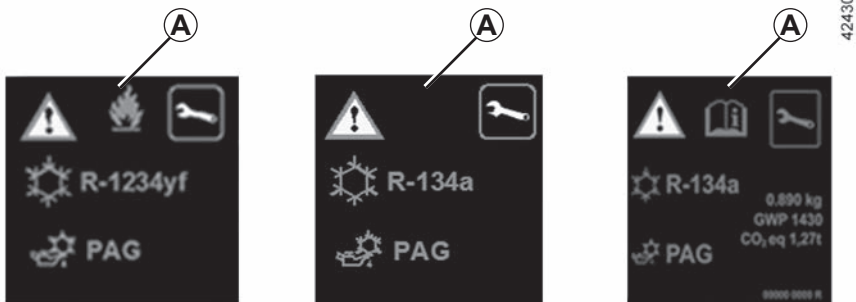
Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/2)



Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Žagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Tip hladilne tekočine



Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

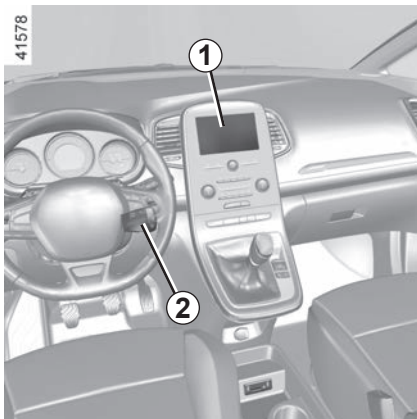
Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO₂).

Ekvivalent CO₂: x,xx t

Teža in količina ekvivalenta CO₂.

MULTIMEDIJSKA OPREMA (1/2)

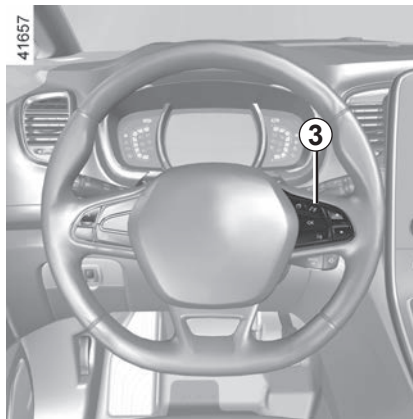


Multimedijski sistemi

Mesto in delovanje opreme se lahko razlikuje, odvisno od vozila.

- 1 Multimedijski zaslon na dotik;
- 2 Stikala pod volanom;
- 3 Stikala na volanu;
- 4 ali 5 mikrofoni (odvisno od vozila).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



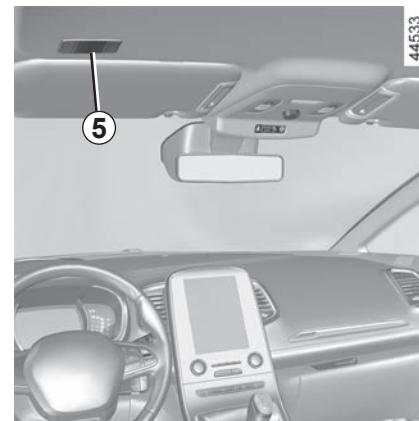
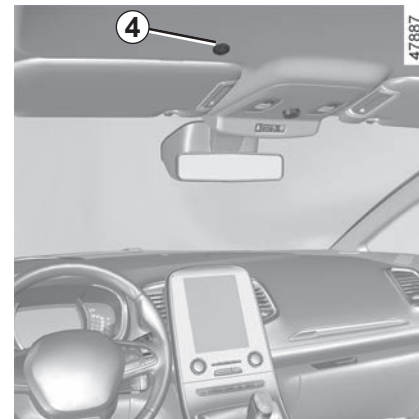
Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje

Uporabljajte stikala na volanu 3, če je vozilo opremljeno z njimi.



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.



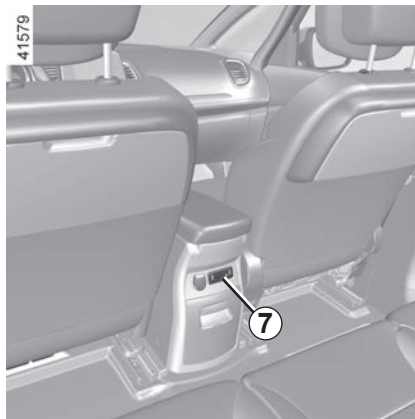
MULTIMEDIJSKA OPREMA (2/2)



Vtičnice za multimedijško opremo 6

Vtičnice za USB ali čitalnik kartic SD lahko uporabite za dostop do multimedijskih vsebin svoje dodatne opreme in posodobitev sistema.

Na zaslonu multimedijskega sistema in s stikali pod volanom lahko izberete različne vire.



Vtičnice USB so namenjene tudi za polnjenje dodatne opreme, ki so jo odobrile naše tehnične službe in katere moč ne sme presegati 12 vatov (5 V) na vtičnico.

Vtičnica JACK omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.

Vtičnice za multimedijško opremo 7

Vtičnice za USB omogočajo samo ponovno polnjenje dodatne opreme, ki jo je odobrila tehnična služba znamke, pri čemer napetost ne sme presegati 12 W (5 V) na vtičnico.

Vtičnica JACK omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 12 vatov.

Obstaja nevarnost požara.

FUNKCIJA ZA KAKOVOST ZUNANJEGA ZRAKA



Ko klimatska naprava deluje, na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite »Meni«, »Vozilo«, »Pazite«.



Kakovost zunanjega zraka

Kakovost zraka je prikazana na zaslonu multimedijskega sistema **1** s prikazom **A** ali prikazom **B**, odvisno od vozila.

Prikaz A

Kakovost zraka je prikazana z animacijo in pojasnilom.



Prikaz B

Kakovost zraka je prikazana z grafom. Tri barve kažejo raven kakovosti zraka (od najčistejšega do najbolj onesnaženega):

- 1** (modra)
- 2** (svetlo siva)
- 3** (siva)

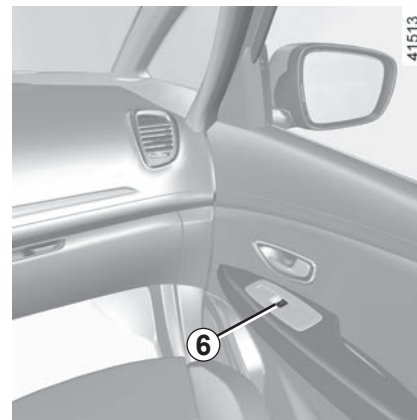
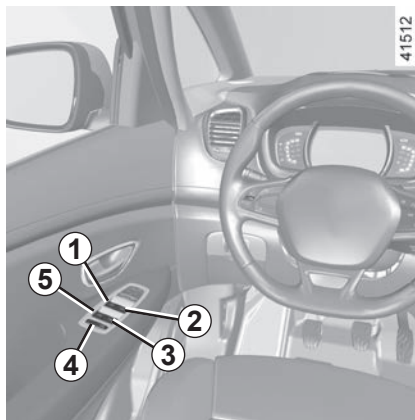
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (1/2)

Ti sistemi delujejo:

- pri delujočem motorju;
- po zaustavitvi motorja do odpiranja enih od prednjih vrat (do približno 12 minut);
- pred zagonom pri zaprtih prednjih vratih po pritisku na gumb za zagon.

Za spust ali dvig stekel do zelene višine pritisnite ali dvignite stikalo na posameznih vratih: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.



Na voznikovem sedežu uporabite stikalo:

- 1** za steklo na voznikovi strani,
- 2** za steklo na sovoznikovi strani,
- 3** in **5** za zadnja stekla.

Na ostalih sedežih uporabite stikalo **6**.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko blokira delovanje pomika stekel s pritiskom na stikalo **4**. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Ključa ali kartice za prostoročno upravljanje nikoli, niti za kratek čas, ne puščajte v vozilu, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme, kot je na primer pomik stekla, ali zaklepanje vrat. Če se kateri koli del telesa ujame, oziroma priščipne, takoj obrnite smer okna s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni način delovanja

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še s tem načinom pomika.

Na kratko in do konca pritisnite ali dvignite stikalo za določeno steklo: steklo se povsem spusti ali dvigne. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot šestnajstkrat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabljate električno okno zmerno in stikalo pritisnete največ enkrat na 30 sekund;
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Opomba: če steklo okna pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in za nekaj centimetrov spusti.

Daljinsko zapiranje stekel

(vozila z impulznim električnim pomikom na štirih steklih)

Če pri zaklepanju vrat z zunanje strani dvakrat zaporedoma **pritisnete gumb za zaklepanje na kartici za »prostoročno upravljanje« ali gumb voznikovih vrat** v prostoročnem načinu delovanja, se stekla (in pri nekaterih vozilih strešno okno) samodejno zaprejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Motnje pri delovanju

Če funkcija zapiranja stekla ne deluje, sistem preide v način običajnega delovanja: dvignite ustrezno stikalo tolikokrat, kot je potrebno, da se steklo popolnoma zapre, in pridržite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) za približno eno sekundo, nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponovno vzpostavite pravilno delovanje sistema.

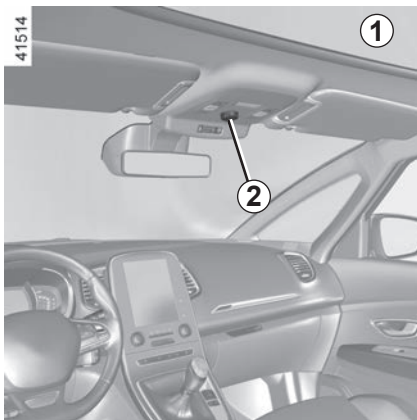
Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NEPREMIČNA STEKLENA STREHA



Drсни pomik zavesе 1

Pri vključenem kontaktu:

- **popolno odpiranje:** oznako **3** na gumbu **2** nastavite v položaj **B**. Vmesne oznake ustrezajo položajem odprtosti zavesе;
- **zapiranje:** oznako **3** na gumbu **2** nastavite v položaj **0**.



Posebnosti

Če zavesа fiksne steklene strehe pri zapiranju naleti na odpor (roka ipd.), se zaustavi in nato premakne nazaj za nekaj centimetrov.

Motnje pri delovanju

Če se zavesа ne zapre, obrnite stikalo **2** v položaj **A** ali **B**, da se zavesа odpre, nato obrnite stikalo **2** v položaj **0**, da se zavesа do konca zapre.

Če blokada ni odpravljena, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

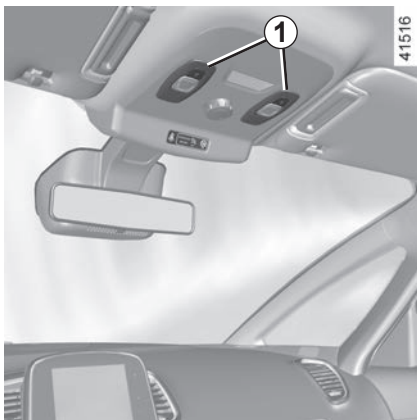
Nikoli ne puščajte ključa ali kartice RENAULT v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta namreč lahko nehote zažene motor, vključi razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklene vrata, s čimer lahko ogrozi sebe in druge.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb **2** do konca v desno (položaj **B**).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV (1/2)

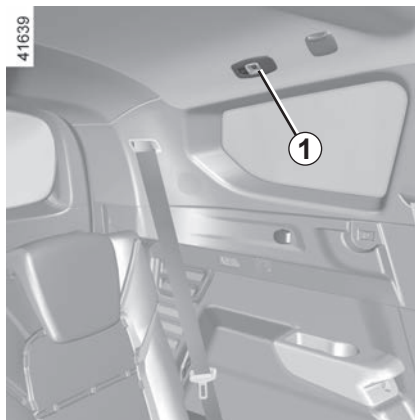
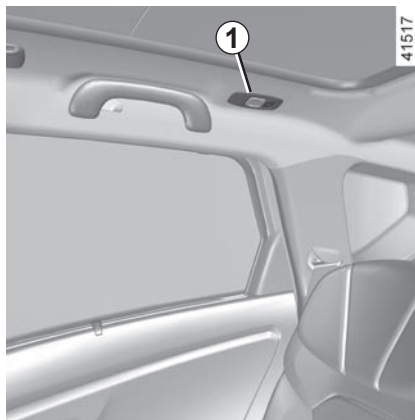


Bralne lučke

S pritiskom na stikalo **1** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

Opomba: pri vozilih z večfunkcijskim zaslonom lahko ta zaslon uporabljate za izklop/vklop stropnih lučk ob odpiranju vrat ali prtljažnika. Glejte razdelek »Meni za osebne nastavitve vozila« v 1. poglavju.

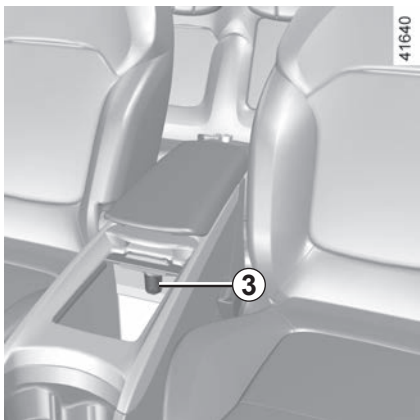


Talne lučke

Luči **2** se vklopijo, ko odprete vrata.

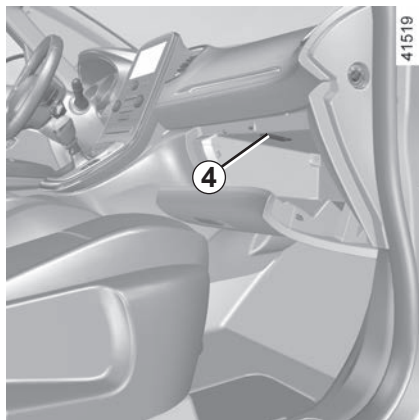
Pri odklepanju in odpiranju vrat ali prtljažnih vrat se začasno prižgejo bralne lučke in osvetlitev.

NOTRANJA OSVETLITEV (2/2)



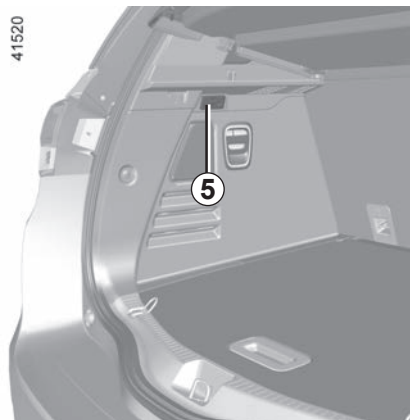
Lučka predala v osrednji konzoli

Lučka 3 se vklopi, ko odprete predal za shranjevanje.



Lučka v predalu za rokavice 4

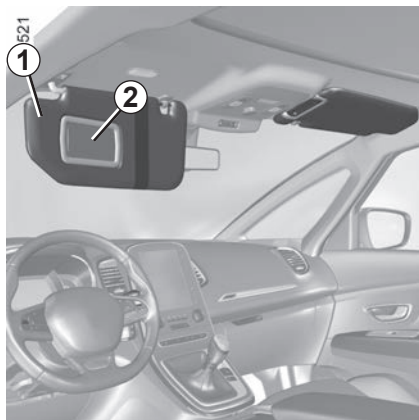
Lučka 4 se prižge ob odpiranju vrat.



Lučke v prtljažniku

Lučka 5 se prižge ob odpiranju prtljažnih vrat.

SENČNIKI, ZAVESICE

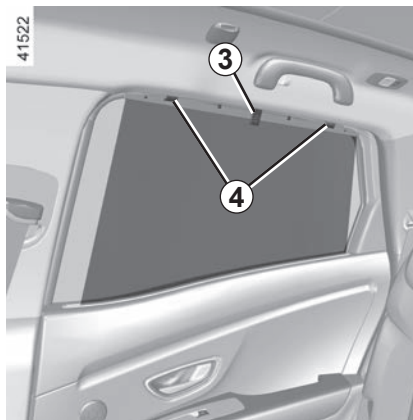


Prednji senčniki

Preklopite senčnik **1** na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in preklopite na bočno steklo.

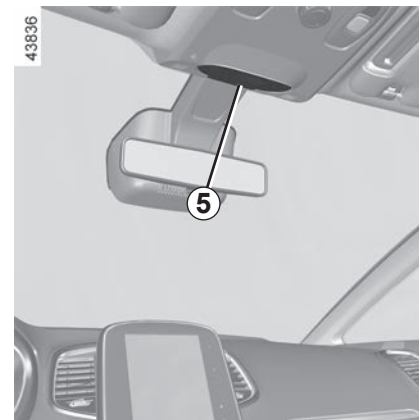
Ogledalo v senčniku

Pri izvedenkah, ki imajo osvetljeno ogledalo, pomaknite pokrovček **2**.



Bočne zavesice

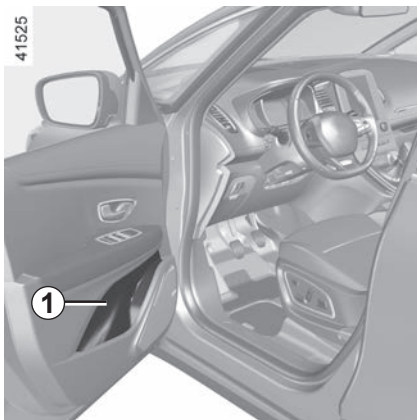
Primate za jeziček **3** in povlecite senčnik navzgor, da se kljukice **4** zataknejo v pritrdišča (prepričajte se, da se kljukice ustrezno zaskočijo).



Ogledalo za nadzor zadnjega dela vozila

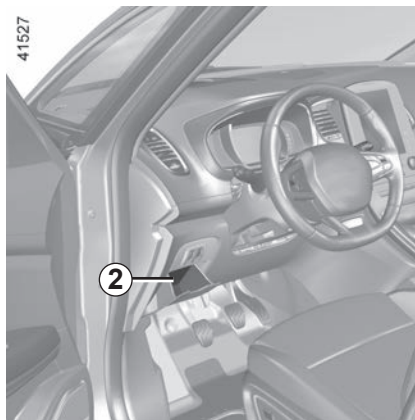
Povlecite zarezo **5** za odpiranje.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/8)

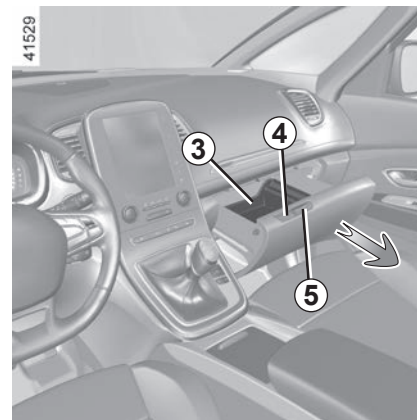


Predal v vratih 1

Vanj lahko odložite steklenico.



Predalček v armaturni plošči 2



Predal na sovoznikovi strani 3

Odprete ga tako, da s prstom potegnete po območju 4 – odprl se bo sam. Na klancu sistemu pomagajte pri odpiranju tako, da potegnete za ročaj 5. Vanj lahko pospravite dokumente formata A4. Se prezračuje in hladi.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnjejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



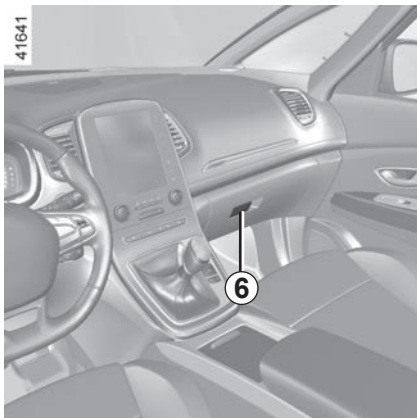
Pazite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

Dovoljena obremenitev predala na sovoznikovi strani: enakomerno porazdeljenih 6 kg.



Pazite, da bo predal med vožnjo zaprt. **Obstaja nevarnost poškodb.**

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/8)

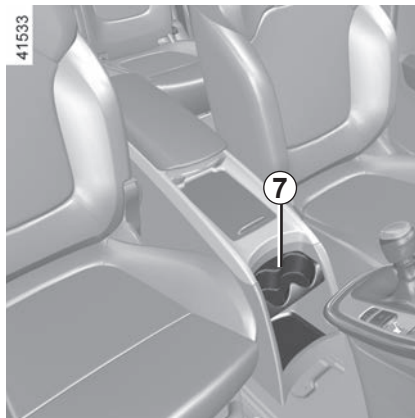


Predal na sovoznikovi strani

Odprete ga tako, da potegnete za ročico 6.

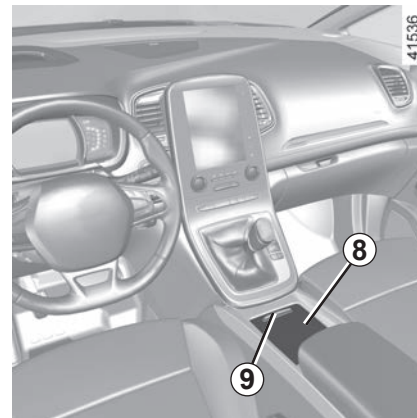
V ta predal lahko odložite dokumente formata A4, veliko steklenico vode ...

Predal je hlajen in prezračevan.



Nosilec za kozarce 7

Na voljo glede na opremo.



Osrednje odlagalno mesto 8

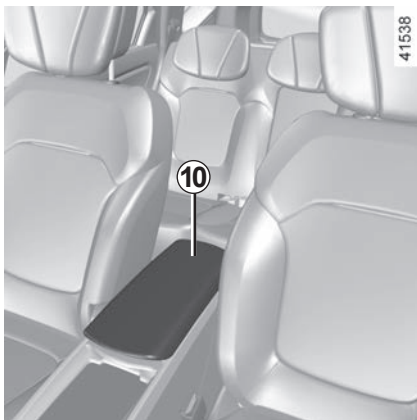
Potisnite pokrovček 9, da odprete predal.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/8)



Osrednji naslon za roke 10



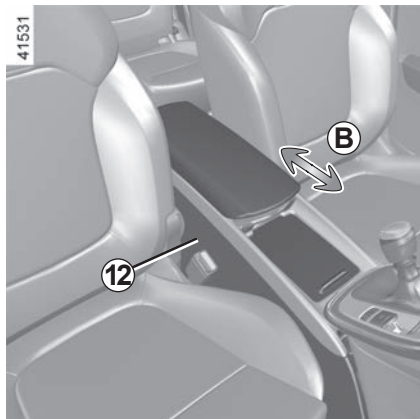
Predal v osrednji konzoli 11

Dvignite naslon za roke 10.



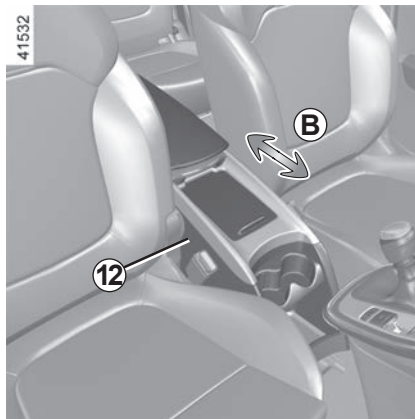
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/8)



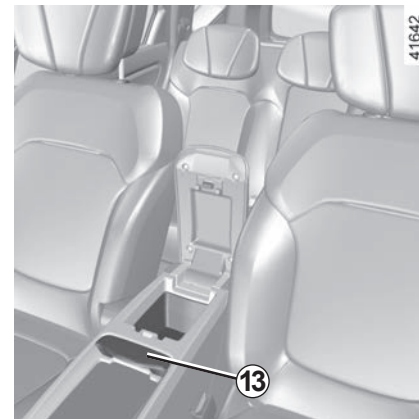
Osrednja konzola 12

Za premikanje osrednje konzole naprej ali nazaj (premik **B**) pritisnite gumb 13 in potisnite konzolo v zeleno smer. Ko je konzola v zelenem položaju, spustite gumb in preverite, ali se je konzola pravilno zaskočila.

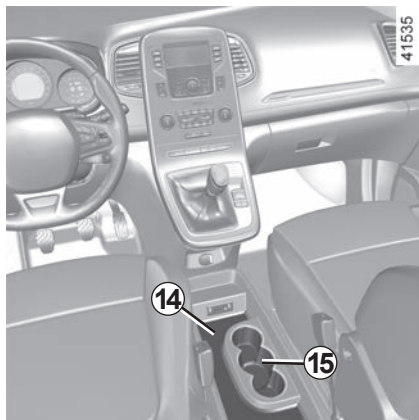


V primeru intenzivne uporabe je nekaj minut ne boste mogli premikati.

Konzole ne smete obremeniti z več kot 6 kg.



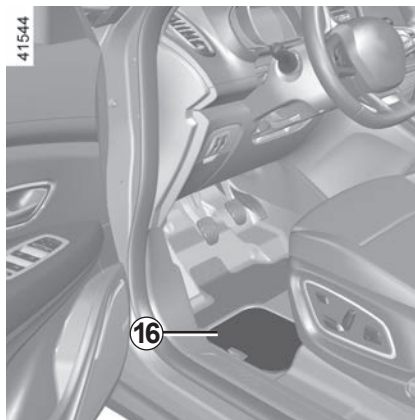
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (5/8)



Odlagalni predali 14

Nosilec za kozarce 15

Sem lahko namestite premični pepelnik, pločevinke ...



Odlagalna mesta v podu pred prednjimi in zadnjimi sedeži 16

V ta odlagalna mesta lahko spravite zemljevide, krpe ...



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (6/8)



Naslon za roke na zadnjem sedežu z nosilcem za kozarce

Spustite naslon za roke **17**.

Nosilec za kozarce

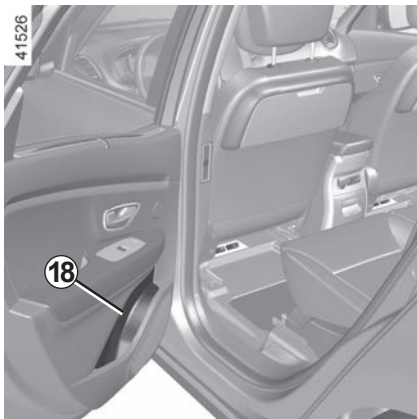
Na voljo glede na opremo.



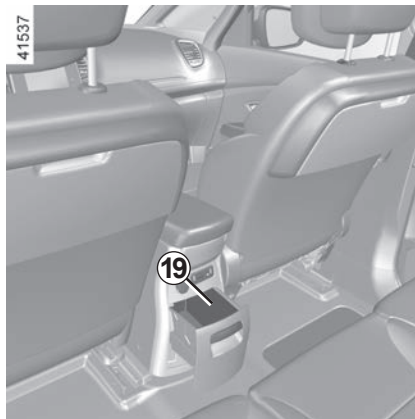
Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

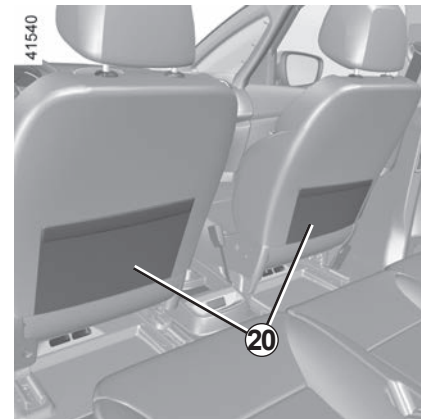
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (7/8)



Odlagalni predal v zadnjih vratih 18



Predal za odlaganje 19 pod osrednjo konzolo



Žepi 20 na prednjih sedežih

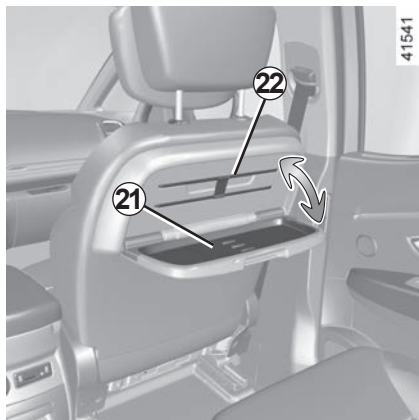


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsejejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

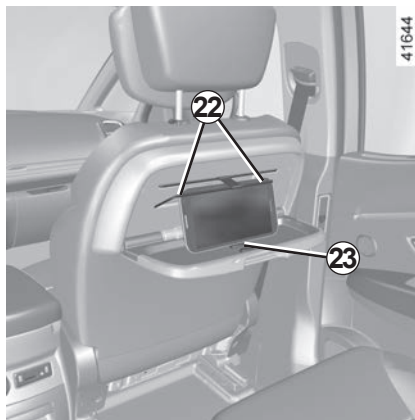
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (8/8)



Zadnja polica 21

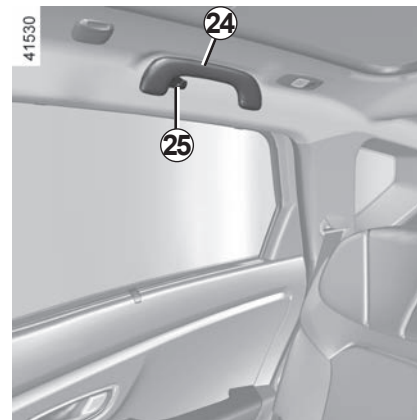
Pritrdilni jermeni 22

Uporabite jih lahko na primer za pritrjevanje multimedijskega tabličnega računalnika ipd.



Za multimedijski tablični računalnik

Zgornji del police pritrдите z jermeni 22, spodnji del pa namestite v eno od pritrdišč 23.



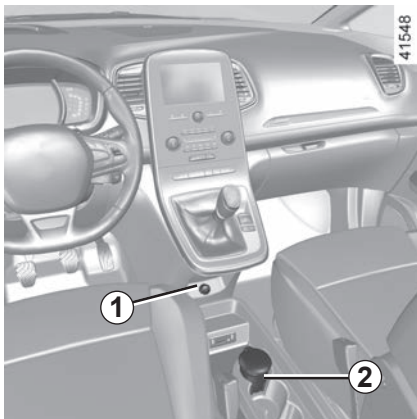
Držalo 24

Med vožnjo se lahko zanj držite.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

Kljukice za obešanje oblačil 25

PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO

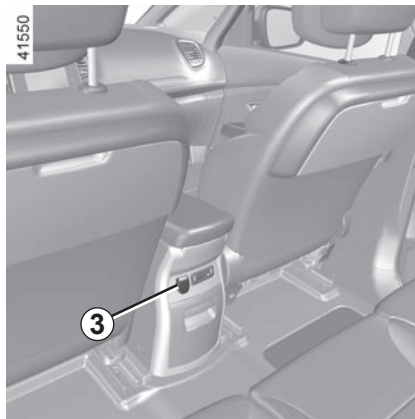


Vžigalnik za cigarete 1

Pri vključenem kontaktu pritisnite na vžigalnik za cigarete 1. Ko se grelna spirala dovolj segreje, vžigalnik klikne in izstopi. Izvlecite ga. Po uporabi ga vtaknite nazaj v ležišče.

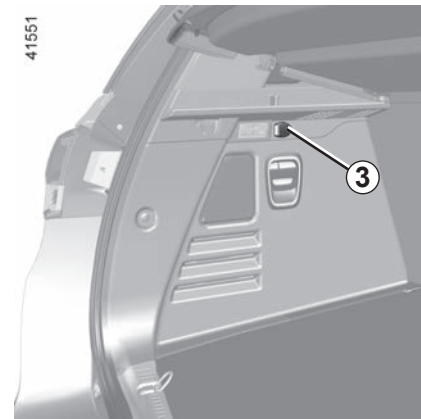
Prostor za pepelnik 2

Če vaše vozilo ni opremljeno z vžigalnikom za cigarete in pepelnikom, si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Vtičnica za dodatno opremo

Uporabite lahko eno od vtičnic 1 ali 3. Predvidene so za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo naše tehnične službe.

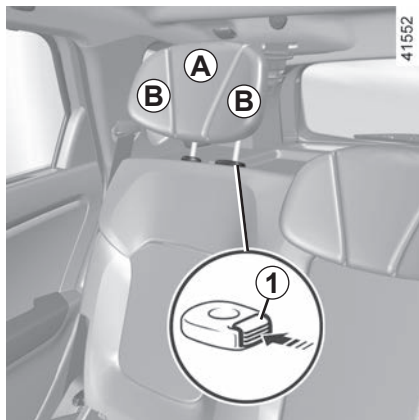


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presežati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presežati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Položaj za uporabo

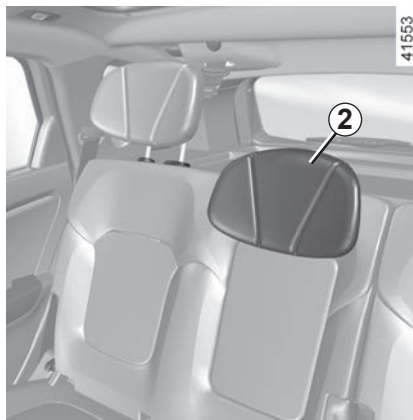
Do konca dvignite vzglavnik, dokler se ne zablokira. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Odstranitev vzglavnika

Nekoliko spustite naslonjalo sedeža, pritisnite jeziček **1** in odstranite vzglavnik.

Ponovna namestitev vzglavnika

Vstavite drogova vzglavnika v vodili in spustite vzglavnik navzdol, da se zablokira.



Nastavitev nagiba vzglavnika

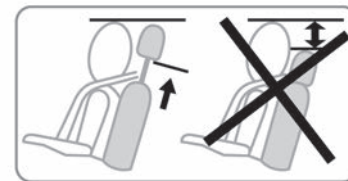
Glede na vozilo, odmaknite ali približajte del **A** do zelenega nagiba.

Nastavitev bočnih opor

Glede na vozilo, lahko dele **B** posebej nastavljate do zelenega nagiba.

Položaj za pospravljeni vzglavnik 2

Pritisnite na jeziček **1** in potisnite vzglavnik popolnoma navzdol.

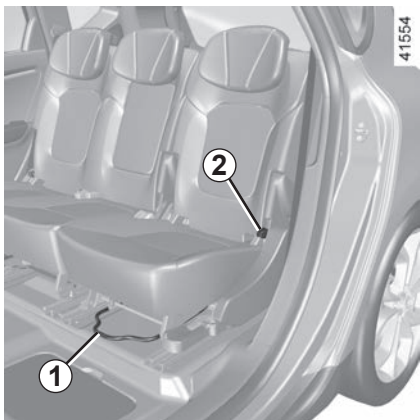


Položaj vzglavnika, potisnjena popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

ZADNJI SEDEŽI (1/6)

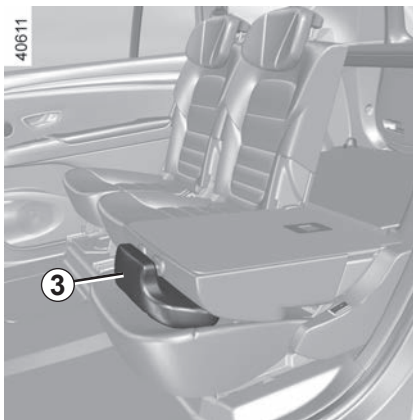


Pomik sedežev naprej in nazaj

Dvignite vzvod **1**, da se sprostí mehanizem sedeža. Pomaknite sedež v želeni položaj in spustite ročico. Preverite, ali je sedež dobro pričvrščen.

Nastavitev nagiba naslonjala

Po potrebi premaknite sedež naprej. Privzdignite ročico **2** in nagnite naslonjalo do želenega položaja. Spustite ročico **2** in se prepričajte, da je sedež dobro učvrščen.



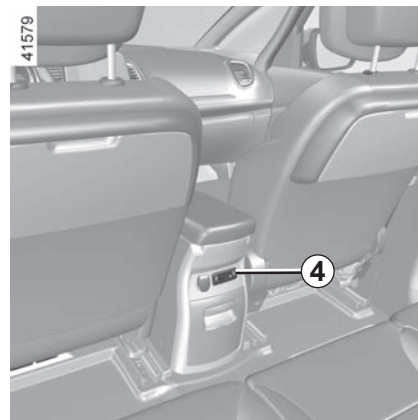
Preklapljanje naslonjala (poravnano s podom)

Potisnite vzglavnik navzdol **3** in dvignite ročico **2** za preklap sedeža. prepričajte se, da je sedež dobro pričvrščen.

Opomba: pred preklapljanjem naslonjala preverite, da v vtičnice **4** ni vključena nobena naprava.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.



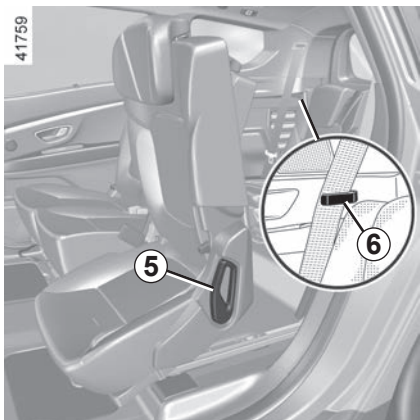
Namestitev naslonjala v prvotni položaj

Pazite, da pravilno namestite varnostni pas, držite naslonjalo, dvignite ga in se prepričajte, ali je dobro učvrščen.



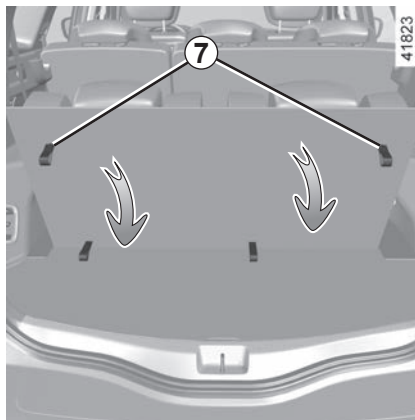
Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

ZADNJI SEDEŽI (2/6)



Dostop do sedežev v tretji vrsti

- dvignite ročico **5**;
- držite naslonjalo in ga spustite spredaj, da se zaskoči;
- namestite se na sedež v tretji vrsti;
- primate naslonjalo v drugi vrsti in ga preklpite;
- prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen.



Postavitev sedeža v tretji vrsti

- Dostopajte do sedežev v tretji vrsti;
- varnostni pas namestite v kaveljček **6**, da ga ne poškodujete;
- povlecite pas **7**, da dvignete naslonjalo. Preverite, ali je ustrezno blokiran.

preden premaknete sedež v drugi vrsti naprej, se prepričajte, da sedež ni preklapljen in poravnani s podom.



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.

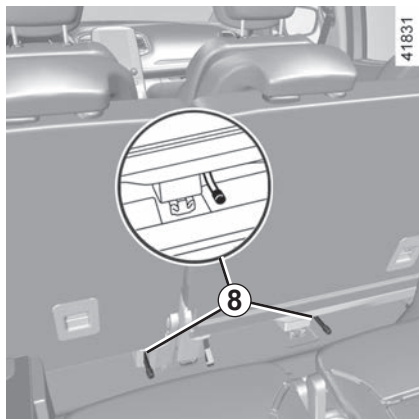


Med premikanjem zadnjih sedežev:

- pazite, da pri premikanju ni nikogar v bližini;
- poskrbite, da bo dovolj prostora okoli sedeža;
- poskrbite, da nič ne ovira predela, ki je namenjen spravljanju sedeža v prtljažnem prostoru;

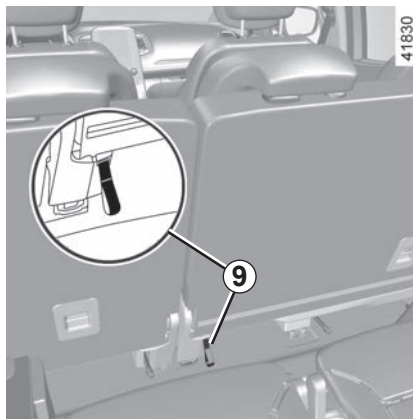
Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

ZADNJI SEDEŽI (3/6)



Izstopanje iz vozila iz tretje vrste sedežev

- Dvignite ročico **8**.
- potisnite sedež naprej, dokler se ne zaskoči.

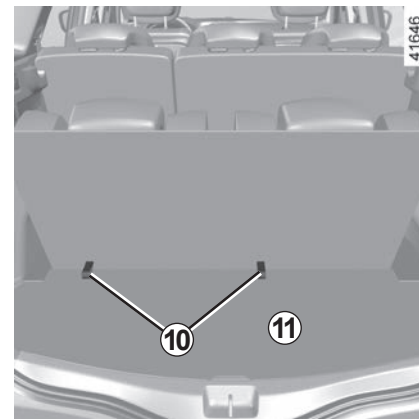


Opomba: če ročica **8** ne deluje, povlecite pas za zasilni izhod **9**.



S trakom za zasilni izhod **9** lahko zadnje sedeže v drugi vrsti pomaknete nazaj. Pri tem pazite, da nič ne ovira pomika sedeža (sopotniki, živali, igrače itd.). Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

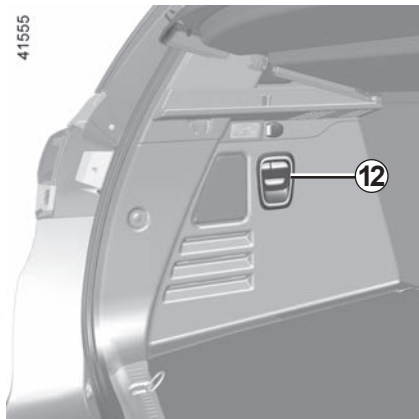
Obstaja nevarnost poškodb.



Ročno preklapljanje sedeža v tretji vrsti

- Iz prtljažnega prostora potisnite vzglavnik navzdol;
- povlecite za pas **10**. Pas je nameščen nad ali pod lažnim podom **11**, odvisno od vozila.

ZADNJI SEDEŽI (4/6)

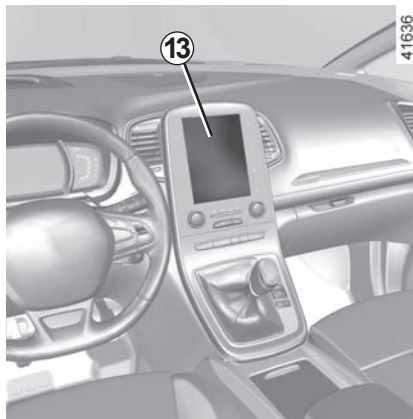


Samodejni preklap sedežev (položaj, ko so poravnani s podom)

Zadnji sedeži se odklenejo električno, da se preklapijo v položaj, ko so poravnani s podom.

Sedeže lahko premikate na dva načina:

- iz prtljažnega prostora s stikalom **12**;
- prek zaslona multimedijskega sistema **13**.



Pogoji uporabe

Pri ustavljenem vozilu, pri čemer so varnostni pasovi na zadnjih sedežih odpeti:

- na upravljalni enoti **12** ob odprtih prtljažnih vratih;
- prek zaslona multimedijskega sistema **13**, pri delujočem motorju.

Opomba: preden izvedete katero koli dejavnje za sprostitvev in preklap sedežev, morate prekllopiti mizice na hrbtni strani sprednjih sedežev.

Izklop funkcije

- Če je motor prižgan, pripet varnostni pas onemogoča funkcijo povezanega sedeža.
- Če se vozilo premika, sta upravljalni enoti izključeni.

Ročno dvigovanje sedežev

Vsak sedež dvignite v skladu s postopki, opisanimi na prejšnjih straneh.



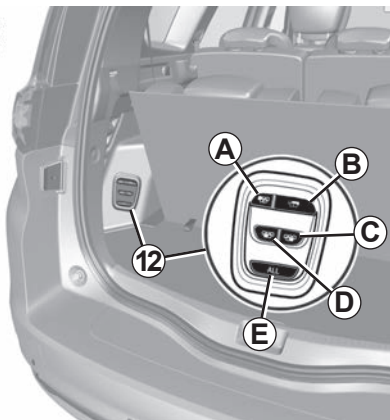
Med premikanjem zadnjih sedežev:

- pazite, da pri premikanju ni nikogar v bližini;
- poskrbite, da bo dovolj prostora okoli sedeža;
- poskrbite, da nič ne ovira predela, ki je namenjen spravljanju sedeža v prtljažnem prostoru;

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

ZADNJI SEDEŽI (5/6)

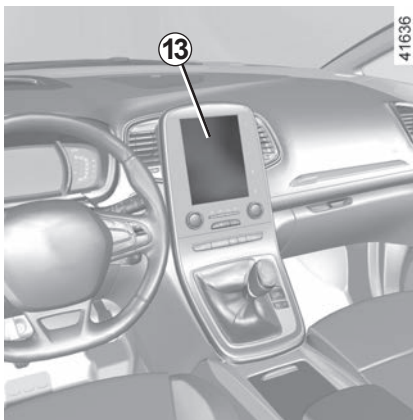
41650



Na upravljalni enoti 12

Ovisno od vozila lahko stikala za preklapljanje upravljajo:

- A** zadnje levo naslonjalo v drugi vrsti.
- B** zadnje srednje in desno naslonjalo v drugi vrsti.
- C** zadnje desno naslonjalo v tretji vrsti.
- D** zadnje levo naslonjalo v tretji vrsti.
- E** vsi sedeži skupaj.



Prek zaslona multimedijskega sistema 13

Pri ustavljenem vozilu izberite »Vozilo«, »Sedeži« in nato »Zložitev na dotik«.

Pritisnite na sedež, ki ga želite preklopiti, ali na vse sedeže skupaj in potrdite.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

Prisotnost ovire

Če sedež pri premiku zadene ob oviro, se premikanje samo od sebe ustavi. Ko oviro odstranite, morate sedež preklopiti ročno.

Motnje pri delovanju

Če so vsi pogoji izpolnjeni, a se preklop ne izvede, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdilšč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

ZADNJI SEDEŽI (6/6)

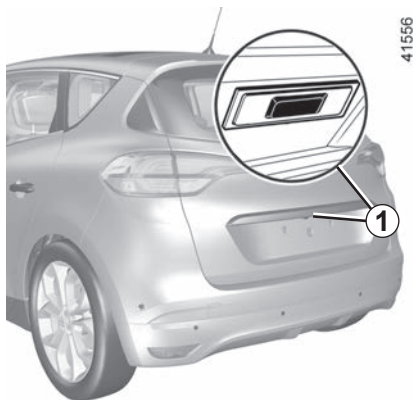
30913



Omejitev pri uporabi

Prepovedano je voziti s preklopljenim naslonjalom ali sedežem v drugi vrsti, ko na sedežu v tretji vrsti sedi potnik.

PRTLJAŽNIK



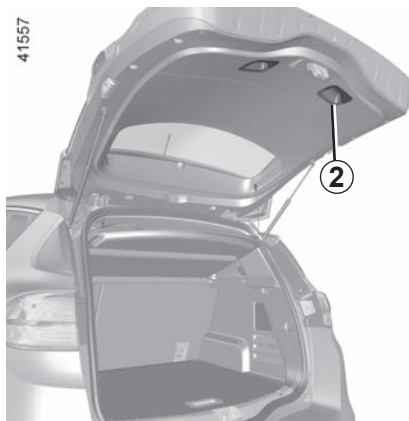
Ročno upravljanje

Odpiranje

Pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Zapiranje

Spustite vrata prtljažnika, tako da si v začetku pomagate z ročico **2** na notranji strani.



Ročno odpiranje vrat iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete z notranje strani:

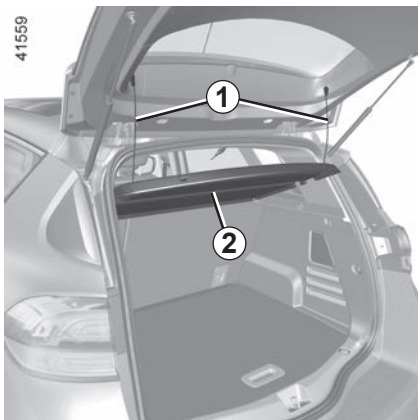
- do prtljažnika pridete tako, da preklopite naslonjala zadnje sedežne klopi;
- vstavite svinčnik ali podoben predmet v odprtino **3** in pomaknite sklop, kot je prikazano na sliki;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

ZADNJA POLICA



Odstranitev

- Iztaknite obe vrvici **1**.
- Dvignite polico **2** navzgor, nato jo povlecite k sebi.

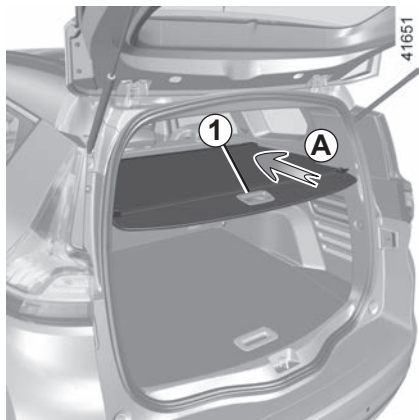
Za namestitev police ravnajte v obratnem vrstnem redu.



Na zadnjo polico ne odlagajte nobenih težkih ali trdih predmetov.

V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO



Navijanje mehkega dela zložljive police

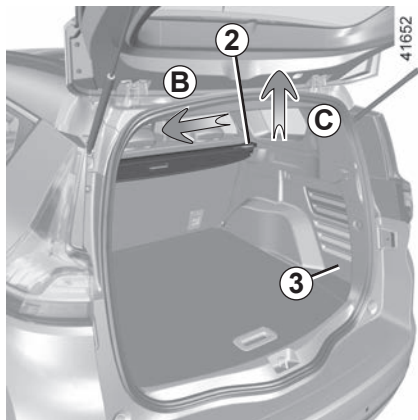
Rahlo potegnite ročaj **1**, da sprostite nastavka iz njunih pritrdišč na obeh straneh prtljažnika.

Zložljivo polico **2** premaknite na navijalni bobnen (premik **A**).



Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov.

V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

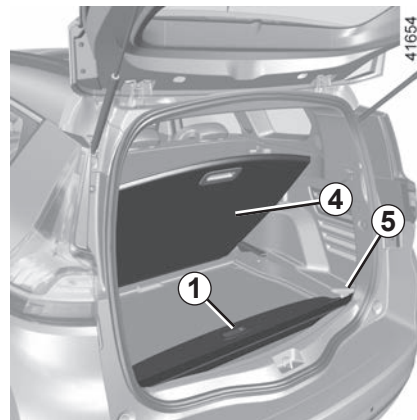


Odstranitev zložljive police

Premaknite gumb **2** (gib **B**) in hkrati dvignite desno stran navijalnega bobna (gib **C**).

Nato privzdignite levo stran navijalnega bobna in odstranite celoten sklop.

Za namestitev police ravajte v obratnem zaporedju.



Spravljanje zložljive police prostora za prtljago

Privzdignite zadnji del talne obloge prtljažnika **4**.

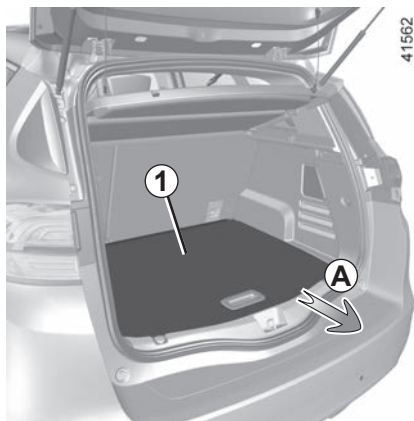
Odstranite pokrov **3** s stranskega odlagalnega prostora in preklopite zložljivo polico **5**.

Obrnite zložljivo polico tako, da je ročaj **1** viden in obrnjen proti sprednjemu delu vozila.

Pospravite zložljivo polico tako, da je ročaj **1** obrnjen naprej, vstavite vsako stran posebej;

Ponovno namestite pokrov **5** in vratca **3**.

UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA IN ODLAGALNIH MEST (1/2)



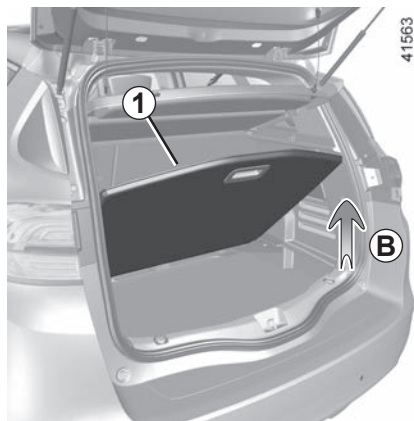
Premični pod 1

Premični pod je (odvisno od vozila) uporaben na obeh straneh.

Sedež v položaju, ko je poravnans s podom

Če preklopite naslonjala zadnjih sedežev, lahko uporabljate raven pod in pregradite prtljažnik v dva ločena dela.

Premični pod je nameščen na vodilih 2 in 3.

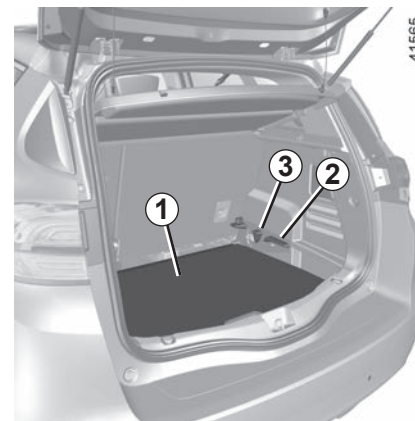


Vmesni položaj

(odvisno od izvedenke vozila)

Pri blokiranem položaju omogoča dostop do orodja pod talno oblogo v prtljažniku.

- Odstranite premični pod 1 tako, da ga pomaknete nazaj (gib A) in navzgor (gib B);
- položite ga v prtljažnik in pri tem uporabite vodila 2 in 3.



Položaj spravljene vzglavnika

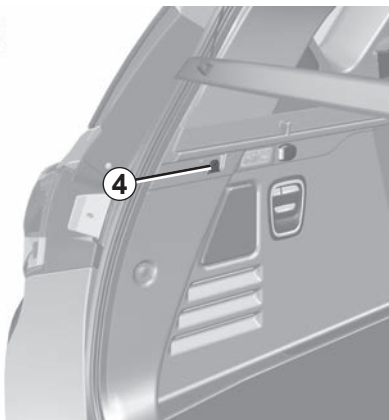
Omogoča povečanje prostornine prtljažnika.

- Odstranite premični pod 1;
- položite ga v prtljažnik in pri tem uporabite vodila 2 in 3.

Dovoljena obremenitev na premičnem podu: enakomerno porazdeljenih 120 kg.

UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA IN ODLAGALNIH MEST (2/2)

41573

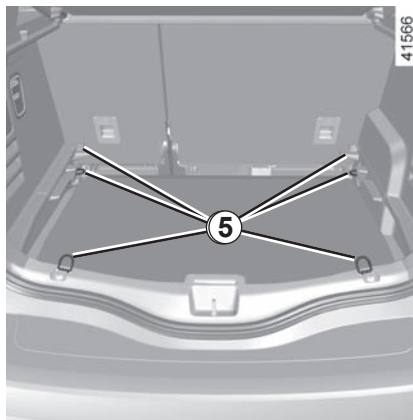


Kaveljček 4

Nanj lahko obesite torbo.

Predmete, ki jih prevažate, vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnjega sedeža.

41566

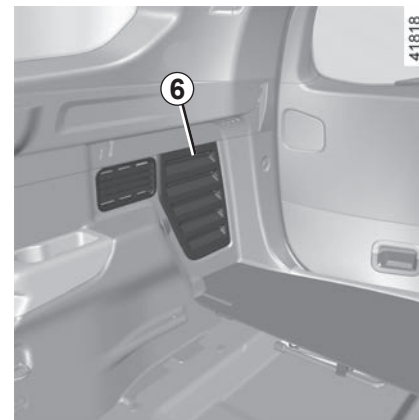


Pritrdilni kaveljčki

Pritrdišča 5.

Če vozilo ni opremljeno s pritrdilnimi kaveljčki, jih lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu za znamko vašega vozila.

41818





Stransko odlagalno mesto 6

Tu je lahko pospravljena garnitura za polnjenje pnevmatik, odvisno od vozila.

Glejte razdelek »Garnitura za polnjenje pnevmatik« v 5. poglavju.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

<p>Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:</p>	
<p>– naslonjalo zadnje sedežne klopi, za običajno obtežitev (primer A);</p>	<p>41574 A</p> 
<p>– naslonjala prednjih sedežev s preklopljenimi zadnjimi naslonjali v primeru največje dovoljene obtežitve (primer B).</p>	<p>41575 B</p> 
<p>Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevvažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.</p> <p>Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.</p>	



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

PREVOZ TOVORA: vlečna kljuka

Dovoljena obremenitev vlečnega priključka, največja dovoljena teža prikolice z zavorami in brez zavor: v 6. poglavju glejte podpoglavje "Teže".

Izbira in namestitve vlečne kljuke

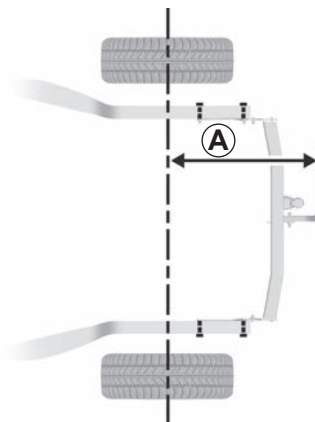
Največja teža vlečne kljuke: 38 kg

Ni dovoljeno namestiti mehanske vlečne naprave (kljuke, kavlja itd.), ki jo je mogoče odstraniti brez orodja ali izvleči, če je ni mogoče enostavno odstraniti ali prestaviti, ko ni v uporabi.

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

24981



Razdalja A (največ):

Običajna izvedenka

A = 866 mm.

Podaljšana karoserijska izvedenka

A = 1025 mm.

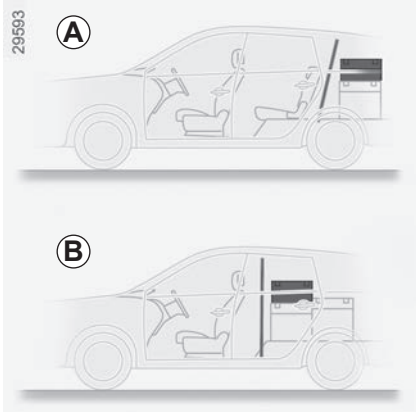
24982



Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. Mehanske vlečne naprave (kljuko, kavelj itd.), ki jih je mogoče odstraniti brez orodja, ali ki jih je mogoče izvleči, je treba odstraniti ali prestaviti, ko niso v uporabi.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

PREGRADNA MREŽA (1/3)



Pri določenih izvedenkah vozil služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

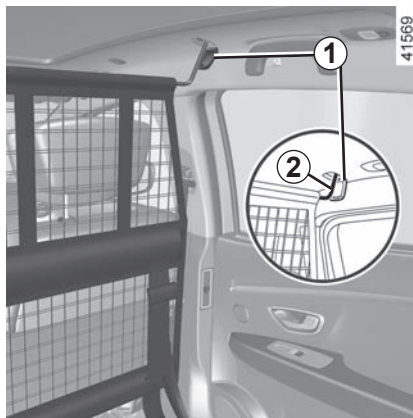
Nameščena je lahko:

- za zadnjimi sedeži **A**;
- za prednjima sedežema **B**.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

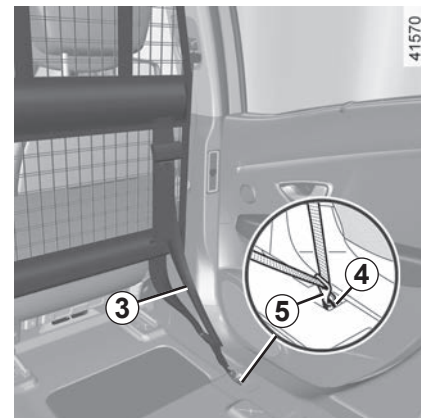
Obstaja nevarnost poškodb.



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **2** vtaknite v pritrdišča;

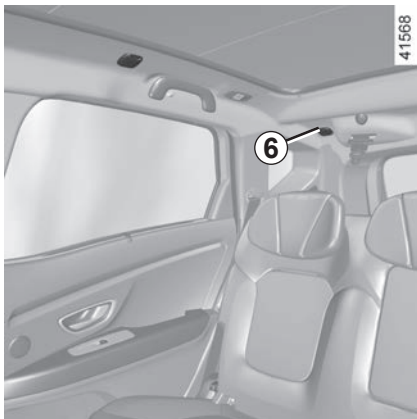


- pritrdite oba kaveljčka **5** pasov **3** mreže v pritrdišča **4**;
- nastavite pas **3** mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

PREGRADNA MREŽA (2/3)

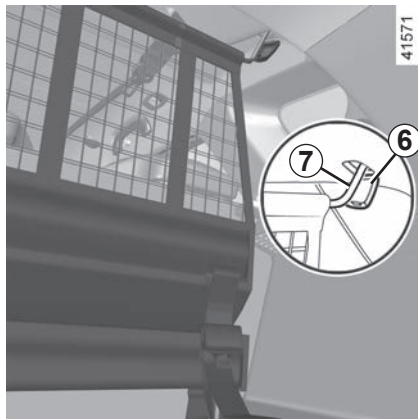


Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

(za zadnjimi sedeži v drugi vrsti)

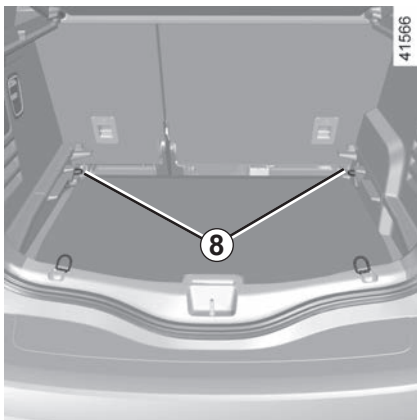
Znotraj vozila na obeh straneh:

- sedeže v drugi vrsti pomaknite do konca naprej;
- namestite prečni pod v položaj za shranjevanje (glejte podpoglavje »Odlagalna mesta, ureditev prtljažnega prostora« v 3. poglavju) ali pa ga odstranite;

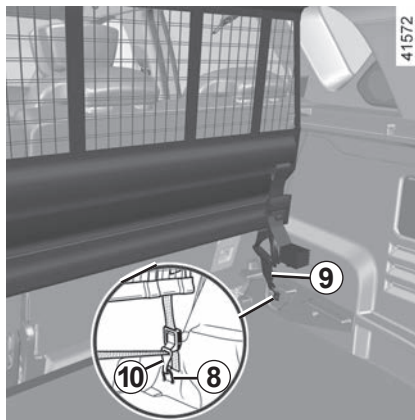


- dvignite pokrovček **6**, da pridete do vodila za zgornjo pritrditev mreže;
- zgornji napenjalni drog **7** mreže vtaknite v vodilo;

PREGRADNA MREŽA (3/3)



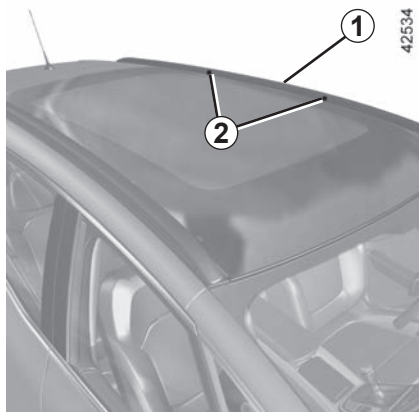
- pritrdite kaveljček **10** pasu mreže na pritrdilno mesto **8**, ki je najbližje položaju preničnega poda (glejte razdelek »Odlagalna mesta potniškega prostora, ureditev prtljažnega prostora« v 3. poglavju);
- nastavite pas **9** mreže tako, da bo dobro napet;
- nastavite položaj sedežev v drugi vrsti: pazite, da se sedežna naslonjala ne dotikajo pregradne mreže.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

Obstaja nevarnost poškodb.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI



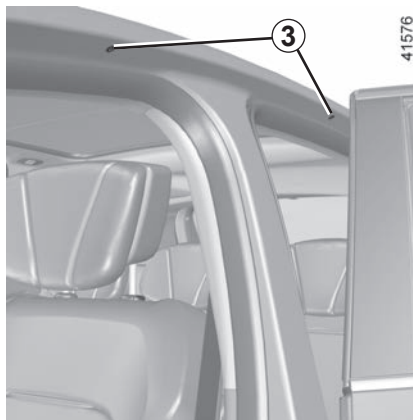
Dostop do pritrdišč

Vozila z vzdolžnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi

Pritrdilni vložki **2** so na vzdolžnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi **1**.

Vozila brez vzdolžnih nosilnih drogov prtljažnika na strehi

Odprite vrata za dostop do pritrdilnih vložkov **3**.



Priporočila za uporabo

Odpiranje prtljažnih vrat

Pred premikanjem prtljažnih vrat preverite stanje predmetov in/ali dodatne opreme (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), nameščenih na nosilnih drogovih na strehi: vsi deli morajo biti pravilno nameščeni in pritrjeni, pri tem pa ne sme biti ovirano pravilno odpiranje prtljažnih vrat.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoje uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi: glejte podpoglavje "Teže" v 6. poglavju.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.



4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje	4.6
Zamenjava motornega olja	4.8
Nivoji	4.9
hladilna tekočina	4.9
zavorna tekočina	4.10
posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov	4.11
Filtri	4.11
12-voltni akumulator	4.12
Tlak v pnevmatikah	4.14
Vzdrževanje karoserije	4.16
Vzdrževanje notranje opreme	4.19

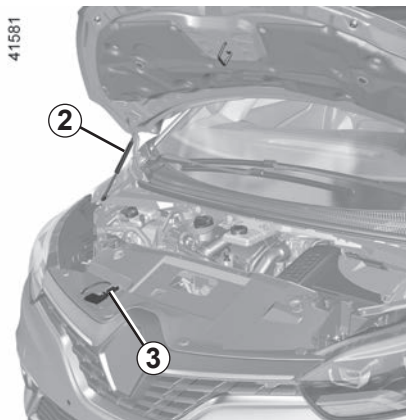
POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da povlečete za vzvod **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izkjučite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Odklenete ga tako, da potisnete jeziček **3** in istočasno dvignete pokrov motorja.

Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite pokrov in ga dvignite; v odprtem položaju ga zadržujeta vzvoda **2**.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.




Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova

Prepričajte se, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri zapiranju pokrova primite pokrov na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se z lastno težo.



Po vsakem posegu v motornem prostoru se prepričajte, da niste pozabili kakega predmeta (krpa, orodje ...).

Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.

Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (1/2)

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

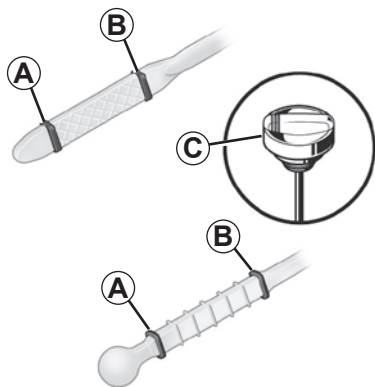
Da ugotovite natančen nivo olja in se prepričate, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), obvezno uporabite merilno palico. Glejte naslednje strani.

Odvisno od vozila prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izkjučite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošne informacije (2/2)



31613

- Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z »merilno palico s pokrovčkom« **C**, mora biti pokrovček popolnoma privit;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- preverite nivo: nivo olja ne sme biti nikoli pod oznako »MINI« **A** ali segati nad oznako »MAXI« **B**.

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

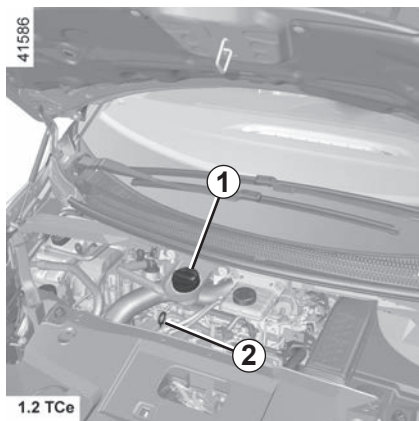


Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in sistema za zmanjšanje onesnaževanja.

Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (1/3)

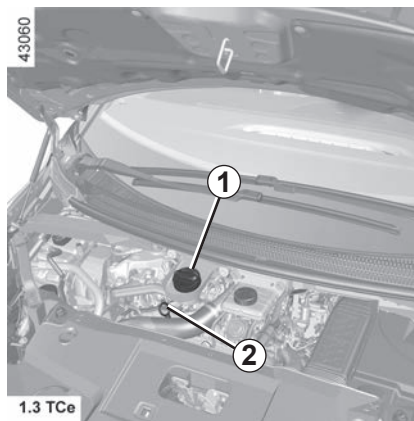


Dolivanje/nalivanje olja

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).



- Odvijte pokrovček **1**;
- dopolnite do ustreznega nivoja (informativno: količina med oznakama »MINI« in »MAXI« na merilni palici **2** je med 1,5 in 2 litroma, odvisno od motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.

Ne nalivajte olja prek oznake »MAXI« in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.

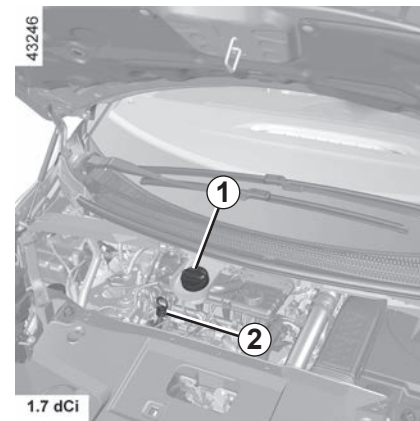
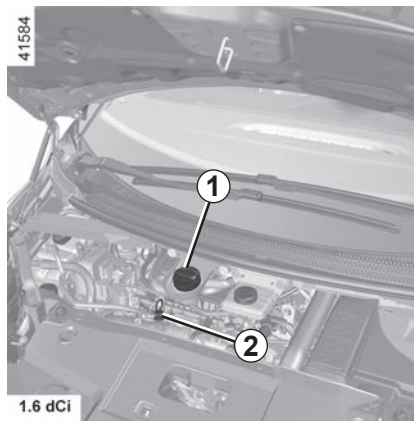
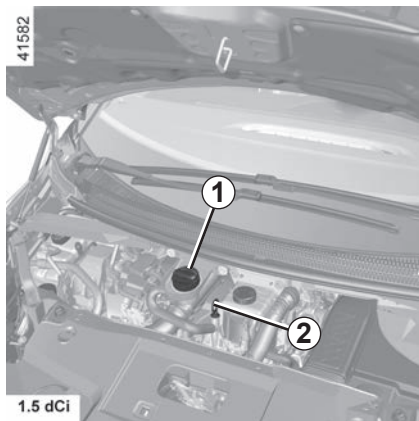


Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (2/3)



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Ne nalivajte olja prek oznake »MAXI« in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, nalivanje (3/3)/MENJAVA MOTORNEGA OLJA

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake MINI ali višji od oznake MAXI na merilni palici).



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči zgornje omejitve nivoja: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov.

Če je presežen maksimalen nivo olja, **ne zaženite motorja**, ampak pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Kakovost motornega olja

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.




Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju olja pazite, da olje ne kaplja na sestavne dele motorja.

Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.

Obstaja nevarnost požara.



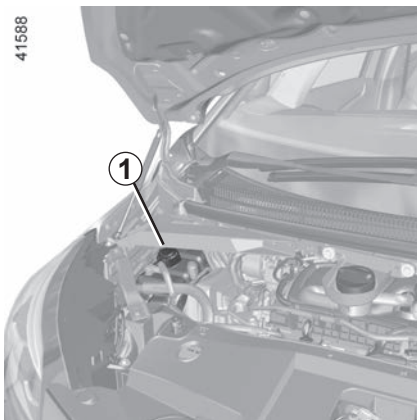
Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini so strupeni.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.

NIVOJI TEKOČIN (1/3)

41588



Hladilna tekočina

Nivo pri zaustavljenem **hladnem** motorju na ravnih tleh mora biti med oznakama "MINI" in "MAXI" na izravnalni posodi **1**.

Tekočino dolijte **pri hladnem motorju**, preden nivo pade pod oznako "MINI".

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- protikorozijsko zaščito delov hladilnega sistema.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.


Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

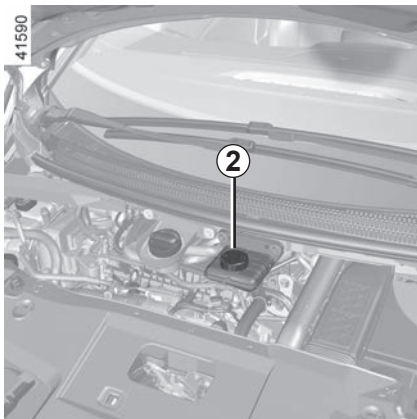
vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVOJI TEKOČIN (2/3)



Zavorna tekočina

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.

Nivo 2

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake »MINI«.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih ploščic, si v servisni mreži za vaše vozilo ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka



v

Obstaja nevarnost poškodb.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenk).

Pogostnost zamenjave

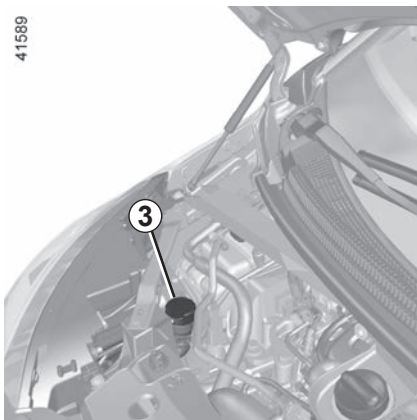
Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

NIVOJI TEKOČIN (3/3)/FILTRI

41589



Vetrobransko steklo/ posoda s tekočino za pranje stekel in žarometov

Dolivanje:

Pri zaustavljenem motorju odstranite pokrovček **3**, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno zaprite s pokrovčkom.

Opomba: redno preverjajte nivo rezervoarja in dolijte tekočino, preden greste na pot.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Opomba: ne uporabljajte čiste vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpalki in šobah).

Šobe

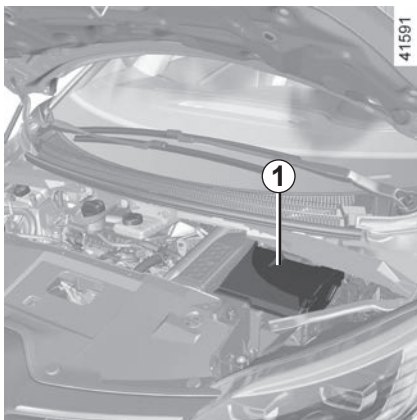
Za nastavitev višine šob za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje ...) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt (glejte razdelek »Zagon/zaustavitev motorja« v 2. poglavju).


Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napolnjenosti akumulatorja. Če se stanje napolnjenosti zmanjša, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slab akumulator zaženite motor«. V tem primeru zaženite motor in sporočilo na instrumentni plošči bo izginilo.

Stanje napolnjenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radio ...) pri zaustavljenem motorju.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upošteвайте oznake, navedene na akumulatorju:

- 2 Kurjenje odprtega ognja in kajenje sta prepovedana.
- 3 Obvezna zaščita oči.
- 4 Hranite izven dosega otrok.
- 5 Eksplozivna snov.
- 6 Glejte uporabniški priročnik.
- 7 Jedke snovi.

Zamenjava akumulatorja



Za zagotavljanje vaše varnosti in ustreznega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, sistem ABS itd.) mora vse posege na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) vedno opraviti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)

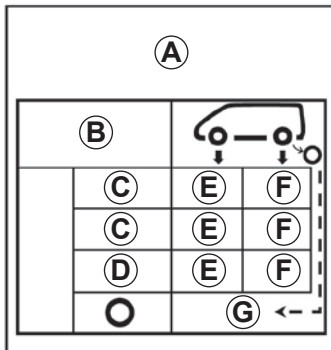
41592



Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih. Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.**



32705

B: velikost pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C: predvidena hitrost vozila

D: predpisan tlak za optimalno porabo goriva.

Opomba: udobje v vožnji je lahko moteno.


E: tlak zraka v sprednjih pnevmatikah.

F: tlak zraka v zadnjih pnevmatikah.

G: tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

V primeru premalo napolnjene pnevmatike (predrta pnevmatika ipd.) se na instrumentni

plošči prižge opozorilna lučka ; glejte informacije v razdelku »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna teža) in z vleko prikolice.

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvišajte za **0,2 bara**.

Glede tež glejte 6. poglavje, podpoglavje »Teže«.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Za varno vožnjo s pnevmatikami in snežnimi verigami: V poglavju 5 preberite razdelek »Pnevmatike«, kjer se boste seznanili s pogoji vzdrževanja in, glede na izvedenko vozila, s pogoji uporabe snežnih verig.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgrnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljenelem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro poškodbo, razbarvanje ali celo odstopanje barve**. Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upošteвайте lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlaganje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranja).
Preveč intenzivno drgnjenje.
Pranje vozila v samodejni avtopralnici.
Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Pred pranjem v avtomatski avtopralnici nastavite upravljalno ročico brisalcev v položaj mirovanja (glejte razdelek "Brisanje in pranje vetrobranskega stekla" v 1. poglavju). Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, zunanja ogledala, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima).

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato. Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti?

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Navlažite ga z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati?

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.
Uporabite pripomočke (npr. strgalo).
Preveč intenzivno drgnjenje.



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (ali mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnjajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Biti morajo čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnjajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnjajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Madeže od tekočin očistite, kot je navedeno.

Madeži od bonbonov in žvečil

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežalniki zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armature plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika/rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.6
Orodje	5.10
Okrasni pokrov	5.12
Zamenjava kolesa	5.13
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.15
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.18
Zadnje luči (zamenjava žarnic)	5.20
Bočni smerokazi (zamenjava žarnic)	5.24
Notranje lučke: zamenjava žarnic	5.25
Varovalke	5.28
Akumulator: motnje	5.30
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija	5.33
Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije	5.35
Dodatna oprema	5.37
Brisalci (zamenjava metlic)	5.38
Vleka vozila: v primeru okvare	5.40
Vlečni priključek	5.41
Motnje delovanja	5.42

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/4)

V primeru predrtja

Glede na vozilo imate na voljo garnituro za polnjenje pnevmatik ali rezervno kolo (glejte naslednje strani).

Posebnost

Funkcija "sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah" ne nadzira rezervnega kolesa (kolo, ki ste ga zamenjali z rezervnim kolesom, izgine s prikazovalnika na instrumentni plošči).

V 2. poglavju glejte podpoglavje "Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah".



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

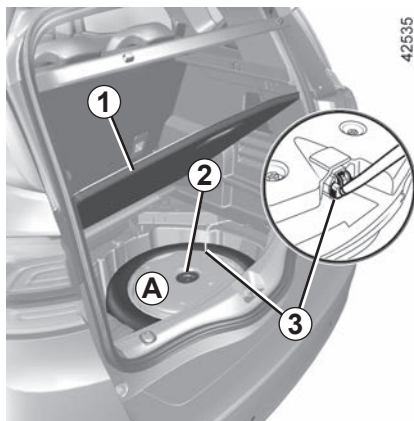


Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozila z rezervnim kolesom manjših dimenzij od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večje kot rezervno kolo, bo višina podvozja manjša.
- Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

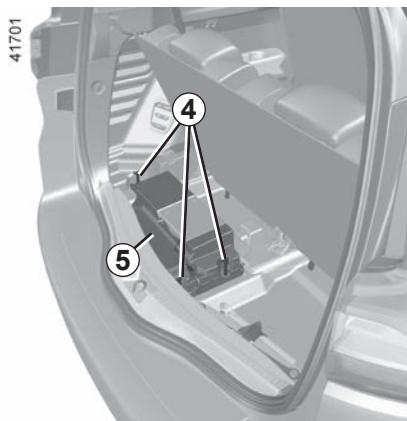
PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/4)



Rezervno kolo A

Nameščeno je v prtljažniku:

- odprete prtljažna vrata;
- glede na vozilo dvignite premični pod in talno oblogo prtljažnika 1;
- odvijete osrednjo pritrditev 2;
- pri vozilih, ki so opremljena z njo, odklopite konektor 3 pod talno oblogo prtljažnika, nato odstranite ojačevalnik zvoka. Ojačevalnika zvoka ne priključujte nazaj brez rezervnega kolesa;



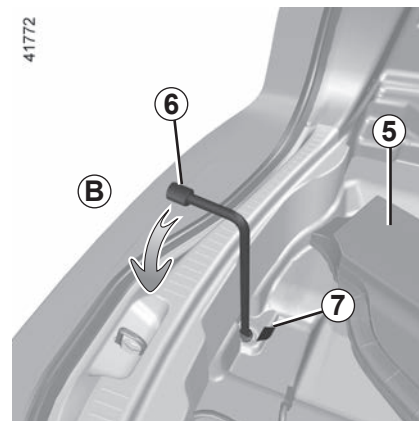
- odstranite rezervno kolo;
- pospravite predrto pnevmatiko v torbo (glejte razdelek »Orodje« v 5. poglavju) in jo položite v prtljažnik.

Rezervno kolo C

Nameščeno je pod vozilom.

V prtljažniku:

- pri vozilih, opremljenih z ojačevalnikom 5, odvijete vse tri pritrdilne vijake 4 in nato odmaknete ojačevalnik za dostop do pokrova 7;
- dvignite pokrov 7;



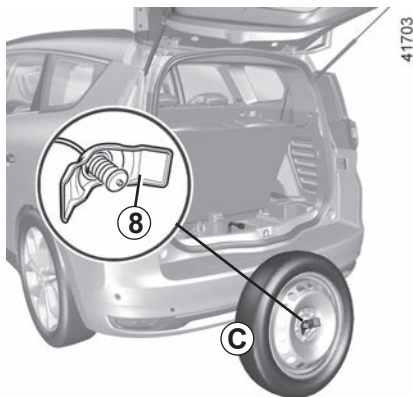
- odstranite čep;
- za odvijanje pritrdilne žične potege uporabljajte le ključ za kolesne vijake 6 (z uporabo drugih orodij lahko poškodujete mehanizem); odvijte matico v nasprotni smeri urnega kazalca (premik B) in kolo se bo spustilo na tla.



Ne dotikajte se izpušnega sistema.

Obstaja nevarnost opeklin.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (3/4)

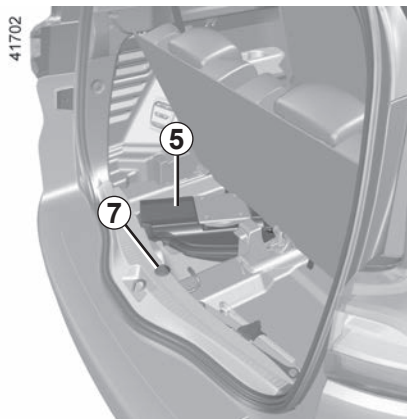


Z zunanje strani vozila postavite kolo pokonci, potisnite kabel in element **8** skozi platišče in tako sprostite kolo.

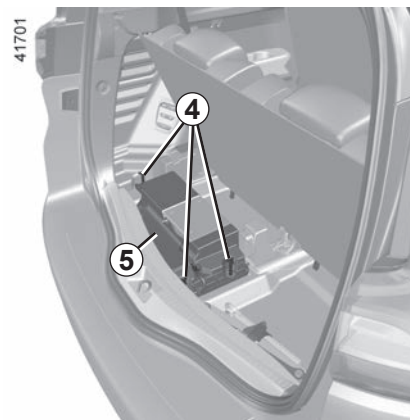
Za ponovno namestitev rezervnega kolesa C

Za izvedbo tega postopka mora biti žična potega odvita.

Namestite kolo pokonci, tako da je ventil obrnjen proti vam. Potisnite kabel in element **8** skozi platišče. Položite kolo na tla tako, da bo ventil obrnjen proti tlom.



V prtljažnem prostoru do konca zategnite matico v smeri urnega kazalca (obratno kot pri premiku **B**), da navijete pritrdilno žično potego, pri čemer pazite, da kolo ostane v vodoravnem položaju in da je žična potega ustrezno napeta.



Namestite nazaj čep in nato pokrov **7**.

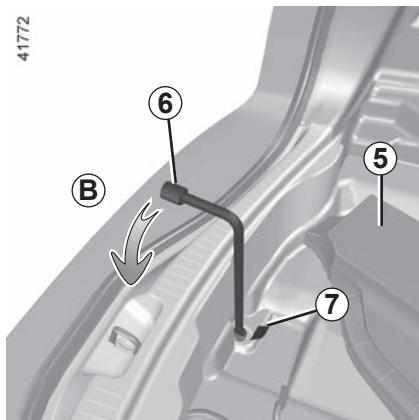
Pri vozilih, opremljenih z ojačevalnikom, namestite nazaj ojačevalnik **5**. Privijte vse tri vijake **4**.



Ko namestite poškodovano kolo na mesto rezervnega kolesa, se zniža višina podvozja vozila, ker je predrto kolo večje kot rezervno kolo. Da bi preprečili kakršnokoli poškodbo, vozite previdno na dvignjenih prehodih za pešce in pri speljevanju s pločnikov na cesto. Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgoljčasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu. Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (4/4)

41772

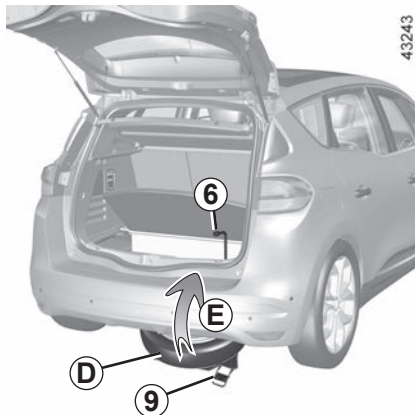


Rezervno kolo **D**

Nahaja se na nosilcu rezervnega kolesa pod vozilom.

V prtljažniku:

- pri vozilih, opremljenih z ojačevalnikom **5**, odvijte vse tri pritrdilne vijake **4** in nato odmaknite ojačevalnik za dostop do pokrova **7**;
- dvignite pokrov **7**;
- odstranite čep;



- Uporabljajte samo ključ za kolesne vijake **6**, da sprostite in spustite rezervno kolo **D** (z drugimi orodji lahko mehanizem poškodujete). Odvijte matico v nasprotni smeri urnega kazalca (premik **B**) – nosilec rezervnega kolesa se spusti na tla;
- pod vozilom dvignite in nato potisnite (premik **E**) ročico **9**, da spustite nosilec rezervnega kolesa na tla;
- potegnite kolo **D** proti sebi, plastično vodilo pod kolesom olajša premikanje;
- odstranite plastično vodilo s kolesa preden ga namestite na vozilo.

Ponovna namestitev nosilca rezervnega kolesa:

- uporabite ključ za kolesne vijake **6**, da popolnoma privijete matico v smeri vrtenja urnih kazalcev (obratno od premika **B**);
- poskrbite, da nosilec rezervnega kolesa čvrsto pritrđite;
- ponovno namestite čep in nato pokrov **7**.



Prepričajte se, da je nosilec rezervnega kolesa vedno čvrsto pritrjen, z ali brez rezervnega kolesa.

Obstaja nevarnost nesreče.



Če je rezervno kolo pod vozilom, je pred dvigom vozila nujno treba odstraniti rezervno kolo.

Obstaja nevarnost poškodb.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (1/4)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvleči.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kate-regakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

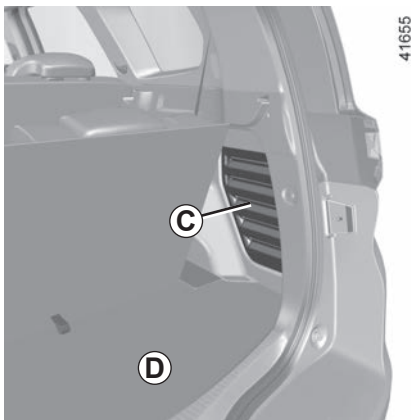
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.


GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (2/4)

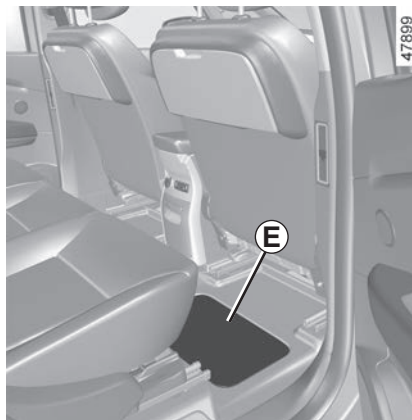


V primeru predrtja pnevmatike odvisno od vozila uporabite komplet, ki je v odlagalnem predalu **C** ali pod talno oblogo prtjažnika **D** ali pod vratici ob nogah sopotnika zadaj **E**.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

V primeru premalo napolnjene pnevmatike (predrta pnevmatika ipd.) se na instrumentni

plošči prižge opozorilna lučka ; glejte informacije v razdelku »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.



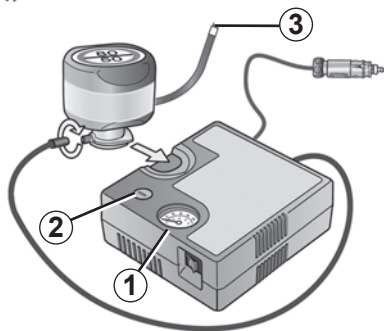
Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (3/4)

35749



Motor deluje, parkirna zavora je vključena;

- Odklopite vso dodatno opremo iz vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljajniku vozila in upoštevajte navodila;
- pnevmatiko napolnite do predpisanega tlaka (glejte razdelek »Tlak zraka v pnevmatikah«);
- po največ **15 minutah** prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **1**).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer **1** na kratko prikaže tlak do **6 barov**, nato tlak pade.

- Prilagodite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture. Za znižanje tlaka pritisnite gumb **2**.

Če priporočenega tlaka 1,8 bara ni mogoče doseči v 15 minutah, popravilo ni mogoče. Ne vozite vozila. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode **3**, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da sredstvo ne bo izteklo.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.

- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.
- Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (4/4)

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasneje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

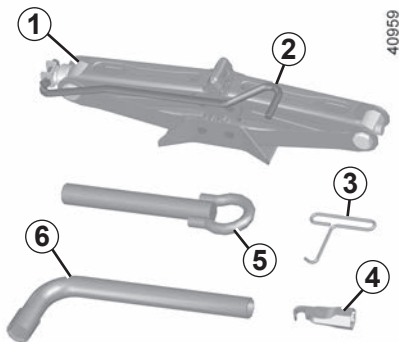
V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

ORODJE (1/2)



Prisotnost orodja je odvisna od izvedbe vozila.

Dvigalka 1

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalka 2).

Ključ za okrasne pokrove 3

To se uporablja za odstranjevanje okrasnih pokrovov s koles.

Vodilo za vijake 4

Omogoča privijanje/odvijanje kolesnih vijakov pri vozilih, opremljenih z aluminijastimi platišči.

Vlečni priključek 5

V 5. poglavju glejte podpoglavje "Vleka".

Ključ za kolesne vijake 6

Omogoča privijanje in odvijanje kolesnih vijakov ter vlečnega priključka 5.

Torba

Predrto pnevmatiko lahko shranite v prtlačnik.

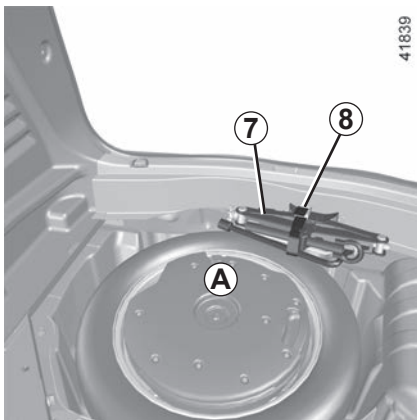


Orodja nikdar ne pustite neopospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odletí. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: obstaja nevarnost poškodb.

Če so z garnituro orodja dobavljeni vijaki za kolo, uporabljajte izključno te vijake za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

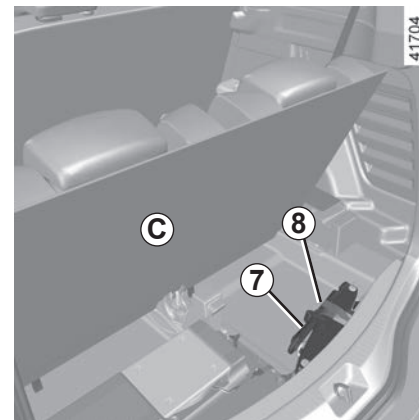
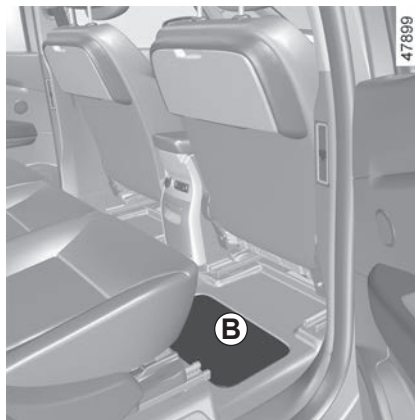
Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

ORODJE (2/2)



Izvedenke s 5 sedeži

Pri nekaterih vozilih je torba **7** z orodjem nameščena pod talno oblogo prtjažnika **A** ali pod vratca ob nogah sopotnika zadaj **B**. Torba **7** na mestu drži pas **8**.



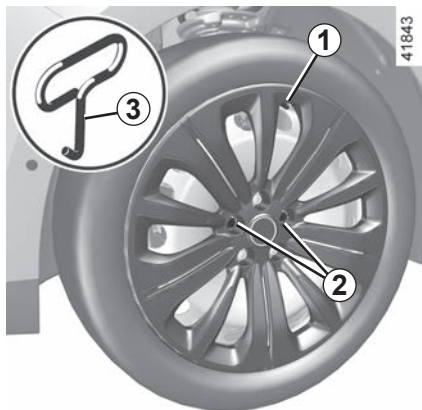
Izvedenke s 7 sedeži

Dvignite desni sedež v tretji vrsti zadaj **C**, popustite pas **8** in izvlecite torbo **7** z orodjem.

Ko jo želite pospraviti, zložite dvigalko in jo pospravite skupaj z drugimi orodji v vrečki z orodjem. Postavite vrečko z orodjem nazaj v njeno ležišče. Preverite in se prepričajte, da je celoten sklop pravilno nameščen (obstaja nevarnost hrupa).

Po uporabi glede na mesti **A** in **C** ponovno namestite žep **7** ob ploščo in zategnite pas **8** tako, da ga povlečete za prosti konec proti notranjosti vozila.

OKRASNI POKROV



Okrasni pokrov

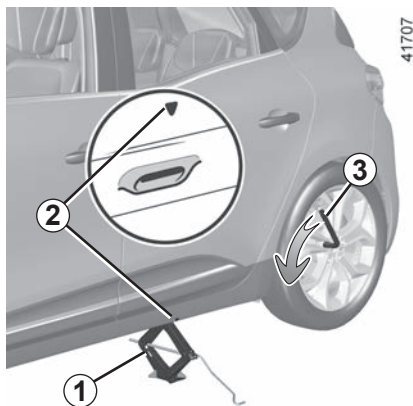
Snemite ga s pomočjo ključa za okrasne pokrove **3**, tako da ga zataknete v ustrezno odprtino v bližini ventila **1** (da zgrabite kovinski nastavek).

Opomba: v primeru uporabe varnostnih vijakov, glejte podpoglavje "Zamenjava kolesa".

Pri ponovni namestitvi okrasni pokrov poravnajte s položajem ventila **1** in kolesnih vijakov **2**. Okrasni pokrov pritisnite na sredini, da pritrdite osrednji del na kolesne vijake. Pritisnite pritrdilne kaveljčke, ki so na robu okrasnega pokrova. Znova močno potisnite na sredini okrasnega pokrova, da zagotovite, da so osrednje sponke pravilno nameščene nad glavami kolesnih vijakov.

Opomba: če je vaše vozilo opremljeno z varnostnimi vijaki, jih vedno privijte na mesto enega od kolesnih vijakov **2**.

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

Postavite dvigalko **1** vodoravno pod vozilo; glava dvigalke mora biti **obvezno** v višini pločevinaste ojačitve, ki je najbližje kolesu, ki ga nameravate zamenjati, in je označena s puščico **2**.

Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko, da pravilno postavite podnožje dvigalke na tla (malce zamaknjeno pod vozilo).

Nekajkrat obrnite ročico, da dvignete kolo od tal.



Če je rezervno kolo pod vozilom, je pred dvigom vozila nujno treba odstraniti rezervno kolo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Odvijte vijake in odstranite kolo.

Natakните rezervno kolo na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.

Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu ter odvijte dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Varnostni vijaki

Če uporabljate varnostne vijake, jih namestite čim bliže ventila (obstaja nevarnost, da ne bo mogoče namestiti okrasnega pokrova kolesa).



Poškodovano pnevmatiko čim prej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo strokovnjaku).

PNEVMATIKE (1/3)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate predpise o tehnični brezhibnosti vozila, ki se nanašajo tudi na pnevmatike.



Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini.**

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **te postanejo vidne 2**; tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še **1,6 mm, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebno mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti,
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2 do 0,3 bara** (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če pnevmatike niso zadostno napolnjene (predrta pnevmatika, nizek tlak v njej itd.), na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



. Glejte razdelek »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« v 2. poglavju.

Rezervno kolo

V 5. poglavju glejte podpoglavji “Predrta pnevmatika” in “Zamenjava kolesa”.



Zamenjava kolesa

Ker potrebuje sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Njihova zmogljivost in ocena hitrosti morata biti vsaj enaki kot pri prvotnih pnevmatikah oz. morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**

Zimske ali posebne “termo” pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa.**

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško nameščene **na vaše vozilo.**

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

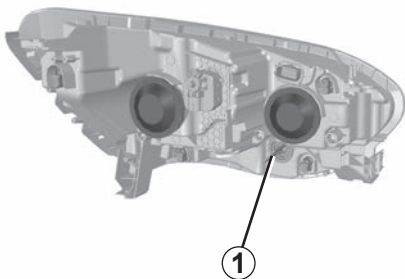
Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

ŽAROMETI: menjava žarnic (1/2)

41728



Smerokaz

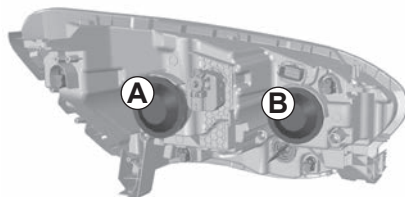
Zasukajte nosilec žarnice **1** za četr št obrata in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: PY21W.

Ko ponovno nameščate žarnico, se prepričajte, da je pravilno pričvrščena.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izkjučite kontakt (glejte razdelek "Žagon/zaustavitelj motorja" v 2. poglavju).



Zasenčena luč s halogeno žarnico

Za zamenjavo žarnice:

- odstranite pokrov **A**;
- nosilec žarnice **2** zasukajte za četr št obrata;
- izvlecite žarnico.

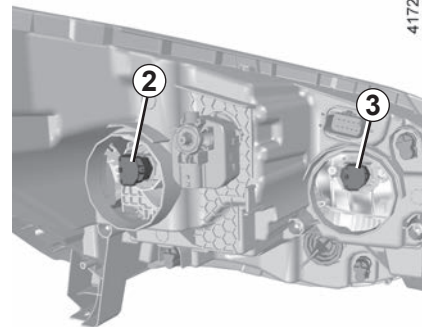
Vrsta žarnice: H7.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

41728



Dolga luč s halogeno žarnico

Za zamenjavo žarnice:

- odstranite pokrov **B**;
- nosilec žarnice **3** zasukajte za četr št obrata;
- izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H7.

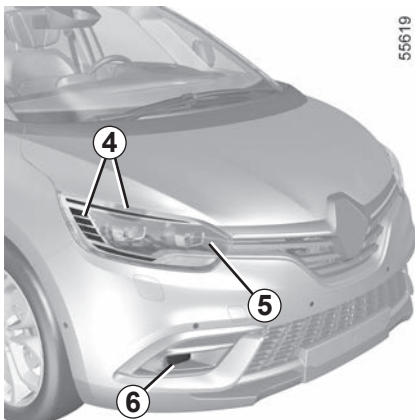
Obvezno uporabljajte žarnice U.V. 55W, da se ne poškoduje plastično "steklo" žarometov.

Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primite jo za vtični priključek.

Po zamenjavi žarnice pravilno namestite pokrov.

41729

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic (2/2)



Zasenčene luči/dolge luči z žarnico LED 5

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dnevne luči in prednje pozicijske luči 4

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Meglenke LED 6


Na voljo glede na opremo.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V skladu z lokalno zakonodajo ali iz varnostnih razlogov imejte v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

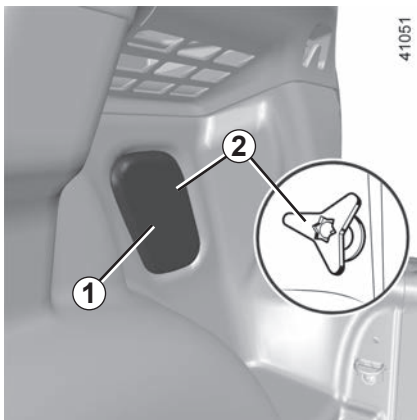
Dodatni žarometi

Če želite svoje vozilo opremiti z meglenkami, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso dodatno opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/5)

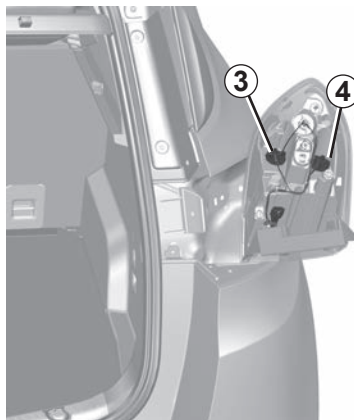


Smerokazi / Pozicijske in zavorne luči

Kratka karoserijska izvedenka

Odprite prtijažnik in odstranite pokrov **1**, da dosežete vijak **2**, nato odvijte vijak.

Odstranite sklop zadnjih luči.



Odprite nosilec žarnice za četrtr obrata.

Zamenjajte žarnico.

Smerokaz 3

Vrsta žarnice: PY21W.

Zavorna luč 4

Vrsta žarnice: P21W.

Montaža

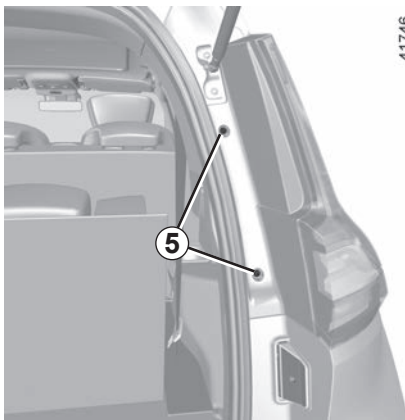
Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (2/5)



Smerokazi/zavorne in pozicijske luči (nadaljevanje)

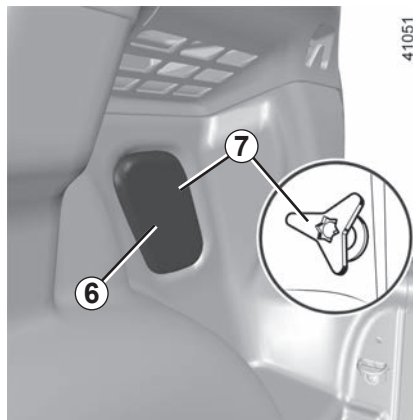
Podaljšana karoserijska izvedenka

Odprite prtljažna vrata in z orodjem odvijte in odstranite vijake 5.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

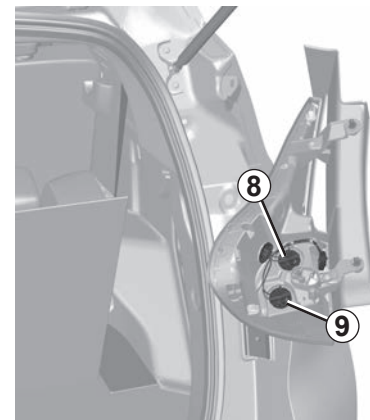


Odprite prtljažnik in odstranite pokrov 6, da dosežete vijak 7, nato odvijte vijak.

Odstranite sklop zadnjih luči.

Odprite nosilec žarnice za četrto obrato.

Zamenjajte žarnico.



Smerokaz 8

Vrsta žarnice: PY21W.

Zavorna luč 9

Vrsta žarnice: P21W.

Montaža

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (3/5)



Zadnje luči za vzvratno vožnjo

Iz prtljažnika odprite pokrov **10** na notranji oblogi prtljažnih vrat.



Odprite nosilec žarnice **11** za četrť obrata.

Vrsta žarnice: W16W.

Montaža

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.

Luminescentne luči

Luči so opremljene s sistemom led diod, ki se prižgejo ob vklopu pozicijskih luči.

Glede zamenjave led diod se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Ta osvetlitev ne nadomešča okvarjene pozicijske luči.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (4/5)



Zadnja meglenka 12

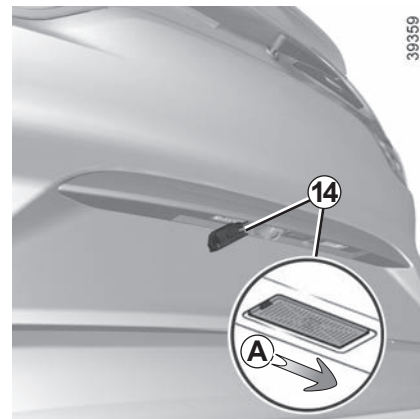
S ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem odvijte vratca pod zadnjim odbijačem. Dostopajte do nosilca žarnice in ga odvijte tako, da ga obračate proti sredini vozila.

Vrsta žarnice: P21W



Tretja zavorna luč 13

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Lučke za osvetlitev registrske tablice 14

Lučko 14 odpnite tako, da jo potisnete v desno (premik A).

Snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

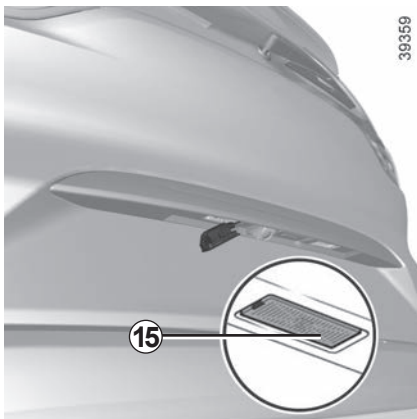
Vrsta žarnice: podolgovata žarnica W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

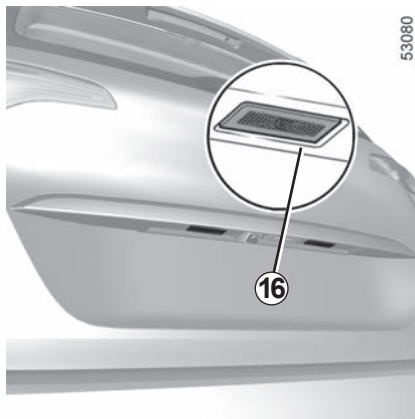
Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (5/5)



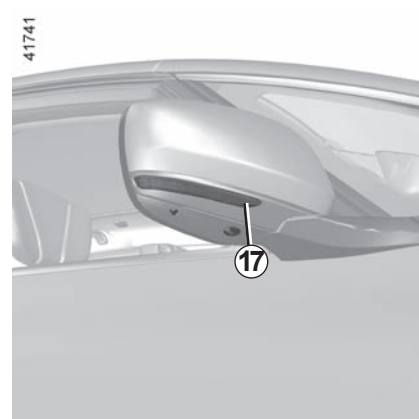
LED lučke za osvetlitev registrske tablice 15

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



LED lučke za osvetlitev registrske tablice 16

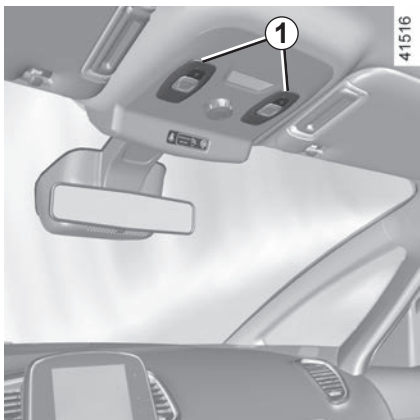
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Bočni smerokazi 17

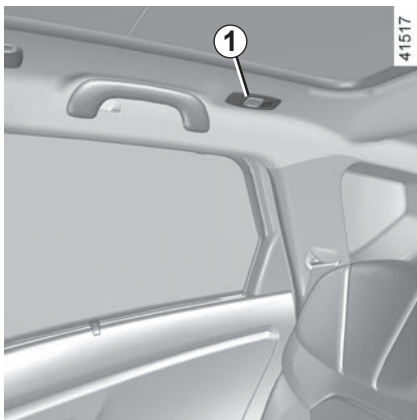
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/3)



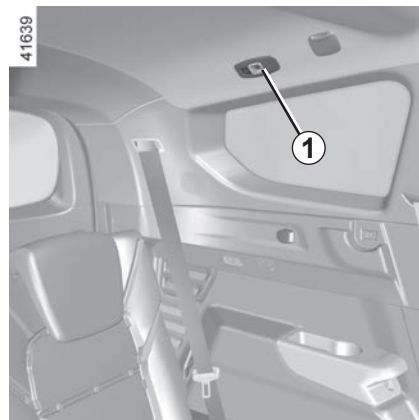
Bralne lučke 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

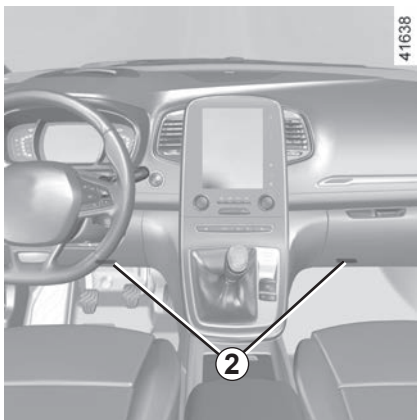


Prostorska osvetlitev

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

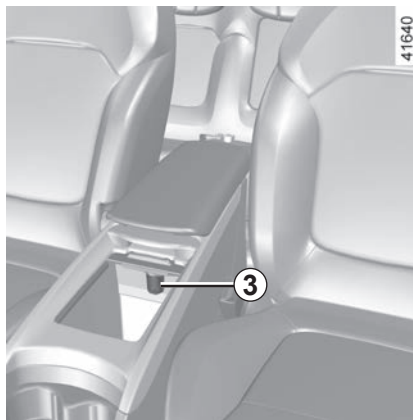


NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/3)



Talne lučke 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

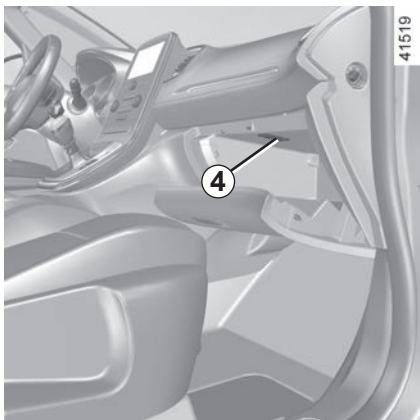


Lučka predala v osrednji konzoli 3

Ročno odprite lučko 3 tako, da jo potegnete naprej in nato povlečete žarnico navzdol.

Vrsta žarnice: W5W

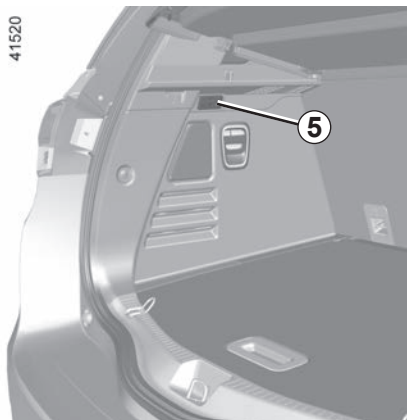
NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (3/3)



Lučka v predalu za rokavice 4

Za dostop do žarnice lučko 4 odpnite s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem tako, da pritisnete jeziček na eni strani lučke.

Vrsta žarnice: W5W



Lučke v prtljažniku 5

Za dostop do žarnice lučko 5 odpnite s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem tako, da pritisnete jeziček na eni strani lučke.

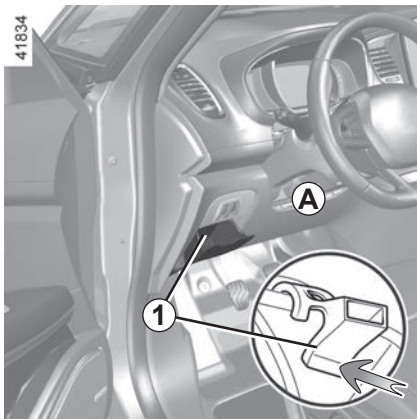
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE (1/2)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Odprite vratca **A**. Pritisnite spodnji del sponce **1** in hkrati povlecite vratca **A**, da jih odstranite in lahko dostopate do varovalk.

Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo si priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v odlagalnem prostoru **A**.

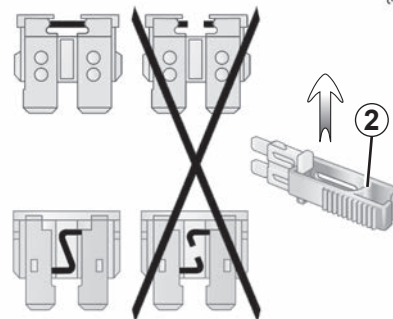
Nekatere varovalke lahko zamenja samo usposobljeni strokovnjak; te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako amperno vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



Ščipalka 2











Iztaknite varovalko s ščipalko **2**, ki je spravljena pod varovalkami.










Nato jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.

VAROVALKE (2/2)

Namembnost varovalk
(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Vtičnice za dodatno opremo v tretji vrsti, vtičnica za dodatno opremo v prtljažniku
	Vžigalnik za cigarete, vtičnica za dodatno opremo spredaj in zadaj v drugi vrsti
	Prosto
	Ogrevanje ogledal
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Parkirna zavora
	Dodatni ojačevalnik
	Radio, zaslon multimedijskega sistema, vtičnice za dodatno multimedijsko opremo, stikalo parkirne zavore
	Kontrolna enota potniškega prostora, brisalec zadnjega stekla, zadnje meglenke

Simbol	Varovanje
	Prosto
	Zaklepanje vrat
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Diagnostični priključek/zvočni opozorilnik
	Zvočni opozorilnik
	Instrumentna plošča, osvetlitev stikal na armaturni plošči
	Električni pomik zadnjih stekel
	Brisalci vetrobranskega stekla
	Smerokazi, varnostne utripalke
	Vtičnice USB na konzoli zadaj

12-VOLTNI AKUMULATOR: motnje (1/3)

Za preprečitev morebitnega iskrenja:

- Pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi »porabniki energije« (stropne lučke ...) izključeni.
- pri polnjenju akumulatorja izklopite polnilnik, preden izključite ali priključite kate-rega od polov;
- na akumulator ne polagate kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika;
- akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
- pazite, da po namestitvi dobro in pravilno priključite sponke na priključke akumula-torja.

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulator-jem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva na-vodila o uporabi polnilnika.**



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno iz-ključite kontakt (glejte razdelek "Zagon/zaustavitev motorja" v 2. poglavju).



Zaradi posebnosti pri polnjenju nekaterih akumulatorjev se o tem posvetujte s predstavi-nikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskre-nja, ki bi lahko povzročilo nenadno ek-splodzijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

12-VOLTNI AKUMULATOR: motnje (2/3)

Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Jakost akumulatorja (Ah - amper ure), ki pomaga, mora biti najmanj enaka vašemu.


Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kabli pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki ne sme priti v stik z očmi in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto obilno izperite z vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

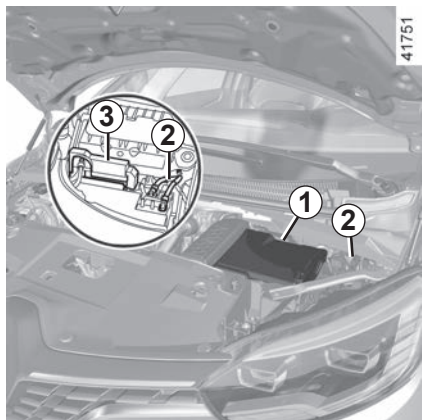
Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.

Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na

to vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

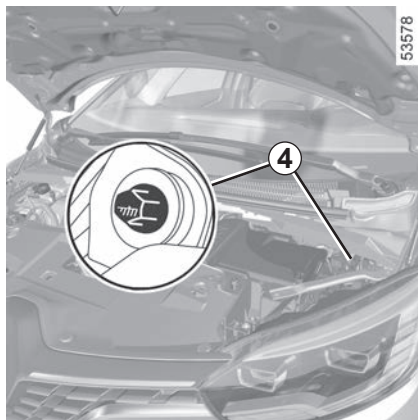
12-VOLTNI AKUMULATOR: motnje (3/3)



Dvignite rdeči pokrov ohišja **1**, ki je za akumulatorjem.

Priključite pozitivni kabel **A** na **nosilec 3** (+), ki je pod pokrovom ohišja **1**, nato pa na **pozitivni pol 6** (+) akumulatorja, ki dovaja energijo.

Priključite negativni kabel **B** na **priključek 5** (-) akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato na kovinski kabel **2** (-) izpraznjenega akumulatorja.

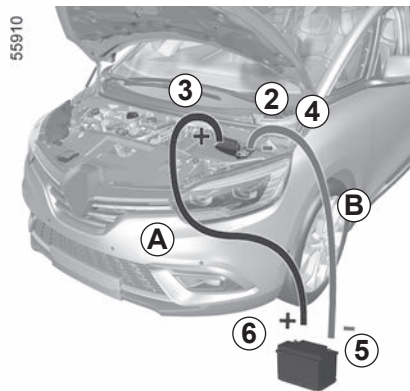


Glede na opremo je vaše vozilo opremljeno z vijakom **4** (-) za pritrnitev negativnega kabla **B**.

Zaženite motor drugega vozila, ki dovaja tok, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.

Če se motor vašega vozila ne zažene takoj, izključite kontakt in počakajte nekaj sekund, preden ponovite postopek.

Med delovanjem motorja odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**2** ali **4 - 5 - 6 - 3**).



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja

tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (1/2)

40303

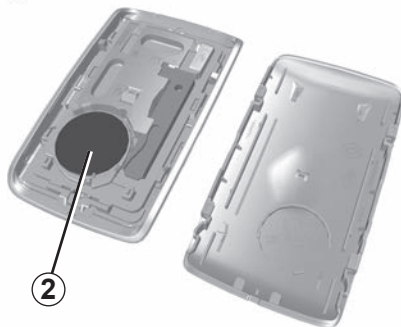


Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice za prostoročno upravljanje:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;

39103



- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu motorja sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknen.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:
– prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

obstaja nevarnost eksplozije.

- Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven doseg otrok.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (2/2)

Motnje pri delovanju

Tudi če je baterija prešibka za zagotovitev pravilnega delovanja, lahko še vedno zažene motor in zaklene oz. odklene vozilo (glejte razdelek »Zaklepanje in odklepanje vrat« v 1. poglavju).

26613



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij.
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije (1/2)

40080



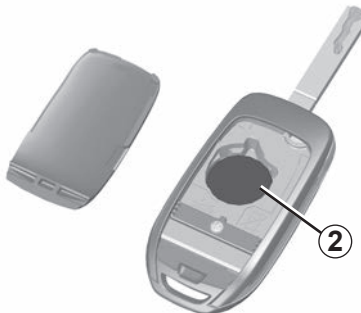
Zamenjava baterije

Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo **1**, in zamenjajte baterijo **2**, pri čemer upoštevajte model in polariteto, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).

40081



Opomba: pazite, da se ob zamenjavi baterije ne dotikate tiskanega vezja v ohišju ključa.

Ob ponovni montaži se prepričajte, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak pravilno zategnjen.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti.

Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije (2/2)

Motnje pri delovanju

Tudi če je baterija prešibka za zagotovitev delovanja, lahko še vedno zažene motor in zaklene oz. odklene vozilo (glejte razdelek «Zaklepanje in odklepanje vrat» v 1. poglavju).

26613



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij.
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.



Pri zamenjavi:

– prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

obstaja nevarnost eksplozije.

– Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Preden priključite dodatno opremo v vtičnico, se prepričajte, da ne presežete največje dovoljene moči za vtičnico, (glejte odstavek »Pepelniki, vžigalnik za cigarete« v razdelku 3). **Obstaja nevarnost požara.** Kakršenkoli poseg na električnem tokokrogu vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi in/ali na delih, ki so nanjo priključeni.

V primeru vgradnje dodatne električne opreme preverite, ali je napeljava ustrezno zaščiten z varovalko. Pozanimajte se o amperski vrednosti varovalke in mestu njene namestitve.

Uporaba diagnostičnega priključka

Če v diagnostični priključek povežete elektronsko opremo, lahko pride do resnih motenj elektronskih sistemov v vozilu. Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

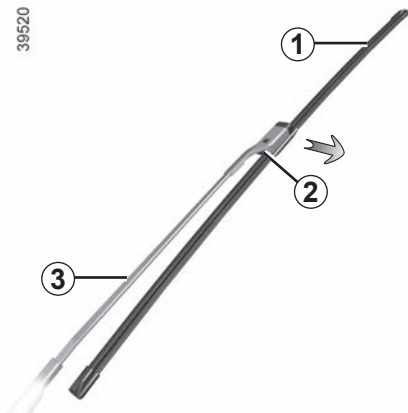
Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)

39520

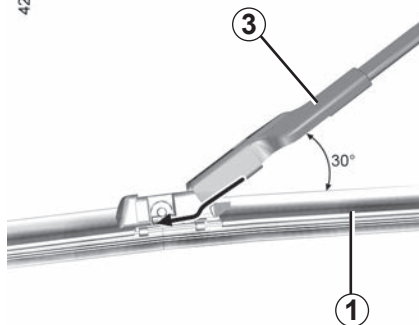


Metlice brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju potisnite ročico za upravljanje brisalcev do konca navzdol: metlice se ustavijo odmaknjene od pokrova motornega prostora.

Privzdignite ročico brisalca 3 in pritisnite gumb 2 za sprostitev metlice.

42533



Montaža

Privzdignite metlico 3 brisalca 1 pod kotom 30°.

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Preverite, ali se je pravilno zaskočil. Previdno spustite ročico metlice brisalca.

Pri vključenem kontaktu namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. Metlica na na voznikovi strani mora vedno biti nad metlico na sovoznikovi strani. V nasprotnem primeru se bodo brisalci enkrat premaknili, ko bo vozilo preseglo hitrost približno 7 km/h.

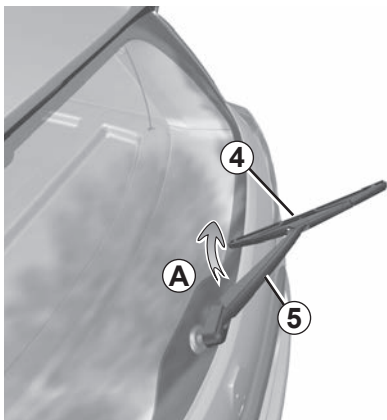
Opomba: pred ponovnim zagonom vozila spustite metlice brisalcev na vetrobransko steklo, da ne poškodujete pokrova motorja ali brisalcev.



- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev ali poškodbe metlic).
- Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ne pade ročica brisalca na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



Metlice brisalca zadnjega stekla 4

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- dvignite ročico brisalca 5;
- metlico obrnite vodoravno 4 (premik A), da se odpne;
- odstranite metlico tako, da jo povlečete.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica ustrezno nameščena.

Preverjajte stanje metlic brisalcev.

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Nevarnost poškodb.

VLEKA : v primeru okvare (1/2)

Pred vsako vleko prestavite menjalnik v prosti tek, odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Če pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom, ni mogoče prestaviti prestavne ročice v položaj **N**, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Odklepanje volanskega droga

Vstavite ključ v stikalo za zagon ali, odvisno od vozila, s kartico za prostoročno upravljanje pri sebi pritisnite in približno **dve sekundi** držite pritisnjen gumb za zagon motorja.

Ročico prestavite v prazen tek (položaj **N** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Volanski drog se odklene, vzpostavi se napajanje funkcij vozila, ki delujejo pri delnem kontaktu: uporabite lahko luči (zavorne luči, smerokazi ...). Ponoči morajo biti na vozilu pri-žgane tudi luči za označevanje vozila.

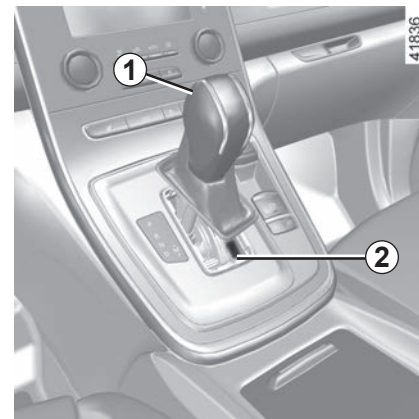
Glede na vozilo po opravljeni vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja akumulatorja).

Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke. Če vi vlečete poškodovano vozilo, pazite, da ne presežete dovoljene skupne teže vašega vozila (glejte razdelek "Teže" v poglavju 6).

Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom

Prepeljite vozilo na vozilu vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

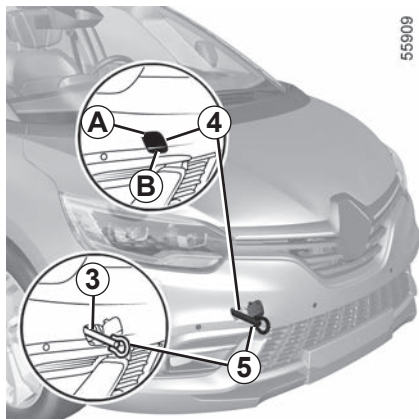
Izjemoma lahko vozilo vlečete z vsemi kolesi na tleh, vendar samo pri vožnji naprej s prestavno ročico v položaju za prosti tek **N** ter na razdalji, ki ni daljša od 80 km, z največjo hitrostjo 25 km/h.



Če je aktivirana in je prestavna ročica blokirana v položaju **P**, pritisnite zavorno stikalo. Prestavno ročico je mogoče sprostiti ročno. To naredite tako, da odpnete podnožje ročice in vstavite orodje (trden drog) v režo **2** (na desni strani ročice) in istočasno pritisnete gumb **1** za sprostitev ročice.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

VLEKA : v primeru okvare (2/2)

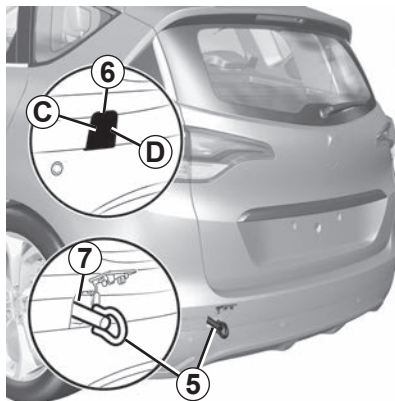


55909

Uporabljajte samo mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem 3 in zadnjem delu vozila 7 (vlečne vrvi nikdar ne pritrjujete na pogonske osi ali druge dele vozila). Ti mesti za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata le za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolani in servozavora.



41744

Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj

Pritisnite območje **A** ter ga držite in hkrati povlecite za območje **B**, da odprete vratca **4**.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj

Pritisnite območje **C** ter ga držite in hkrati povlecite za območje **D**, da odprete vratca **6**.

Do konca privijte vlečni priključek 5: najprej z roko, nato ga zategnite še s ključem za kolesne vijake.

Uporabite le vlečni priključek **5** (glejte razdelek "Orodja" v 5. poglavju).



– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.

- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vseh primerih je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/8)

Uporaba kartice

MOŽNI VZROKI

KAJ STORITI

Kartica ne zaklene ali odklene vrat.

Iztrošena baterija kartice.

Zamenjajte baterijo. Še vedno lahko zaklenete/ odklenete svoje vozilo in zaženete motor (glejte podpoglavji »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov« v 1. poglavju in »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)

Izklopite te naprave ali uporabite ključ, vgrajen v kartico (v 1. poglavju glejte podpoglavje »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov«).

Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila.

Uporabite ključ, vgrajen v kartico (v 1. poglavju glejte podpoglavje »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov«).

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico ob gumb START«.

Kartico približajte gumbu za zagon, dokler ne ugasne sporočilo na instrumentni plošči, nato pritisnite isti gumb v približno dveh sekundah po izklopu sporočila.

Vozilo je zagnano.

Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje kartice ni mogoče. Izključite kontakt.

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/8)

Uporaba kartice za prostoročno upravljanje **MOŽNI VZROKI**

Desinhronizacija kartice.

KAJ STORITI

Odklenite voznikova vrata, tako da vstavite ključ, vgrajen v kartico, v ključavnico vrat (glejte »Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov« v 1. poglavju), nato kartico položite na območje za vstavljanje in pritisnite gumb START za sinhronizacijo kartice. (Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/8)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Z daljinskim upravljalnikom ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Prazna baterija daljinskega upravljalnika	Uporabite ključ.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite ključ.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izprazenjen akumulator	Zamenjajte baterijo. Še vedno lahko zaklenete, odklenete svoje vozilo in zaženete motor (glejte podglavji "Zaklepanje, odklepanje vrat" v 1. poglavju in "Zagon, zaustavitev motorja" v 2. poglavju).
	Vozilo je zagnano.	Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija daljinskega upravljalnika.	Voznikova vrata odklenite s ključem v ključavnici vrat, nato zaženite motor za sinhronizacijo daljinskega upravljalnika.


MOTNJE PRI DELOVANJU (4/8)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Zategnite, priključite ali očistite priključke.
	Akumulator je izprazen ali ne deluje.	Sposodite si akumulator z drugega vozila. Glejte razdelek »Akumulator: odpravljanje težav« v 5. poglavju ali po potrebi zamenjajte akumulator. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
Motor noče steči.	Okvara tokokroga.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.
Ko vozilo miruje, je motor hladen in je število vrtljajev v prostem teku veliko.	»Prostoročna kartica« ne deluje.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju.
	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko povzroči povišanje temperature motorja.	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minuti. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Držite pritisnjen gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	Trikrat zapored hitro pritisnite gumb za zagon ali pa ga pritisnite in držite.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan.	Obračajte volan in hkrati pritisnite gumb za zagon motorja ali glede na vozilo hkrati obrnite ključ (glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« v 2. poglavju).
	Okvara električnega tokokroga.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (5/8)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok za težave, naj pnevmatike pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Belo dimljenje na izpuhu	Pri vozilih z dizelskim motorjem ne gre nujno za napako. Dimljenje je lahko posledica regeneracije filtra sajestih delcev. Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. Odvisno od vremenskih pogojev (mraz, vlaga itd.) lahko pri močnejšem pospeševanju vozila nastane dim.	V 2. poglavju glejte razdelek »Posebnosti vozil z dizelskim motorjem«. Zmanjšajte število vrtljajev motorja in se izogibajte nenadnemu pospeševanju, da bo dim postopoma izginil. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega krogo-toka.	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
pri zavijanju ali zaviranju.	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje (upoštevajte navodila v razdelku »Nivo motornega olja: dolivanje, nalivanje« v poglavju 4).
počasi ugasne ali ostane prižgan pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja	Ustavite se: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (6/8)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana. Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in prižge se opozorilna lučka  .	Pokvarjen ventilator hladilnika Puščanje hladilne tekočine.	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Preverite posodo za hladilno tekočino: v njej mora biti tekočina. Če je ni v posodi, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite dejstva, da ne smete nikoli dolivati mrzle hladilne tekočine, ko je motor zelo vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo potrebno izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozorilo: obvezna je uporaba homologirane hladilne tekočine, ki jo odobri naša tehnična služba.

MOTNJE PRI DELOVANJU (7/8)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepite metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje; glejte informacije v razdelku »Varovalke« v 5. poglavju
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejša utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica.	Glejte razdelke »Prednji žarometi: zamenjava žarnic« v poglavju 5.
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje; glejte informacije v razdelku »Varovalke« v 5. poglavju
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje; glejte informacije v razdelku »Varovalke« v 5. poglavju

MOTNJE PRI DELOVANJU (8/8)

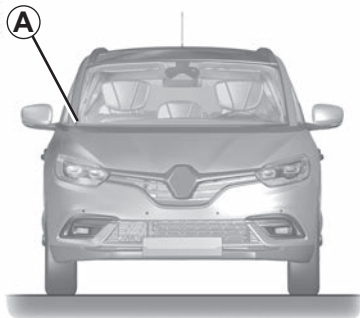
Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjimi sedeži.

6. poglavje: Tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacijska ploščica motorja	6.4
Mere	6.6
Specifikacije motorja	6.8
Teže	6.11
Dovoljena vlečna obremenitev	6.11
Nadomestni deli in popravila	6.12
Kuponi o vzdrževanju	6.13
Protikorozijska kontrola	6.19

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE

57277



QR koda na etiketi **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

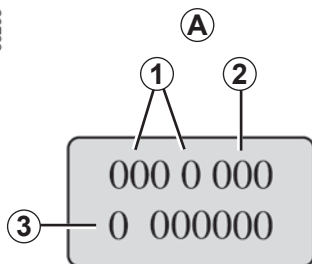
Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.

57278



IDENTIFIKACIJA MOTORJA (1/2)

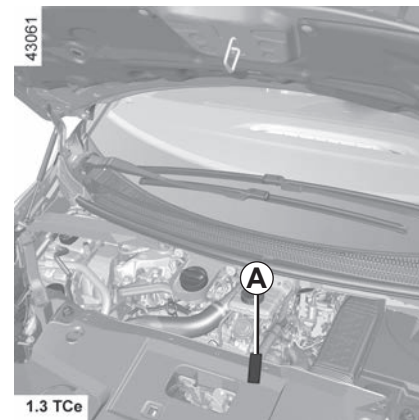
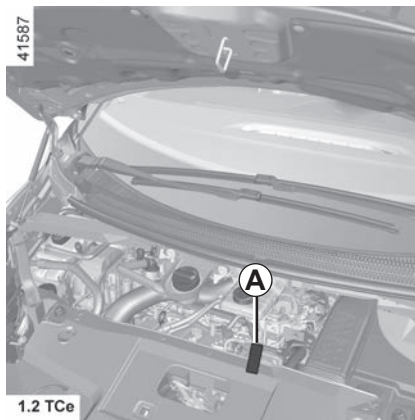
33293



Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

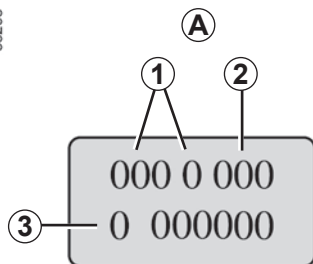
(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Serijska številka motorja.



IDENTIFIKACIJA MOTORJA (2/2)

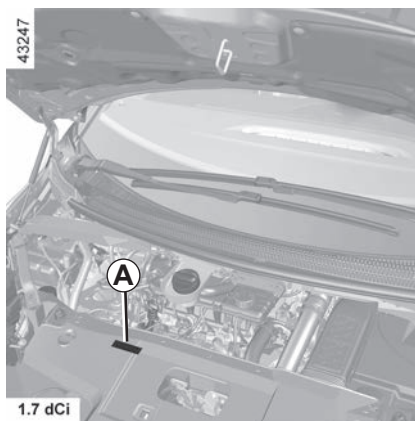
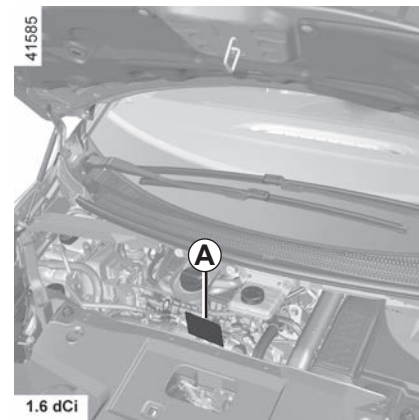
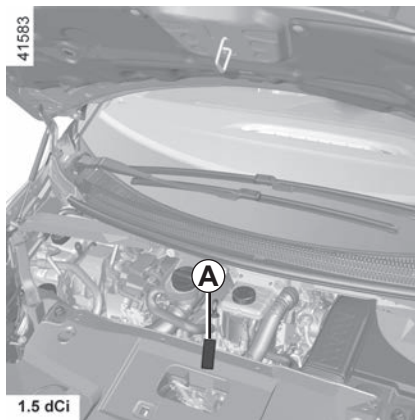
33293



Podatke s ploščice motorja ali nalepke A navedite ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov.

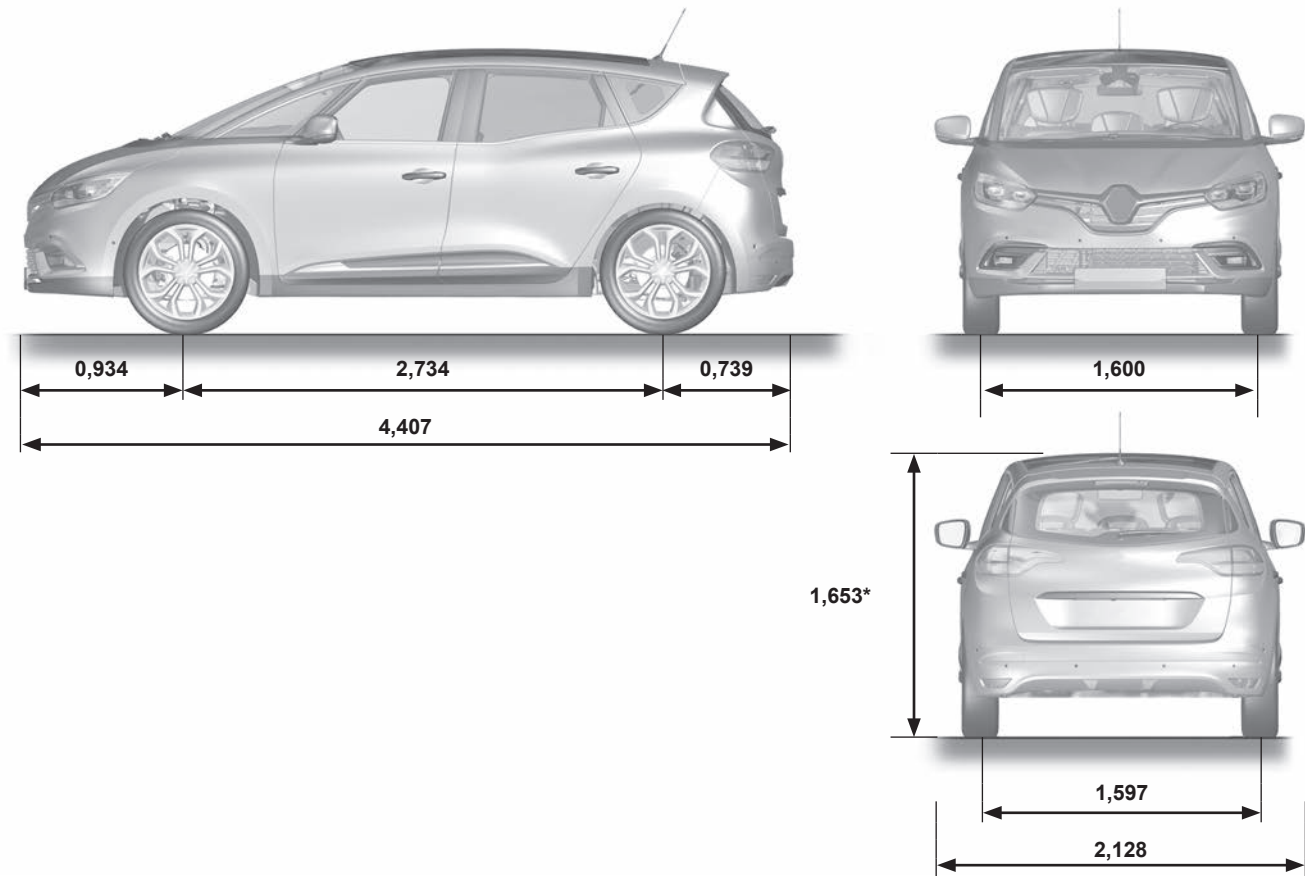
(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja
- 2 Oznaka motorja
- 3 Serijska številka motorja.



MERE (v metrih) (1/2)

Kratka karoserija

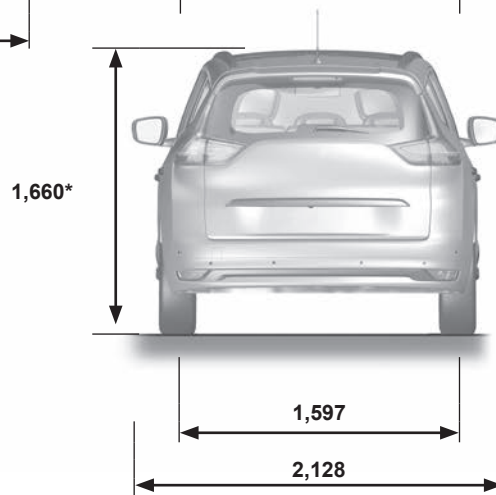
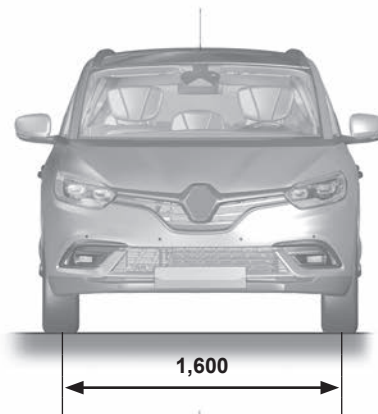
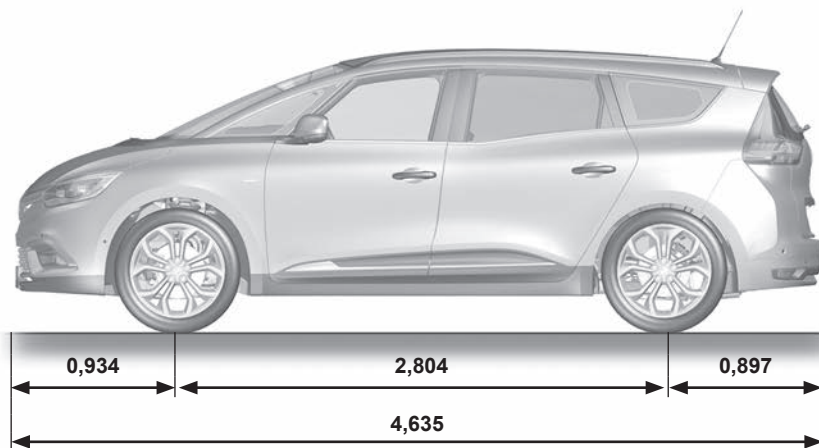


55620

* Prazno vozilo

MERE (v metrih) (2/2)

Podaljšana karoserijska izvedenka



55621

* Prazno vozilo

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (1/3)

Izvedenke	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Gibna prostornina (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Vrsta goriva Oktanska vrednost	<p>Bencinski</p> <p>Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih posode za gorivo.</p> <p>Glejte razdelek »Posoda za gorivo« v 1. poglavju.</p>		<p>Plinsko olje</p> <p>Na nalepki na vratcih posode za gorivo so navedene odobrene vrste goriva.</p>		

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (2/3)

Izvedenke	1.2 Tce	1.3 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Gibna prostornina (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in združljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavnika servisne mreže).	<p>E5 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 5 % etanola.</p> <p>E10 Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 10 % etanola.</p>		<p>B7 Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra maščobne kisline.</p> <p>B10 Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 16734 vsebuje volumetrično do 10 % metilnega estra maščobne kisline.</p> <p>XTL Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 15940 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra kisline.</p>		

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (3/3)

Izvedenke	1.2 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5F Turbo	H5H Turbo	K9K	R9M	R9N
Gibna prostornina (cm ³)	1 197	1 333	1 461	1 598	1 749
Svečke	<p>Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila.</p> <p>Osnovni tip svečk mora biti naveden na nalepki v motor-nem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.</p> <p>Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.</p>				

TEŽA (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR) Največja dovoljena obremenitev (MMTA)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca (glejte podpoglavje "Identifikacijske ploščice" v 6. poglavju.)
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	dobimo z izračunom: MTR - MMAC
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	740
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75
Dovoljena obremenitev na strehi s prtlačnikom	80 (vključno s prtlačnikom)

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR – MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
- Pri vozilih s prikolico **nikoli ne smete preseči skupne dovoljene teže (vozilo + prikolica)**. Vendar pri vozilih s 7 sedeži so naslednje vrednosti sprejemljive:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).
- V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).
- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Na nadmorski višini 1000 m morate skupno dovoljeno maso vozila in prikolice zmanjšati za 10 %, za vsakih novih 1000 m pa še za dodatnih 10 %.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

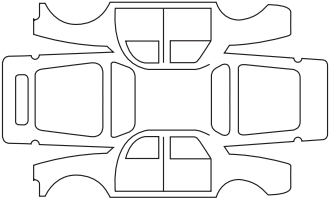
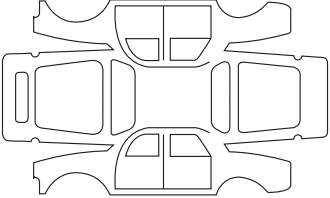
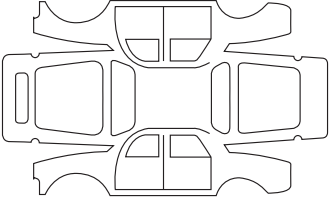
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

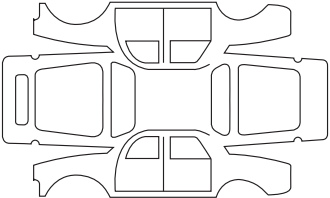
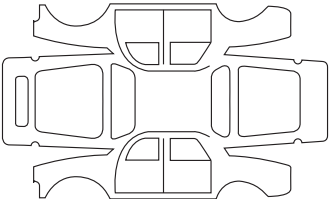
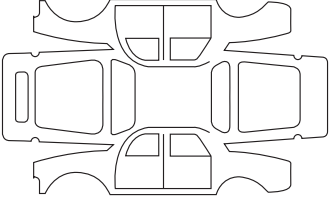
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

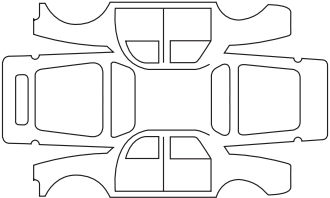
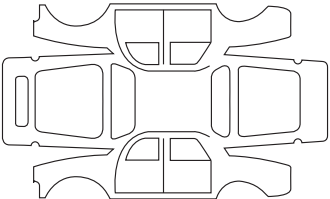
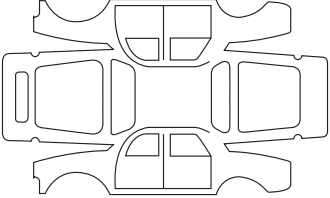
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

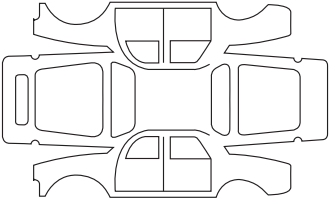
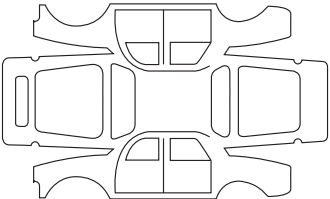
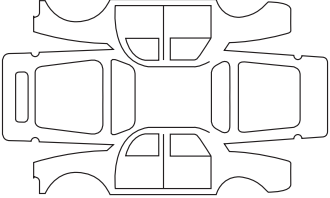
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

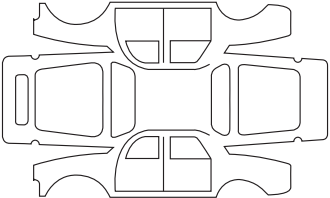
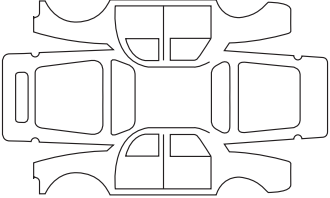
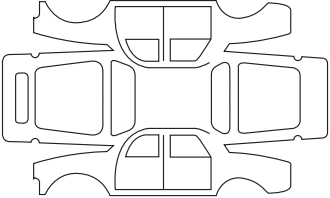
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

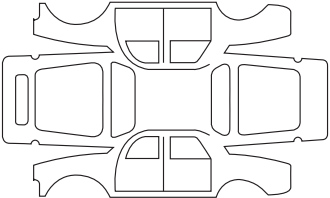
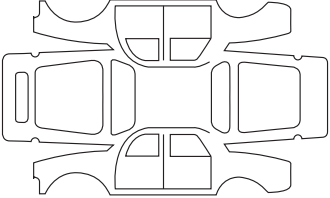
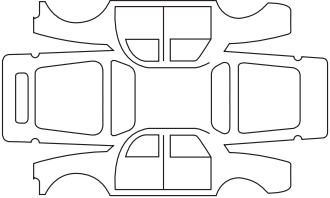
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (6/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

ABECEDNO KAZALO (1/5)

A

ABS	2.34 → 2.38
aditiv (reagent).....	1.116 → 1.119
akumulator	
motnje	5.30 → 5.32
akumulator.....	4.12 – 4.13
armaturna plošča	1.66 → 1.69
avtomatska parkirna zavora	2.16 → 2.19
avtomatski menjalnik (uporaba).....	2.89 → 2.91

B

barva	
Vzdrževanje	4.16 → 4.18
baterija (daljinski upravljalnik).....	5.35 – 5.36, 5.36
bočni smerni kazalci	
zamenjava žarnice	5.24
bralne lučke	3.24 – 3.25
brisalci	
metlice brisalcev.....	5.38 – 5.39
brisanje in pranje stekel.....	1.111 – 1.112

Č

čep posode za reagent.....	1.116 → 1.119
čiščenje:	
notranjost vozila	4.19 – 4.20

D

daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	
baterije	5.35 – 5.36, 5.36
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat.....	1.2 → 1.4
dimenzije	6.6 – 6.7
dnevne luči	1.100
dodatna oprema	5.37
dodatna varnostna oprema.....	1.40 → 1.42
dodatni sistemi varovanja	
bočna zaščita	1.41
na zadnjih sedežih	1.34 → 1.40
dodatni sistemi varovanja.....	1.34 → 1.39, 1.42
dodatno zaklepanje vrat	1.5, 1.13
dovoljena vlečna obremenitev	6.11

držalo.....	3.30
dvigalka	5.10 → 5.12
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.13 – 5.14

E

EKO vožnja.....	2.20 → 2.25
električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov.....	1.102
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila.....	2.34 → 2.38
evidenca vzdrževanja vozila.....	6.13 → 6.18

F

fiksna steklena streha.....	3.23
filter	
oljni.....	4.11
potniškega prostora.....	4.11
sajastih delcev.....	2.13
za plinsko olje.....	4.11
zračni.....	4.11
funkcija Stop and Start	2.8 → 2.11

G

garnitura orodja	5.10 → 5.12
garnitura za polnjenje pnevmatik.....	5.6 → 5.9
gorivo	
kakovost.....	1.113 → 1.115
nasvet za gorivo	2.20 → 2.25
polnjenje.....	1.113 → 1.115
poraba	2.20 → 2.25
prostornina	1.77, 1.113
gorivo.....	1.77
gretje.....	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
gumb za zagon/zaustavitev motorja.....	2.5 → 2.7

H

hladilna tekočina.....	4.9
hupa.....	1.96

I

identifikacija motorja	6.4
------------------------------	-----

ABECEDNO KAZALO (2/5)

indikatorji:

na instrumentni plošči	1.70 → 1.81
smerokazov	1.96, 5.20
zunanje temperature	1.95
instrumentna plošča	1.70 → 1.89, 1.97
Isofix pritrditve	1.57 → 1.62
izbirna ročica avtomatskega menjalnika	2.89 → 2.91
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.63

K

kakovost reagenta	1.116 → 1.119
kakovost zunanjega zraka	3.20
kamera za vzvratno vožnjo	2.82 → 2.84
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.33 – 5.34, 5.34
kartica s prostoročnim upravljanjem: uporaba	1.6 → 1.13
kartica za daljinsko upravljanje: baterija	5.33 – 5.34, 5.34
kartica za daljinsko upravljanje: uporaba	1.11 – 1.12
katalizator	2.12, 2.14
klimatiziranje zraka	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
klimatska naprava	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
ključ za kolesne vijake	5.10
ključ za okrasne pokrove	5.10 → 5.12
ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik	
uporaba	1.2 → 1.4
ključi	1.2 → 1.5
kolesa (varnost)	5.15 → 5.17
kontrolne lučke	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
kontrolne naprave	1.80 – 1.81

L

luči:	
dolge	1.98, 1.100, 5.18 – 5.19
električna nastavitve višine svetlobnega snopa žarometov	1.103 – 1.104
meglenke	1.102, 5.20
nastavitve	1.103 – 1.104
nastavitve višine svetlobnega snopa	1.103 – 1.104
pozicijske	1.97, 5.20
smerokazi	1.96, 5.18 → 5.20
varnostne utripalke	1.96

za osvetlitev registrske tablice	5.24
za vzvratno vožnjo	5.20
zasenčene	1.97, 5.18 – 5.19
zavorne	5.20

M

menu za osebne nastavitve vozila	1.90 – 1.91
merilna palica motornega olja	4.6 – 4.7
merilnik hitrosti	1.77
merilnik prevoženih kilometrov	1.77
metlice brisalcev	5.38 – 5.39
motnje	
motnje pri delovanju	5.42 → 5.49
motnje pri delovanju	5.42 → 5.49
motor	
značilnosti	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
motorno olje	4.4 → 4.8, 4.7 – 4.8
mrtvi kot: opozorilnik	2.50 → 2.53
multimedijska oprema	3.18 – 3.19
Multi-Sense	3.2 – 3.3

N

način ECO	1.77, 2.23
nadomestni deli	6.12
nalivanje reagenta	1.116 → 1.119
naprava za pranje žarometov	1.109
naslon za roke	
spredaj	3.30
nastavitev položaja za vožnjo	1.29
nastavitev prednjih sedežev	1.21 → 1.23
nastavitev temperature	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
nastavitev žarometov	1.103 – 1.104
nasveti za vožnjo	2.20 → 2.25
nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	2.26
navigacija	3.18 – 3.19
navigacijski sistem	3.18 – 3.19
nivo motornega olja	4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
nivoji:	
gorivo	1.77
hladilna tekočina	4.9

ABECEDNO KAZALO (3/5)

motorno olje	4.4 – 4.5
posoda tekočine za pranje stekel.....	4.11
zavorna tekočina	4.10
nosilni drogovi prtljažnika na strehi.....	3.53
notranje obloge	
vzdrževanje	4.19 – 4.20

O

odklepanje vrat	1.14 → 1.16
odlagalna mesta	3.27 → 3.34, 3.46
odpiranje vrat	1.14 → 1.18
odzračevanje goriva	1.114
ogledala	1.93 – 1.94
ogledala v senčniku	3.26
ogledalo za nadzor zadnjega dela vozila.....	3.26
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.10
ogrevanje/sušenje zadnjega stekla	3.10
okolje	2.27
okrasni pokrovi	5.11
omejevalnik hitrosti	2.62 → 2.64
opozorilni zvočni signal.....	1.17, 1.96, 1.100
opozorilnik sistema za zaznavanje utrujenosti	2.57 – 2.58
opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	2.28 → 2.33
opozorilnik za mrtvi kot	2.50 → 2.53
opozorilo za prehitro vožnjo.....	1.76, 2.59 → 2.61
opozorilo za skrenitev z voznega pasu.....	2.46 → 2.49
opozorilo za varnostno razdaljo.....	2.54 → 2.56
oprema	3.27 → 3.34
oprema za varovanje otrok.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.50
osebne nastavitve vozila	1.90 – 1.91
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.97
notranja	3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27
zunanja.....	1.7, 1.97 → 1.104
otroci	1.43 – 1.44, 1.44
otroci (varnost).....	1.6, 3.21
otroški sedeži.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62

P

pepelnik	3.35
pnevmatike	2.25, 2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.15 → 5.17
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
položaj za vožnjo	
nastavitve	1.29
pomik stekel.....	3.21 – 3.22
pomoč pri parkiranju	2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88
pomoč pri parkiranju: podprto parkiranje	2.77 → 2.81, 2.85 → 2.88
pomoč pri speljevanju v klanec.....	2.34 → 2.38
pomoč pri vožnji.....	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.56, 2.59 → 2.88
poraba goriva.....	1.77, 2.20 → 2.25, 3.16
posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.12
posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.14
posoda	
hladilna tekočina	4.9
tekočina za pranje stekel.....	4.11
zavorna tekočina	4.10
posoda za gorivo	
količina	1.113 → 1.115
posoda za reagent.....	1.116 → 1.119
potovalni računalnik.....	1.70 → 1.75, 1.80 → 1.89
pranje.....	4.16 → 4.18
pranje stekel	1.111 – 1.112, 4.11
predal.....	3.27 → 3.34
prednji sedež	
na voznikovi strani s spominsko nastavitvijo.....	1.28
prednji sedeži	
nastavitve	1.21 → 1.23
z električnim upravljanjem	1.24 – 1.25
z ročnim upravljanjem	1.21
predrta pnevmatika	5.2 → 5.5, 5.10 → 5.14
pregradna mreža	3.50 → 3.52
prestavljanje	2.15, 2.89 → 2.91
prestavna ročica	2.15
prevoz otrok.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
prevoz tovora	
pregradna mreža.....	3.50 → 3.52
v prtljažniku	3.48

ABECEDNO KAZALO (4/5)

prezračevanje	3.6 → 3.10, 3.16 – 3.17
prihranek pri porabi goriva	2.20 → 2.25
prikazovalnik prikazovalnik na vetrobranskem steklu	1.78
prikazovalnik	1.70 → 1.79, 3.18
prilagodljivi regulator hitrosti	2.69 → 2.76
pripomočki pri vožnji	2.34 → 2.38, 2.46 → 2.88
prostornina posode za gorivo	1.113 → 1.115
prostornina posode za reagent	1.116 → 1.119
protikorozijska kontrola	6.19 → 6.24
prtlačna vrata	3.43
prtlačnik	3.43, 3.46, 3.48

Q

QR koda	6.3
---------------	-----

R

radio	3.18 – 3.19
reagent (posoda)	1.116 → 1.119
regulator - omejevalnik hitrosti	2.62 → 2.68
regulator hitrosti	2.62 → 2.68
regulator hitrosti s kontrolo varnostne razdalje	2.69 → 2.76
rezervni ključ	1.6 → 1.8
rezervno kolo	5.2 → 5.5
ročica za pogon dvigalke	5.10 → 5.12
ročna zavora	2.15 – 2.16

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.19
samodejno zaviranje v sili	2.39 → 2.45
SCR: selektivna katalitična redukcija	1.116 → 1.119
senčniki	3.26
senčniki za zadnje steklo z električnim upravljanjem	3.26
servovolán	1.92
sistem proti blokiranju koles: ABS	2.34 → 2.38
sistem proti spodsavanju pogonskih koles	2.34 → 2.38
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC	2.34 → 2.38
sistem za pomoč pri parkiranju	2.77 → 2.81
sistem za pomoč pri zaviranju v sili	2.34 → 2.38

sistem za varovanje otrok	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
sistem za zaznavanje utrujenosti	2.57 – 2.58
smerokazi na instrumentni plošči	1.77
smerokazi	1.96, 5.18 – 5.19
sporočila na instrumentni plošči	1.82 → 1.89
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo	2.59 → 2.61
stanje pripravljenosti motorja	2.8 → 2.11
stikala in gumbi za upravljanje	1.66 → 1.69
stikalo za zagon	2.3
Stop and Start	2.8 → 2.11
strešni prtlačnik nosilni drogovi prtlačnika na strehi	3.53
stropna lučka	3.24 – 3.25, 5.25 → 5.27
svetlobna signalizacija	1.97 → 1.104
svetlobni signal	1.96
svetlobni signali	1.96

T

tehnične značilnosti motorjev	6.8 → 6.10, 6.9 – 6.10, 6.10
tehnični podatki	6.6 → 6.10, 6.9 → 6.12
telefon	3.18 – 3.19
teže	6.11
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji	2.77 → 2.81
tlak v pnevmatikah	2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 5.16
tlak zraka v pnevmatikah	2.28 → 2.33, 4.14 – 4.15, 4.15

U

ura	1.95
utekanje vozila	2.2 – 2.3

V

varnostna blazina airbag	1.42
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.63
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.65
varnostna blazina	1.34 → 1.42
varnostna oprema za otroke	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62
varnostna razdalja	2.54 → 2.56
varnostne utripalke	1.96 – 1.97

ABECEDNO KAZALO (5/5)

varnostni pasovi.....	1.29 → 1.32, 1.34 → 1.39, 1.42
varovala za otroke.....	1.6, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.62, 3.21
varovalke.....	5.28 – 5.29
večfunkcijski prikazovalnik.....	1.76 → 1.79
večfunkcijski zaslon.....	1.76 → 1.79
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona.....	3.18 – 3.19
vkjučitev kontakta na vozilu.....	2.3, 2.6
vlečna kljuka	
namestitev.....	3.48 – 3.49
vlečni priključki.....	3.48, 3.51, 5.40 – 5.41
vleka	
vlečna kljuka.....	3.48 – 3.49
vleka vozila v primeru okvare.....	5.40 – 5.41
vleka prikolice.....	3.48 – 3.49, 6.11
volanski obroč	
nastavitev.....	1.92
voznikovo mesto.....	1.66 → 1.75
vožnja.....	2.2 → 2.7, 2.12, 2.14 → 2.25, 2.28 → 2.38, 2.62 → 2.81, 2.89 → 2.91
vrata.....	1.17 → 1.19
vrata / vrata prtljažnika.....	1.4, 1.13
vrata prtljažnika.....	3.43 – 3.44
vtičnica za dodatno opremo.....	3.19, 3.35
vzdrževanje.....	2.26
vzdrževanje:	
karoserija.....	4.16 → 4.18
mehanski deli.....	4.2 – 4.3, 6.13 → 6.18
notranje obloge.....	4.19 – 4.20
vzglavniki.....	3.36
vžigalnik za cigarete.....	3.35
vzratna vožnja	
prestavljanje.....	2.15, 2.89 → 2.91

Z

zadnja polica.....	3.34, 3.44 – 3.45
zadnji sedeži	
funkcionalnost.....	3.37 → 3.42
zagon motorja.....	2.3 → 2.11
zaklepanje vrat.....	1.2 → 1.19
zamenjava kolesa.....	5.13 – 5.14

zamenjava motornega olja.....	4.4 – 4.5, 4.8
zamenjava žarnic.....	5.18 → 5.24
zapiranje vrat.....	1.14 → 1.18
zaščita proti koroziji.....	4.16
zaslon	
prikaz navigacijskega sistema.....	3.18 – 3.19
zaslon navigacijskega sistema.....	3.18 – 3.19
zategovalniki varnostnih pasov.....	1.34 → 1.39
zaustavitev motorja.....	2.4
zavese.....	3.26
zaviranje v sili.....	2.34 → 2.38
zavorna tekočina.....	4.10
zaznavanje pešcev.....	2.39 → 2.45
zaznavanje vozil.....	2.39 → 2.45
zložljiva polica prostora za prtljago.....	3.45
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti.....	2.26
zračniki.....	3.4 – 3.5
zunanja spremljevalna osvetlitev.....	1.101
zunanja temperatura.....	1.95
zvočni opozorilnik.....	1.96
zvočni signal.....	1.96

Ž

žarnice	
zamenjava.....	5.18 → 5.24
žarometi	
nastavitev.....	1.103 – 1.104
spredaj.....	5.18 – 5.19
zamenjava žarnic.....	5.18 – 5.19



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1183-13 – 99 91 055 89S – 08/2022 – Edition slovène

